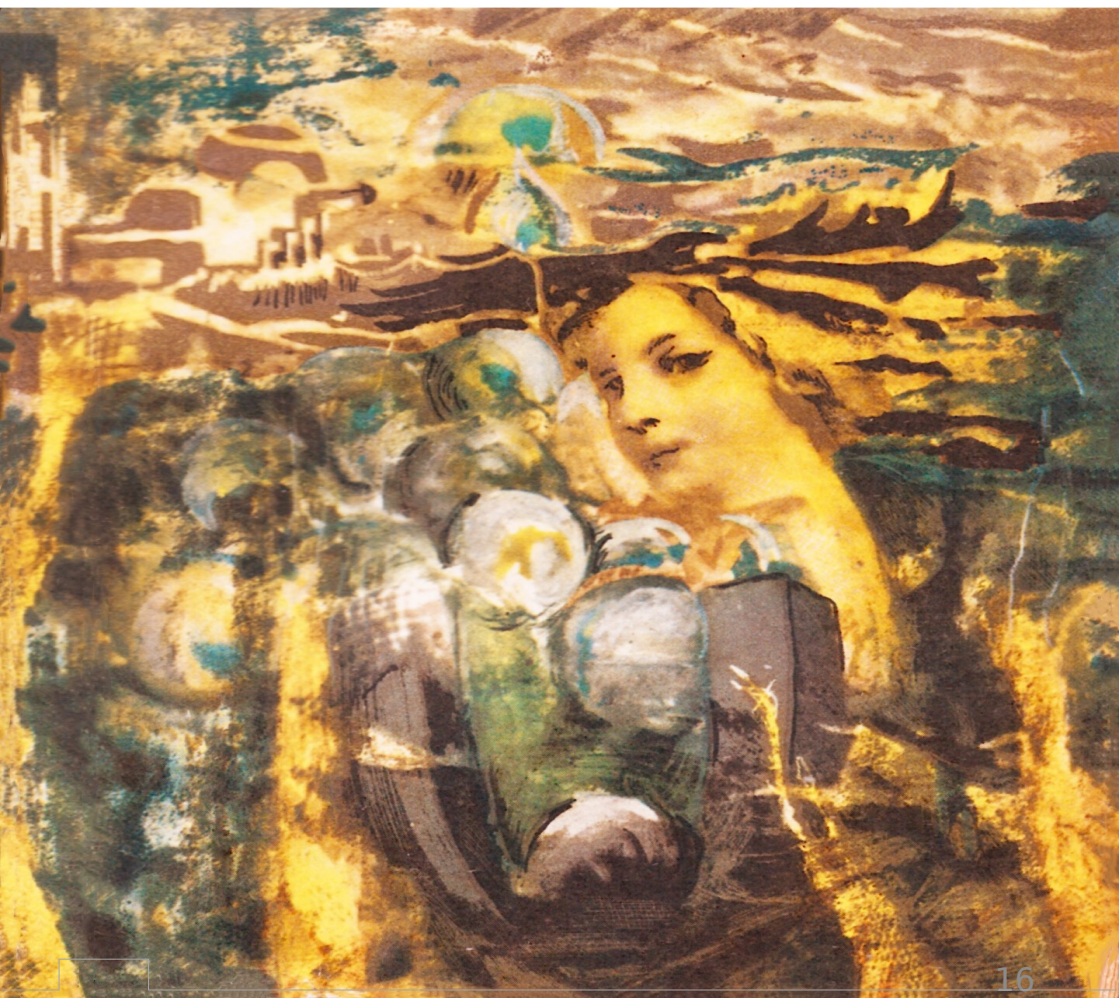


Fantastic
Club



MIRCEA
ȘERBĂNESCU

MISTERIOASA SIRENĂ



**Fantastic
Club**



**Mircea
Șerbănescu**

**MISTERIOASA
SIRENĂ**

virtual-project.eu

== [aladrian](#) ==



EDITURA ALBATROS • 1972

Ilustrația copertei ION OLARU

JOC CU CERCURI

I

... De câteva ore dădeam târcoale mai stăruitor decât până acum casei singuratice din mijlocul pajiștii de dincolo de gardul de fier forjat. Încă nu izbutisem să ajung la vreo concluzie în legătură cu ce s-ar fi convenit să fac ca să aflu dacă dincolo de pereții și ferestrele clădirii se afla ascuns cineva; mă apucase un urât și-o plictiseală care-mi minau moralul, simțind din ce în ce mai evident riscul de a fi luat la ochi de vecini. Nu mi-ar fi convenit să mă pomenesc cu cineva că vine să mă întrebe ce hram port; ca atare o și luasem către depărtatul colț al străzii cu intenția de a mă retrage și a-mi declina în fața Doanei competența în misiunea ce mi-o dăduse. Numai că, înainte de a ajunge până la colț, m-am întors iarăși și iarăși, bântuit de nehotărâri; în acest fel m-a prins seara, sosită tiptil ca un complice de care aveam neapărat nevoie. Întunericul nu numai că mă acoperi protector și mă puse la adăpost de eventualele priviri bănuitoare, dar îmi insuflă și curaj.

Stăteam lipit de castanul din fața porții ferecate, sperând ca, printr-un miracol, luminile casei să se aprindă, dar nici una nu se îndura să-mi facă pe plac, rămânând, dimpotrivă, parcă în ciuda mea, oarbe și insensibile, scufundându-se încet și adânc în apele tulburi ale serii. Puteam conchide că nu era nimeni acasă și în acest caz cel mai nimerit ar fi fost să abandonez pânda și să mă duc la Dorina, spunându-i cu simplitate:

„Nu e nimic de făcut, în casă nu e nimeni!“ Doar nu-mi ceruse ea să escaladez garduri, să pătrund în curțile și casele altora, comportându-mă ca un răufăcător; nu, Donna nici nu-mi putea cere așa ceva, deși eu eram în stare de orice pentru ea. Orice, în afara riscului de a o dezamăgi. Nimeni, eu mai cu seamă, n-ar putea suferi să vadă ochii mari ai Donnei cotropiți de tristețe ca un imens cer senin acoperit de nori! Nu, asta pentru nimic în lume! Și atunci îmi dădui seama pentru prima dată că și plănuisem cum să sar gardul și pe unde să mă apropii de casă, pe cât posibil nevăzut și neauzit. Constatam cu uimire că în gând și apucasem să acționez împotriva conștiinței mele!

... Ce naiba! Doar cunoșteam locul; știam cum să mă strecur, și pe unde, până la terasă și de acolo spre fereastra cu ivărul slab, pe care mental o și deschideam ușurel, restul fiind cât se poate de simplu. Mă afluam într-o casă care-mi era mai mult decât cunoscută, îmi era familiară. O străbătusem de multe ori, înregistrându-i temeinic particularitățile, așezarea tuturor lucrurilor. Gândindu-mă la ele, îmi și pregăteam planul de acțiune și puțin mai lipsi ca să dau fuga la gard. Mă presa timpul, tăcerea întunecată a casei, misterul absenței celui căutat în acest fel, precum și o mică ploaie ce se întetea cu repeziciune. Deși începuse rar și muzical, în frunzișul bogat de deasupra mea, ritmul ei se îndesi în curând, ajungând în scurtă vreme ca un răpăit de tobă; pe urmă se transformă într-un vuiet prelung, evocator de dezastre. Un strop rece îmi atinse ceafa fierbinte, un altul mi se prelinse pe frunte, altele-mi loviră fața; începui să pricep că bătrânul copac, după ce mă adăpostise generos, începuse să cedeze. Nu

mai avea cum stăvili năvala de apă, care-l muiase de sus până jos. Urmam la rând eu, fără să am nimic cu ce să mă apăr. Mi se părea că trecuse mult de când hălăduiam pe aici, că eram singur în noapte, eu și vila aceea izolată în care nu se aprindea nici o luminiță și unde trebuia să pătrund cu orice preț. Era dorința Donnei. Mi se transmisese subtil și temeinic și nu aveam de ales; asta îmi rămânea, era singura mea cale și nu mai aveam cum și unde găsi justificări.

... Dimpotrivă, totul mă împingea înainte și numai înainte, ca și când Donna, prevăzându-mă neajutorat, îmi trimisese în sprijin noaptea și pe deasupra mă și certa cu ploaia asta gălăgioasă, care mă făcea ciuciulete cu o iuțeală de necrezut. Îmi cerea să fiu curajos și intransigent față de misiunea dăruită mie. Dorința ei era să mă gândesc la ea, cât mai intens și cât mai mult! Și tot ce-mi trimitea, într-un fel sau altul, pentru mine erau daruri de neprețuit; chiar și cea mai mică rugămintă a ei se metamorfoza în mine în porunci năstrușnice. Îi eram iremediabil supus, dar un supus fericit, pe care îl exalta chiar și o plivire întâmplătoare, micile ei priviri rătăcitoare, dulci însă și alinătoare! Generoasă ca Donna nimeni nu era; îmi răsplătea devotamentul — în general așa de rar și de zgârcit recunoscut și recompensat de alții — găsind întotdeauna forme surprinzătoare pentru aceasta. Nu demult îmi făcuse cadou, cadou în toată legea, un cireș japonez cu coroana roșie și întunecată ca un incendiu mocnit și stăruitor. Nu contează că era dintr-un parc public. Nu! Ne plimbam pe o alee în așteptarea celui iubit, vorbindu-i de el, probabil într-

un fel care o făcea fericită. Oprindu-se subit din mers, mi-a arătat cireșul și m-a întrebat dacă nu e cu totul și cu totul deosebit față de ceilalți copaci din jur, oricât de numeroși ar fi fost. În adevăr, am strigat, uluit, așa e! Ziua era însorită și parfumată și noi pluteam într-o atmosferă potrivită pentru miracole. Gestul Donnei din acel moment fu grandios și simplu, rotund și frumos ca de zeiță: „Ia-l; e al tău!” Atât mi-a spus. Dar eu am simțit nevoia să mă aplec adânc, recunoscător, fericit de parcă mă înavușea nemăsurat. M-am apropiat de coroana fremătătoare și am mângâiat-o ca pe un păr de femeie iubită. „Nu-i așa că-i foarte frumos?” mă întreba ea fericită, și așa și era, căci coroana roșie palpita liniștit și tainic în acea lumină strălucitoare, ca o inimă, poate ca inima mea.

... Eram dincolo de gard. Mă piteam sub coroanele copacilor scunzi și după tufișurile înmiresmate, parcă mai mult pentru a mă apăra de ploaie decât de privirile altora; înaintam pe furiș, cocoșat și adunat în mine ca un animal de pradă, temător totuși, alegându-mi cu grijă drumul pe care să mă apropiu de terasă și de fereastra aleasă, aceea cu ivărul slab, adăpostindu-mă precaut sub scara de beton și cercetând încă o dată împrejurimile, care nu-mi trădară nici un semn de primejdie. Am urcat din câteva salturi bine calculate treptele în formă de potcoavă, m-am adăpostit din nou, de data aceasta după balustrada de piatră, în care ploaia izbea cu alt glas și mă împrășca altfel — cu o puzderie fină de stropi — pe urmă m-am apropiat, aplecat, de fereastra din stânga. Am încercat-o nervos. Nu era cea care trebuia. Am pipăit-o și pe cealaltă, dar

nimerisem greșit din nou. În sfârșit, am nimerit, unde trebuia. Scârțâitul prelung semăna cu un țipăt de alarmă. Canatul s-a împotmolit repede, probabil din cauza perdelei grele din spatele ei, dar eu m-am speriat că e cineva. M-a cuprins frica. Dacă am văzut că nu se întâmplă nimic și că întredeschizătura aceea aproape că mă cheamă să pătrund înăuntru, am cutezat. M-am strecurat grijuliu, subțindu-mă, mi-am frecat nasturii de lemnul vopsit și lustruit și, în sfârșit, eram dincolo.

...Nu știu cu ce sentimente săvârșesc asemenea fapte profesioniștii. Mie îmi bătea inima și îmi vuia sângele în vine, de credeam că se aude nu numai pe toată strada, ci în tot orașul. Nu știam cum s-o mai potolesc. Cu oarecare dificultate am izbutit să-mi accept soarta. Totul este să vezi situația exact așa cum e. M-am domolit dându-mi seama că nimic nu mă amenința. Eram în deplină singurătate, vag ascuns în întuneric. Din stradă pătrundea o lumină palidă, albăstrie, ireală cumva, dând obiectelor pe care le puteam vedea reliefuri stranii. Puteam înainta pentru că mă aflam pe un teren cunoscut. Obiectele erau acolo unde știam eu; nu riscam să lovesc sau să răstorn ceva. M-aș fi umplut de groază dacă aș fi produs chiar și cel mai neînsemnat scârțâit. Am străbătut, totuși, încăperile de la parter, fără să dau de cineva, nici treaz, nici dormind. Urma etajul, deși mari speranțe nu-mi mai puneam. Casa părea părăsită, uitată, de pe acum stăpânită de acel miros închis, specific locuințelor nelocuite. Adoratul Donnei — în același timp bunul meu prieten — era plecat probabil din oraș. De altfel, ni se spusese și la laborator că fusese o plecare pripită, după toate

semnele, inexplicabilă. Lăsase în urmă totul răvășit. Donna tresărise și își apăsase pieptul agitat cu palma, adresându-mi din ochi chemarea de a o ajuta.

Exact aceeași privire mi-o aruncase, cu câteva zile în urmă, când purtarea lui inexplicabil de crudă îi rănisese adânc sensibilitatea.

...Mă oprisem la piciorul scării, ascuns în umbră, trăgând cu urechea. Aveam senzația unei prezențe care mă supraveghea. Mă cotropi rușinea. Ce era de făcut? Pentru Donna mă expuneam ca un lipsit de minte; săvârșeam o impietate și îmi riscam reputația. Ce s-ar fi ales de mine dacă pe neașteptate lumina s-ar fi revărsat din marele candelabru de cristal de deasupra holului și un glas necruțător mi-ar fi poruncit să ies din ascunzătoare! Dar ce nu făceam eu pentru Donna, care mă privise acum câteva zile atât de expresiv, pe când el, bărbatul iubit, mai presus decât asta, zeificat, el, un om crud, o rănisese de moarte! Năucită de lovitură, ea își îndreptase ochii spre mine, cerându-mi ajutor. Lovitura ajunsese și la mine. În chipul cel mai logic. Și oricare alt îndrăgostit în locul meu ar fi întrezărit o speranță, o posibilă satisfacție pentru el... Eu nu! În loc să alerg după Donna, am rămas lângă el. I-am și spus:

— Du-te după ea. Plânge din cauza ta. Nu vezi, ai făcut-o nefericită! Ce urmărești?

Îl priveam crunt. El mă sfida:

— Nu mă mai privi așa. Ești ridicol.

— Ai lovit-o inutil și sălbatic. Sărmana! Nu te vede și nu te aude decât pe tine. Ești totul pentru ea!

— N-ar trebui să se teamă de mine?

— Ești nebun? De ce?

Îl priveam dintr-o parte. Avea un profil bine marcat, arogant și o lucire rece a pupilei în despicătura ascuțită a pleoapelor. Eu mă întrebam unde o fi duiosia lui de la începutul cunoștinței cu Donna, când Donna era micul lui „bibelou de porțelan”, „visul lui alb”. I-am strigat:

— Dar trezește-te, om rău ce ești! Unde o să ajungi în felul acesta?

... M-am repezit în sus pe scară, atunci când mi-am învins valul de frică. Suiam într-un suflet. Scara era scârțâitoare (de obicei) de parcă întotdeauna ținea să protesteze că e călcată în picioare. Am escaladat-o ușor ca fulgul, așa că nu i-am lăsat răgazul să facă gălăgie. Nici n-a făcut. M-am strecurat în dormitor. Aici nici un lucru nu era mișcat de la locul lui, iar cearșaful întins fără cusur demonstra încă o dată absența certă a stăpânului casei. Cel mai bun lucru ce-mi rămânea era să dau un telefon. Un simplu telefon Donnei, care aștepta, frângându-și mâinile. Nu i-aș fi adus liniștea dorită, ci numai o veste fără semnificație. În acest caz, n-aș fi fost eu dacă n-aș fi mers până la capăt. De la camera de dormit m-am îndreptat către cea de a doua încăpere de la etaj, la care se ajungea pe o rampă de lemn. Acolo, era biroul și biblioteca, într-un spațiu întins, ziua luminat din belșug de soare, cu fotolii comode, cu o dormeză leneșă în mijloc, loc drag stăpânului casei, unde reflecta la complicatele lui preocupări științifice și unde lucra în deplină liniște, după propriile lui spuse, unde trăia cele mai alese satisfacții. Acolo era și ultima mea șansă. Renunțasem aproape total la ridicolele mele precauții, înaintând cu mers normal către această ultimă ușă posibilă. Îmi și formulam în

mente ce-i voi spune Donnei la telefon peste câteva minute, după ce se va dovedi că nici aici nu se afla cineva. Voi telefona din hol. Știam locul și eram sigur că-l voi găsi fără să aprind lumina.

Și tocmai atunci m-a țintuit locul un zgomot, mai bine zis un ecou vag, repetat monoton, mecanic de parcă undeva bătea altfel și altcum o bătrână pendulă hodorogită. Ascultam demult, întrebându-mă ce se auzea, în definitiv, ce putea fi, încercând fără mare succes tot felul de asociații. Unele de-a dreptul bizare, în măsura în care însăși situația mea era ieșită din comun; astfel, socoteam că era respirația unui om supus la cazne stranii, dacă n-o fi fost cumva simpla respirație a cuiva adormit.

Pe sub ușa nu se zărea lumină. Am bătut încet, am repetat mai tare, căci răspuns nu-mi venea. Trebuia să intru. *Asta era misiunea mea.*

Ivărul metalic, înflorit cu mare artă, ca și arcurile interioare ale broaștei nu făcură nici un zgomot sub apăsarea mâinii mele. Ușa, unsă bine pesemne, nu zise nici pis.

... Mai înainte de a-l vedea, i-am auzit glasul din amintiri: „Nu ți-a venit niciodată gândul, iubitule, să-ți exersezi spiritul de observație și să te întrebi de ce omul, deși o formă evoluată de antropoid, reflectă în structura psihică și fizică întreaga natură din care decurge? Să fie suficientă explicația lui Darwin, sau e cazul să ne întrebăm mai departe cum de e posibilă o asemănare atât de fidelă cu animalele și cu năravurile lor, de care până acum nu s-au ocupat decât fabuliștii?! Cuvântul *biopsihică* sună sec și puternic ca o lovitură de tobă. După părerea mea e un câmp imens și nou de cercetare, căci ar fi

imperios necesar să cunoaștem pe ce căi anume unele forme de viață au rămas animalice... Mă urmărești?"

... Îmi tremurase mâna când am întins-o după comutator. Am pipăit peretele, căci nu nimerisem de prima dată. Pe urmă am început să dârdâi ca sub un suflu înghețat. În lumina crudă am văzut. ...Imaginile suprapuse, greu de descris separat, și cu atât mai greu învâlmășite de cum le înregistram... Ce trebuia să pricep? Zăcea pe canapea într-o poziție curioasă, inert, cu fața în jos și cu brațele căzute ca niște aripi de pasăre ostenită... „Și-aripile lor albe și mari se lasă blegi... “ Rareori respira, anevoie, parcă trudindu-se să tragă aerul în piept; și atunci, spatele și brațele îi tresăltau curios. Parcă niște aripi amorțite băteau agonice. Organismul lui părea să lupte pentru viață!

M-am repezit să-l întorc cu fața în sus. Un trup foarte greu, parcă împovărat ca de moarte. Mai trăia, mi-am dat seama, mai trăia. Și eu ce aveam de făcut? L-am așezat într-o poziție mai convenabilă, primindu-i în față respirația vâjâitoare. Avea nevoie de îngrijire medicală. Fața pământie parcă îi prevestea sfârșitul iminent. Scobită adânc, încremenise sub o barbă țepoasă, sălbatică... Am oprit cu un gest mecanic magnetofonul care se învârtea mereu, cu un capăt de bandă lovind metalic și monoton, era zgomotul care mă atrăsese, deși am tresărit înspăimântat când nu l-am mai auzit ciocnind la intervale regulate.

... Aveam spatele țepăn, străbătut de fiori și de frisoane; mă amenința vârtejul nervilor surescitați, căci începusem să văd, dincolo de accesul unei

pasiuni dezlănțuite, o mare primejdie ...

— Și ai fi *tu* în stare?

— Chiar de m-ar costa viața.

— Deci, te crezi în stare!

— Nimic nu mă poate opri, nici un risc. Fie el cât o fi de mare!

Ar fi inutil să-i amintesc de Donna și de dragostea lor; știam acum destule despre „biopsihică”, aveam de ce tremura ca varga.

— Ești nebun! îi spuseseam atunci, și îi aruncam în față acum, deși era fără cunoștință, abia, abia mai domolit.

O privire circulară. Un teanc de hârtii. Nici un scrupul față de secretul lor. Așezate pe măsuta de lângă canapea, lângă o sticlă de coniac neatinsă și lângă o seringă cu pompa împinsă până la refuz. Aceasta adormi și ultimul meu simțământ de pudoare. Am început să citesc ceea ce aparținea celui întins pe canapea; era scrisul lui, meticulos, mărunț, energic. Textul fusese așezat în pagini simetrice, deși tensiunea lui trăda marea încordare nervoasă în care fusese realizat. Frigul mă lovi din nou. Spatele îmi înțepeni iar, începu să mă doară, și senzația unei complete deșertări de puteri mă amenința ca un leșin. Regăseam, firește, același subiect halucinant, care-mi dăduse întotdeauna frisoane, cu atât mai neliniștitoare acum, cu cât ceea ce altădată ghiceam doar, fiindu-mi sugerat ca posibil, acum era afirmat și argumentat ca un veritabil subiect științific. „Memoria speciei” nu era numai denumită, ci și susținută cu argumente. „Da, susținea prietenul meu în acele foi de manuscris, memoria umană poate fi potențată pe cale chimică,

poate fi pusă în acțiune în alt chip, depășind tot ce se explică azi vag și neconcludent prin ceea ce denumim «atavism»“. Pretindea mai departe că există ceva care poate activa intens acele zone obscure din om, până la care nu s-a ajuns niciodată și nici nu este posibil prin mijloace obișnuite. Mai departe de o generație, două, trei, anterioare celor de azi, se ajunge în acest fel în acel adânc care ascunde adevărul despre fiecare ființă în parte. „Se poate ajunge foarte departe în trecutul care pare uitat, citeam dârdâind, până la obârșiile speciei, găsim explicația caracterului individual cu toate trăsăturile lui. Ne-am explica, în sfârșit, ce e ereditatea și am putea lupta împotriva a ceea ce înjosește condiția umană, împiedicând ascensiunea mai rapidă spre treptele cele superioare ale ființei omenești... “

... Îngrozit, citeam mai departe: „Am frământat îndelung ipotezele mele, am cerut consultul unor specialiști, care m-au confirmat sau m-au infirmat, dar nu m-au clintit din convingerile mele. Prudența unora, limitele și conformismul altora devenea câteodată exasperant; să ne temem de necunoscutul care zace în noi ca apa într-un fund de fântână? Să fim lași față de noi înșine? Nu pot suporta acest fel de lașitate în munca științifică, și dacă am pus mâna pe cheia de aur a unei idei trebuie neapărat s-o folosim în broasca ușii care se numește *cunoaștere*. O idee mare nu are dreptul să se stingă, deși multe idei au fost îngropate o dată cu aceia care nu și-au putut depăși frica sau neputința faptei. Eu am să fac pasul decisiv, oricât aş fi nevoit să plătesc pentru asta. Chiar și plata supremă!”

... Și aflu mai departe mecanismul experienței: după ce și-a inoculat soluția chimică pregătită în laborator, ca rezultat al unor experiențe tănuite de mulți ani, a deschis magnetofonul (iată explicația că l-am găsit deschis), „martorul celei mai uluitoare călătorii din câte a făcut omul pentru a se cunoaște pe sine“. Pentru moment, întreaga mea atenție s-a îndreptat către aparatul pe care abia îl oprisem cu puțin înainte. Am derulat banda și am pregătit totul ca s-o ascult. Câteva minute nu am deslușit nimic în vacarmul de mici zgomote confuze; pe urmă, deodată, m-a surprins vocea lui calmă, aproape voioasă, plină de optimism și încredere: „Am început. De câteva momente, în organism pătrunde serul care caută lent, dar sigur, zonele întunecoase din care îmi va aduce lumina. Dar mă simt bine. Mă simt bine. Mă simt bine“. Banda se derula încet, cu monotonie, lăsându-mă să-i aud clar respirația și repetarea, la intervale de timp, a acelorași cuvinte încurajatoare: „Mă simt bine, experiența decurge excelent“. Și-apoi un suspin și vocea-i deveni sacadată, alterată parcă de-o întâmplare surprinzătoare: „Mă cufund. Mă simt foarte greu. Și mă cufund“. Rămase o vreme numai respirația lui gâfâită și tăcerea. Aveam impresia să adormise. Răsufla ușor, regulat, ca un om care se odihnește normal. Banda nu mai exprima nimic altceva, ceea ce mă liniștea și-mi ușura încordarea. Dormea sau zăcea amețit. Era, însă, viu — și aceasta era esențialul.

... Tocmai mă întrebam ce e de făcut acum, când eram oarecum edificat și când banda aproape că se epuizase; am presimțit atunci în respirația profundă

și calmă o precipitare ușoară, un freamăt tulburător, crescând foarte repede, până la a deveni atât de agitat, cum nu mai auzisem vreodată la un om. Parcă se stârnea un vânt, o vijelie. Gâfâia, șuierând și vorbind în același timp, și parcă nu mai era glasul lui, ci un ecou stins și straniu, aruncat în ceață. Uneori scotea sunete de neconceput pentru organismul omenesc. Auzeam: ..Lumini și umbre ... un film ... amețitor și un joc ... o pastă groasă în alb ... negru, nimic nu poate fi ... disociat... nu pot... nuanțat ... nu izbutesc să desfac întregul... simt că zbor ... mă văd zburând ... dinăuntru zbor... “

Nu am priceput din capul locului; mă izbea ca suflul unei explozii o undă de mișcare densă care părea nefirească trupului inert de pe canapea. Se trezea? Brațele îi tresăreau ca niște vâsle grele pe care le apăsa trudnic o forță sleită de puteri. Nu, n-am priceput, mi-a trebuit un timp, dar apoi am dedus că-și revenea și am închis cu un deget repezit magnetofonul. Îl așteptam să deschidă ochii. El, dimpotrivă, se liniștea încetul cu încetul, de parcă se deda mai deplin unui semn adânc.

... Da, e ca un bliț scurt care mă face să clipesc des în lumina nefiresc de tare; mă supăra un fel de reflex inconștient, și neplăcut, o senzație de șoc continuu, ca și când un rând de tobe ar fi bătut în jurul meu fără încetare. Eco-ul unei amintiri, una singură, dar ascuțită, tăioasă, care niciodată nu și-ar fi găsit un sens în mine, dacă nu l-aș fi văzut mai înainte chinându-și brațele într-un soi de zbor fără noimă. Cândva îmi apăruse ca o glumă, pe când acum năștea înțelesuri neliniștitoare. Mă umilise o dată incluzându-mă speciei galinaceelor. „Și tu ești uliu?”

am parat cu stângăcie. A clătinat din cap râzând. Dar ce râs?!

... Așa că am acționat dintr-o dată. Ca sub un impuls implacabil, de parcă premeditasem totul până în cele mai mici amănunte și de multă vreme. Știam ce voi face cu banda de magnetofon și cu teancul de hârtii scrise; știam că voi telefona autorităților și urgenței, iar pe Donna aveam s-o previn ca și când aș fi vorbit de la un telefon public. Și mă voi întoarce în stradă pe același drum tainic, strecurându-mă pe lângă pereți tot ca un răufăcător, ținându-mi răsuflarea și pândind orice posibilă surpriză, ferindu-mi nasturii de rama ușii de la terasă, escaladând gardul de fier forjat și fofilându-mă ca o umbră pe sub coroanele castanilor, *de parcă niciodată n-aș fi fost acolo.*

Și mai știam că Donna îmi va cere speriată ajutorul, că voi fi prezent lângă ea la spital, împărtășindu-i îngrijorarea și neliniștea, dar așteptând întâlnirea cu el ca o ciocnire inevitabilă între două forțe fără milă una față de alta. Din nefericire nu prea aveam de ales. Va trebui să îndur vijelia, va trebui să trec cu bine peste orice vicisitudini. Pe toate le prevăzusem până în cele mai mici detalii, fără să bănuiesc măcar o singură clipă finalul. Nu, așa ceva nu mi-ar fi trecut prin minte. Mai degrabă speram cu tenacitate ca totul să izbutească întocmai așa cum stabilisem eu, adică bine...

II

... Nu știa nimeni dacă va supraviețui „intoxicației”. (Aceasta era presupunerea medicilor). Eu însă am vegheat zilele și nopțile care au urmat, tot timpul, umăr lângă umărul Donnei. Se subțiasse și mai mult, căpătând accentuat culoarea și frăgezimea unui vas de alabastru. Dădea totuși dovadă de o forță interioară deosebit de rezistentă, aproape furioasă. În lungile ore de veghe în doi, nu mă slăbea cu presupunerile și cu întrebările. Când mi se părea că doarme mai profund, închizând și eu ochii cu sete, odată numai îi auzeam vocea. Ar fi voit să stabilească, spre exemplu, dacă a fost un simplu accident (căci și ea credea într-o „intoxicație”) sau un „gest necugetat”. Îi intrase în cap că el ar fi fost în stare de remușcări răscolitoare din pricina acelei nefericite purtări din parc, când Donna se clătinase ca lovită de trăsnet. Asta pe de o parte, pe de alta, mă stânjenea aproape în permanență cu laudele. Avusesem o idee strălucită când am alarmat autoritățile, aceasta echivalând cu salvarea bărbatului iubit! Auzeam că sunt bun și generos, că voi ferici pe acea femeie pe care o voi iubi. Aproape că mi-au dat lacrimile de emoție și de teamă, de teama de a nu mă trăda pe mine cel adevărat și dragostea mea fără nădejde.

Mă gândeam cu mare neliniște la clipa când el își va reveni (doctorii începuseră să ne asigure că în curând); cum o va privi pe Donna și cum pe mine. Mi-l imaginam punându-mi întrebări peste întrebări și cerându-mi luna de pe cer. Donna ardea de

nerăbdare la ușa rezervei lui de spital și eu mă gândeam cu groază la ce-ar putea urma, dacă nerăbdarea-i euforică și siguranța oarbă a dragostei ei se va izbi de o ieșire asemănătoare cu aceea din parc, dacă nu și mai violentă și mai lipsită de sens.

... Vegheam ca și Donna, cu micile întreruperi pe care ni le permiteam atunci când simțeam nevoia unui duș fierbinte și a unei jumătăți de oră de somn în patul de acasă. Însă, pe câtă vreme eu o îndemnam mereu pe Donna să se ducă la odihnă, asigurând-o că nu-mi voi părăsi în nici un caz postul încredințat de ea, ea se întrista ori de câte ori îmi venea rândul să plec. „N-ai să rămâi mult, nu-i așa? Promite-mi că ai să te întorci de îndată ce-ți va sta în putință, cât mai repede!” Nu aveam telefon acasă și asta explica temerile ei; îi era frică să nu-și revină când nu voi fi lângă ea. Îmi și spusese că nu ar avea putere să fie singură în acel moment și că neapărat conta pe mine, pe sprijinul meu de nădejde: „Aș leșina, dacă nu te-aș ști aproape, lângă mine!” Deci, aceasta era situația și de aceea îmi alegeam niște ore când era greu de presupus că el se va trezi din lunga letargie a cărei explicație n-o știam decât eu. Plecam acasă, spre exemplu, în zori. Uneori nu găseam un taxi sau alt mijloc de locomoție rapidă și ajungeam în cartierul meu tocmai la ora când obișnuit se pleacă la lucru. Aveam supărătoarea impresie că le apăream tuturor un chefliu incorigibil. Până și placida mea vecină, madam Cartofiprăjiți (după poreclă), mă privea cu o dezaprobare evidentă în ochii apoși. Mirosea ca de obicei a cartofi prăjiți (Avea camere cu chirie și pensionari la masă) și ținea la mine, socotindu-mă un om de treabă și așezat. Cu

toate astea mă bănuia și ea de lucruri necurate!

Într-o dimineață, de cum mă văzu, îmi spuse că mi s-a telefonat de la spital, mi s-a telefonat într-una, a înnebunit-o sunetul aparatului... I-am răspuns cu un simplu gest că nu mă interesează, adică am fluturat brațul spre ea, de parcă-i dădeam astfel de înțeles că știu totul și că nu mai e nevoie să se obosească să-mi aducă lămuriri. Apoi am intrat la mine. Primul lucru pe care-l făceam, atunci când între mine și restul lumii se afla ușa încuiată de două ori, era să pun magnetofonul în funcțiune. Fusesem nevoit să-mi cumpăr un aparat nou, de același tip cu cel pe care se făcuse înregistrarea. Ascultam banda de la început până la sfârșit, după care o puneam bine și deschideam ferestrele ca să aerisc. După duș, lasam rulourile și mă întindeam. În tot acest răstimp creierul activa intens, încercând să facă lumină, să pătrundă și să analizeze toate aspectele unei situații neliniștitoare din mai multe puncte de vedere. Ascultam cu încordare tot ceea ce banda îmi transmitea cu exactitate, fiecare nuanță a respirației sau a intonațiilor, atunci când ajungea la un pasaj sau la altul: „Mă simt bine, experiența decurge excedent... Mă cufund. Mă simt foarte greu. Și mă cufund. Lumini și umbre. Un film. Amețitor. Și un joc. O pastă groasă în alb-negru. Nimic nu poate fi...”

Eram incontestabil în prezența unei experiențe unice, dintr-un domeniu în care abia se făcuseră câțiva pași. Ajungeam să mă întreb care erau drepturile și obligațiile mele în acest caz încâlcit? Intenția inițială fusese să ascund totul. Dar era cu putință? Eram îndreptățit? ...

...Ah! Acest zgomot nesuferit! De ce nu mi-am dat

seama din capul locului ? Cineva bătea și zgâlțâia ușa; recunoscusem și glasul strident al lui madam Cartofiprăjiți. Eram foarte obosit; adormeam și mă trezeam instantaneu, violentat de hărmălaia de la ușa mea. Vecina își mai adusese un ajutor, un bărbat pe care-l ținea cu chirie, și acum tăblia de lemn de stejar se zguduia cu desperare, gemând sub loviturile umerilor lui uriași de parcă simțea durerea șocurilor. Am înțeles ca prin vis că eram chemat neapărat la spital, că trebuia să mă duc *imediat* acolo, pentru că se întâmpla o *nenorocire*; era chemarea Donnei și conștiința că era în primejdie pătrunse fulgerător până în adâncul ființei mele adormite. Și tot ca prin vis am avut sentimentul unei pierderi ireparabile, ceva catastrofal în legătură cu banda ce derula neconținut, lent, aceleași elemente sfâșietoare ce marcau o călătorie fără seamăn în istoria tuturor călătoriilor umane.

...Sosise ora! Donna mă chemase într-adevăr să fim alături când ni se va permite să intrăm în rezerva de spital, unde-și revenea, sub supravegherea medicului de gardă, bărbatul iubit și prietenul. Alergasem ca vântul, și acum așteptam tulburat să ni se deschidă: respiram greu, saturat de efortul goanei, pe când Donna se lipea tremurând de mine. Trupul ei palpita; era și ea la capătul puterilor, totuși capabilă să reziste la încercările care ne așteptau. Iar când, în sfârșit, am trecut pragul camerei pe care până atunci o vegheasem de afară, am rămas înmărmurit de tandrețea privirii lui! Era a bărbatului care întâlnea femeia iubită. Da, ochii măriți de febra încă nepotolită a încercărilor se dăruiau Donnei, care înainta albă, aeriană, spre patul lui de suferință. S-a

prăbușit în cele din urmă la pieptul lui, șoptind repetat, cu bucurie, cu durere, cu spaimă, cuvinte fără înțeles.

... Mai pe urmă mă arătă pe mine, cu același gest rotund și mare cu care-mi dăruise — zeiță aievea și pentru totdeauna pierdută — un cireș japonez în dar. Îi spuse: „Iată-l pe cel care te-a salvat! El a anunțat urgența, văzând că toată casa, soneria de la poartă, telefonul și luminile rămâneau veșnic mute...” Și toate acestea el le afla din gura ei. Astfel îmi va fi mai ușor să-mi mențin minciunile; pe oricine aș fi putut trăda, poate, silit de împrejurări, dar pe Donna cu nici un chip!

El îmi întinse mâna, privindu-mă duios și aspru în același timp, întrebându-mă dacă am intrat în casa lui cu acea ocazie sau după aceea. Am simțit că roșesc, că-mi fuge pământul de sub picioare, deși strângerea lui de mână era mai mult decât afectuoasă; avea un anumit înțeles de consemn tainic între noi doi. I-am amintit Donnei că timpul trecuse; împotriva voinței ei, se hotărî să respecte indicația oamenilor în alb. Din ușă el m-a rechemat. Nu și pe Donna „N-o să te superi, vreau să-l rog ceva ca între bărbați.” Tocmai de aceasta îmi fusese frică tot timpul, de această rugămintă pe care avea să mi-o facă *în orice caz* și o prevăzusem de la început. Căci, cine altcineva se putea duce acasă la el ca să pună în siguranță martorii experienței pentru care își riscase aproape viața?! „Sper să nu se fi atins cineva de lucrurile mele, pe când eram inconștient.” îmi aruncase fără să știe o punte de primejdie și în același timp de salvare. M-am legat imediat de această afirmație a lui: „Dar dacă autoritățile au

cotrobăit și eu mă duc *singur* acolo. Nu mă expun de pomană unor bănuieli de care nu am nevoie?”

„Deocamdată, zise el, să nu amestecăm autoritățile. Am înțeles că nu s-au legat de nimic altceva din casă. Caută cheile în hainele mele de la garderobă și adu-mi manuscrisul și banda de magnetofon pe care ai să le găsești în camera mea de la etaj. Restul lasă-l în seama mea.” Nu mă puteam învoi și i-am spus-o răspicat; singur nu intram în casa lui în ruptul capului. Nu voiam să mă încarc cu o responsabilitate de care nu mă simțeam capabil. Mă privi bănuitor: „Ascultă, ce e cu tine? Ce știi de te ferești atât?! Nu ar fi prima dată când intri în camera mea. Uneori te-am lăsat și singur, nu mă puteam teme de un prieten apropiat cum îmi ești tu și nici acum nu mă tem”. Dar acum era vorba de ceva foarte important, după ce au trecut pe acolo niște oameni străini, am continuat să-l înfrunt și, subit, i-am sugerat să-i aducem amândoi ceea ce dorea. „Naș fi vrut s-o amestec pe Donna“, șopti el, dar acceptă până la urmă.

... Donna a fost cea care i-a comunicat rezultatul. Și tot ea aceea care a primit primul șoc al reacției lui. A fost o ieșire înspăimântătoare. Donna a leșinat, eu abia am putut aduna câteva sunete ca să încropesc un reproș care nu s-a auzit totuși: „Ea nu are nici o vină!” El se zvârcolea pe patul răvășit, eu o țineam pe Donna fără viață. Și m-am cutremurat când am înțeles ce spunea el: „Cine m-a jefuit? Cine a îndrăznit să se atingă de cel mai scump lucru al meu?”

Au năvălit două surori, mi-au luat-o pe Donna din brațe, l-au domolit pe el cu o injecție și numai eu

nu-mi găseam locul în mijlocul dezastrului de care eram vinovat.

... Ofițerul care se prezentă, chemat de omul bolnav, animat de o energie care izvora dintr-o sursă necunoscută, declară că e același care a procedat la salvarea lui din starea de comă în care fusese găsit acasă, dar că nu s-a atins de nici un lucrușor. A socotit că este un caz de drogare, pe care avea să-l lămurească mai târziu. „Am fost jefuit!” intona furios bolnavul. Ofițerul se interesă de bunurile pe care le reclamă și când auzi de un teanc de hârtii și de o bandă de magnetofon mi s-a părut că surâde în sine, cu milă și condescendență, făcându-se apoi că-și notează plângerea. Îl asigură în cele din urmă că se vor face cercetările de rigoare și că-i va lua, îndată ce-o să fie posibil, o declarație cum cere rânduiala. „În legătură cu ce?” Bolnavul nu putea pricepe calmul ofițerului și răspunsul lui îl făcu să scoată un geamăt îndurerat: „În legătură cu situația care v-a adus aici, la spital“.

... Îl vegheam în noaptea ce urmă. Donna dormea adânc într-un fotoliu în umbră, iar eu priveam în întuneric de la fereastră. Mă pomenii că mă cheamă. I-am răspuns încet, dar fără să-mi părăsesc locul. „Vino aici, mai aproape”, mă îndemnă și, când am fost lângă el, începu să-mi șoptească pasionat, să mă roage fierbinte să-i spun adevărul și să-i redau liniștea. Nu cumva Donna avusese curiozitatea... Dar l-am întrerupt revoltat: „Nu, Donna nu ar e nici un amestec. Ea nu știe nimic”.

„Atunci, tu știi?”

Îmi trebui multă stăpânire de sine. El îmi vorbea de-a dreptul de restituirea pe care era îndreptățit s-

o aştepte de la mine. Era rezultatul muncii lui, obţinut cu un risc imens; cucerirea sa individuală avea o valoare ştiinţifică incalculabilă şi ea aparţinea umanităţii!

„Înseamnă că-ţi aduci aminte!”

Îl tatonam cu grijă. Înainte ne spusese că nu-şi aminteşte nimic. Fusese ca un somn lung, agonizant; se trezise ca din letargie. Îmi confirmă că nu-şi aducea aminte, că prevăzuse aceasta, tocmai de aceea se folosisese de banda de magnetofon. Îmi apucă fierbinte mâna, strângându-mi-o între degetele lui arzânde, apăsându-mi-o pe pieptul care-i tresălta. Mi-am retras-o de parcă atinsesem un metal încins. Mi-am simţit-o umedă. M-a năvălit ca un val sufocant simţământul responsabilităţii. Îmi ardea limba să-i spun adevărul şi să-l combat cu ceea ce credeam eu că e drept în legătură cu descoperirile ştiinţifice. Dacă el avea curajul să facă un pas mai departe într-un domeniu necunoscut, eu aveam pudoarea de a nu mă transforma în judecătorul lui. Eu nu vedeam nimic în afara fiinţei nevinovate de lângă noi, care dormea inocentă cu capul pe un umăr, drăgălaşă ca un copil. Dacă ar fi fost să pledez pentru ceva, aş fi pledat pentru dragostea ei, care era şi dragostea lui, singurul şi puternicul reazim al rezistenţei mele împotriva lui.

Mă bănuia că i-am distrus opera. Am încercat să-l domolesc, pledându-mi nevinovăţia. „Mă învinuieşti zadarnic. Am făcut tot ce mi-a stat în puteri pentru tine.” Nu voia să mă audă; îmi arunca în faţă vorbe şuierătoare, mă biciuia ca un sadic. El riscase totul ca să întrevadă inelele care ne leagă de natură şi eu stricam totul cu prostia şi obtuzitatea concepţiilor

mele călduțe, comode. Eram pentru el un ticălos meschin, un animal pe prima treaptă de dezvoltare, un virus al răului! Oftatul Donnei îl întrerupse. Glasul ei se așază între mine și el. Am acum certitudinea că se trezise mai dinainte, că ne ascultase o bună parte din convorbire. Dar atunci mi se păruse somnoroasă și naivă, întrebând cu nevinovăție: „Despre ce vorbești?” În loc să tac, eu, pe cât am putut de liniștit, am început cam așa: „Ah, nimic, nu te gândeai la...” Dar tot ea mă întrerupse, atentă și grijulie numai și numai față de celălalt: „Despre ce ineale era vorba?” El înțelese imediat; îi explică silnic, sarcastic poate: „Nu ineale, era un simplu joc de cuvinte, un joc cu cercuri și atât. Între mine și el”.

...Niciodată nu mi-aș fi închipuit-o pe Donna capabilă de cruzime. Și totuși, era firesc să fiu alungat dintre ei, ca unul ce era sub o gravă bănuială. Dar ca Donna să-mi spună, arătându-mi cu un deget acuzator cireșul japonez dăruit cândva: „Nu mai e al tău; nici să-l privești nu mai ai dreptul!” îmi depășea orice înțelegere. Devenisem sărac și singur.

... Și rola a început să se învârtă așa cum făcuse de atâtea ori până atunci, numai pentru mine: „De cinci minute încoace... (Cât trecuse de-atunci?)

... Dar mă simt bine, mă simt bine. Experiența decurge excelent.” Pauză. Pauza aceea lungă! Parcă interminabilă! Și apoi: „Mă cufund, mă cufund, mă cufund.” În lunga tăcere care a urmat mi-am auzit bubuind bătăile proprii mele inimi. „Plutesc ca o pasăre. Mare. Sunt puternic. Independent de pământ. Independent... Nu pot să văd ... Imponderabil. Sunt ușor ca un fulg, în voia curenților sau a propriei mele voințe care mă conduce... îmi

dau seama că mă mișc încotro voiesc, fie orizontal, fie vertical... Nu pot... Urc și cobor... Stăpân pe tot ce e sub mine... Sunt desfăcut ca un evantai, apropiindu-mă ... Nu pot. Sunt copaci și sunt...”

Din ce în ce mai crispat și trufaș parcă, un glas spart ca o trâmbiță hodorogită, glasul lui deformat: „Zbor, da. Ca în vise, deși nu printr-o cameră, de la o mobilă la alta ... Nu pot. Sunt sus, în înălțime. Peste pădure. Mă lansez, desfăcut și puternic. Ca destinul... Nu pot. Sunt destin sângeros și rapace. Altcum decât pot fi oamenii. Adică nu știu, nu pot... Crește o necruțare fără opreliște. Sunt vultur sau ... Nu pot... Ameninț vietăți neînsemnate, care colcăie sau se târâie pe undeva, adânc, sub mine. Un platou, parcă, străbătut de o vână de apă. Sau de o pânză cu luciri metalice... Nu pot... Luciri ascuțite mă întâmpină. Sunt ochiuri cu apă. Sunt altfel de ochi. Nu pot... Ceva putred ca o mlaștină ... Verde și uscat. Viață și moarte, una ... La fel de gras și de opulent... Din trunchiuri de copaci putrezind cresc puieți... Și eu cu capul ascuțit ca o sabie... Nu pot. Și mă reped. Cad ... O broscuță ... Se holbează la mine. Vărită. Îi văd gura căscată. Țipă de spaimă. Nu pot... E o pradă ușoară ... Simplă ... Ochii... Cad ca o piatră. Drept pe ei. Nu pot... E o pradă. Nu pot. Ochii... Ochii ei. Broscuța ... Nu pot. Mari ca ai ei... Nu pot. E prea târziu. Cad ca destinul... Nu pot. Prea târziu ... Nu pot... Ochii. Nu pot...” Aici banda se întrerupea brusc. Și pentru totdeauna ...

„REMBRANDT“ IN PRIMEJDIE

I

— Alo, miliția?

— Ce dorești, tovarășe?

— Veniți imediat. A dispărut capul de fată! E înspăimântător!

— Termină, dom'le, cu chestii de-astea!

— Nu înțeleg! Alo, nu închideți!

Prima reacție a locotenentului Aurel Simu fusese să închidă, a doua să-i tragă la repezeală un perdaf, a treia să-și ia lumea-n cap. Deodată spuse scurt:

— Stai așa! Cine ești!

Peste douăzeci de minute, suia scările de marmură, una câte una, și grăbit, dar și recules, ca orice vizitator obișnuit al unui muzeu. Instalat în întregime într-un fost castel medieval din centrul orașului, muzeul municipal era tăcut și solemn. Prin contrast, un bufnet îndepărtat și niște tocuri femeiești, foarte de azi, tocând podeaua de ciment, cine știe unde, la un etaj superior, readuceau surprinzător timpul prezent. Și iarăși liniște; drumul continua liber pe un coridor foarte lung, pustiu, lustruit și lăcuit, cu uși imperiale, de-o parte și de alta, solemn încrustate într-un stil arhaic, deși tăblițele banale de sticlă, ca în orice instituție contemporană, ofereau mijlocul sigur de orientare.

Una indica direcțiunea. Simu pătrunse într-o cameră spațioasă, în care un bărbat bondoc,

jumătate chel, rotund în obraji, jovial, în viața de toate zilele — după toate aparențele unul dintre aceia care savurează o anecdotă și se pricep să o repete cu adausuri personale — nu-și găsea locul, plimbându-se agitat, convorbind neliniștit cu sine, făcând mișcări abrupte și semănând, în general, cu o muscă prinsă într-o pânză de păianjen, zbatându-se de mama focului.

Când se văzu față în față cu un necunoscut, tresări, încremeni și gestul lui protestatar rămase suspendat.

Simu se legitimă.

— Ah, da. Ai venit, tovarășe locotenent. Îmi pare bine.

Oprită o clipă, agitația i se dezlănțui ca prin farmec, năvalnică, întocmai ca o apă care rupe zăgazurile.

— Dacă mai întârziați puțin ... Începu, renunță, apoi continuă iar: Știu, știu, îmi dădusem cuvântul și n-aș fi strigat, dar mult nu mai puteam îndura. Pierderea unei opere de artă din muzeul de care răspund chiar eu, cum să vă spun... Este insuportabilă! Nu-mi pot băga în cap că a dispărut, că acel cap de fată nu mai e la locul lui.

Bondocul era sincer afectat de pierderea suferită.

— O pictură de-o frumusețe rară, accentua el, extraordinară! Deși la prima vedere obscur, un pictor local, care a cunoscut o viață aventuroasă, nu tocmai limpede, dar nu lipsită de gloria artei, ne-a lăsat o dâră de lumină. A plecat de mult, a colindat toată Europa în condiții materiale dubioase și a pierit, în cele din urmă, în obscuritate la Londra, la începutul secolului, ca autor al unor pânze care figurează în

cataloagele italiene și engleze la loc de cinste. E aproape un miracol că aveam și noi una, o lucrare de tinerețe ... poate cea mai tulburătoare... acest „Cap de fată“, o minune nu alta!

—Pot să deduc că avea și o valoare corespunzătoare? întrebă locotenentul.

Intenția lui era de a trece la elementele concrete ale anchetei, dar directorul revenea mereu la considerente estetice, presupunând nu un furt interesat din punct de vedere material, ci mai degrabă un sadism, pasiunea dezlănțuită a cuiva care nu s-a mai putut stăpâni în fața unei picturi ce înfățișa cu geniu adolescența la momentul de intersecție cu maturitatea.

— Ceva foarte fin, la granița dintre gingășia copilărească și agresivitatea impudică, aproape nerușinată, dacă vrei, a femeii, sau a femeii în germene, gata să explodeze pe plan senzual, cum se întâmplă cu mugurii primăvara. Și asta nu numai pentru că de pe umerii goi îi alunecă încet, diafan, un vâl, care nu acoperă, ci descoperă, care nu se ridică, ci cade, dar și pentru privirea ochilor. O nebunie, tovarășe locotenent, ochii aceștia aruncați peste umăr, puri și parșivi în același timp, reflectând visul de fată și chemarea lacomă a femeii ... Te rog să mă crezi că însuși stilul artistului e galant ca în secolul trecut și realist ca în vremea noastră, într-un chip izbitor, care neliniștește pe privitor, tulburându-l și provocându-i o senzație extraordinară, aș putea-o numi un fel de furie a sentimentelor, așa ceva . . .

Una din calitățile de bază ale anchetatorului Aurel Simu era răbdarea, dar în aceasta situație apelă la toate rezervele de care dispunea, căci directorul

izbucnea iarăși și iarăși în digresiuni ce nu erau de natură să ajute înțelegerea circumstanțelor în care se produseși; faptul în sine. Ca să nu-l jignească, avu nevoie și de cealaltă calitate recunoscută a sa — tactul. Asculta concentrat, intervenind doar din când în când. Îl întreabă pe director pe ce se bazează când presupune un furt.

— Nu poate fi altceva, afirmă categoric bondocul. La controlul pe care l-am făcut azi prin tot muzeul, am constatat dispariția originalului și înlocuirea lui cu o copie nenorocită, care mă face să fiu sigur că pierderea este ireparabilă. Și tocmai de aceea presupun un sadic, întrucât nu-mi vine să cred că este posibil să plasezi în țară un astfel de tablou. E imposibil !

— Dar pe-acolo pe unde a colindat pictorul, pe unde-a mai lăsat tablouri, ar putea fi găsiți amatori, nu-i așa?

Directorului i se păru rezonabil punctul de vedere al locotenentului.

— Cu un risc întreit, pe cât îmi dau seama, observă el și rămase uluit de ceea ce spunea.

— Dar și prețul este mai mare, preciză malițios Simu.

Lăsând capul în jos și oftând, directorul rămase pe gânduri; atunci Simu îi ceru întocmirea unei liste cu orașele unde se mai găsesc opere de-ale pictorului, între timp el urmând să continue cercetările.

Cu aceasta plecă din cabinet.

II

Șeful pazei — un mustăcios solid, prea sigur de

sine — apăru nemulțumit, abia ascunzându-și adevărata stare de spirit. Fusesse sculat din somn (Simu trimisese pe cineva să-l aducă) și se vedea că nu-i convine. Curiozitatea îl mai tempera, întrucât nu-i trebui prea mult ca să-și dea seama că locotenentul acesta de miliție urmărea cu totul altceva decât un simplu control de rutină. Întreaga lui comportare pleda pentru o asemenea concluzie. Era silit într-una să recunoască ceea ce Simu îi sublinia la fiecare pas, și anume că, în cursul a nenumărați ani, în măsurile de pază, care ocroteau ca o cămașă de zale trupul prețios al muzeului, se iviseră destule fisuri, mai vechi și mai noi, unele moștenite ca atare de la cei dinainte și față de care manifestase toleranță, altele care-i săreau în ochi ca niște așchii ascuțite pentru că depindeau în exclusivitate de el, de propria lui responsabilitate.

Vechea construcție medievală se apăra prin ea însăși în primul rând, deși suferise renovările de rigoare pentru a deveni o instituție culturală modernă; fără a pierde prea mult din principalele caracteristici arhitectonice originale și din ceea ce se poate numi „patina vremii“, clădirea dispunea de uși masive, de gratii de fier forjat la ferestre, precum și de un anumit sistem de supraveghere al spațiilor destinate vizitatorilor. Aparența de inaccesibilitate era perfectă și șeful pazei o privise întotdeauna cu satisfacție, sigur de ea. Totuși, locotenentul scormonea neobosit și foarte atent, până la peticile de praf neșters și pânzele de păianjen uitate prin cotloane, până la zgârieturi, din ce în ce mai nemulțumit. „E limpede, își șoptea șeful pazei, transpirând, caută urme; dar ce naiba s-a

întâmplat?“ Chelia lui imensă și lucitoare, în concurență cu toate oglinzile pe lângă care treceau, se aburea din ce în ce mai stăruitor. Era mai presus de orice îndoială că de locotenent nu va scăpa cu una cu două, ca la o inspecție oarecare. Și mai cu seamă de întrebările lui sâcâitoare, concrete.

De obicei, avea dreptate.

Când zicea: „Dar aici ce e? Loc liber la trecere? așa era: pe ușa aceea se circula; și avea dreptate și atunci când adăuga sentențios: „În plan nu e trecut”.

Exista o explicație foarte simplă, dar în realitate ușa aceea trebuia să fie zăvorâtă. Șeful pazei o preluase în acest fel — ca loc admis la trecere, spre pomul din curte. Salariații se duceau când era vremea fructelor să ia o poamă, două. Tonul explicativ al șefului pazei era tolerant. Simu nu-și exprimă de la început părerea. Mai întâi constată că ramurile pomului încâlceau într-o oarecum măsură gardul înalt, de zid, dinspre stradă. Ieși afară și descoperi niște zgârieturi deloc liniștitoare. Cineva părea să se fi cățărat pe acolo.

— Copiii, tovarășe locotenent. Tot după fructe. Și pentru a tempera pornirea mânioasă a locotenentului intransigent, reluă foarte decis: Dar acum s-a terminat și cu asta.

— Ai să interzici trecerea, așa cum e prevăzut în plan? Ar fi logic să procedezi astfel.

— Am să interzic; și-apoi nici nu mai sunt fructe.

Simu nu știe dacă să se supere sau să facă haz; preferă să o lase baltă. Dar când descoperi un geam spart la etajul întâi, se încruntă. Abdicăm, adică, de la propriile noastre îndatoriri, raționă el, pentru că ani de zile nu se întâmplă nimic care să ne pună în

stare de alarmă. Slăbim strânsoarea planului inițial, începem să-l considerăm prea aspru — inutil — chiar depășit, devenim înțelegători față de slăbiciuni, de slăbiciunile noastre și ale altora. Dincolo fructele, aici neglijența de a cere imediată înlocuire a geamului spart. Explicația că e un geam la etaj nu stă în picioare. Privirea pe care i-o aruncă șeful pazei nu prevestea nimic bun.

— Încotro e secția de artă? întrebă Simu morocănos, cercetând minuțios fereastra.

De departe răzbătea un zumzet lin de voci în armonie cu atmosfera de reculegere din muzeu; uneori la capătul unui coridor apărea câte-o siluetă care dispărea rapid. Sau se auzea vreun zgomot care imediat căpăta rezonanța unei asonanțe. Muzeul rămăsese deschis vizitatorilor. Simu controla, în aceste condiții, toate posibilitățile de pătrundere în incinta instituției a unui răufăcător. Nu neglija să admită și o altă variantă: aceea folosită câteodată pentru jefuirea unor depozite bine păzite. Însoțit de șeful pazei — din ce în ce mai transpirat și mai puțin sigur de sine — el se interesă de toate cotloanele în care cineva s-ar putea ascunde la ora închiderii. Șeful pazei îl asigura că el însuși, însoțit de un alt paznic, controla toate sălile, atent să nu fi rămas cineva cu intenții criminale peste noapte în muzeu.

— E o afirmație absolut sigură? întrebă Simu sarcastic. V-am cam văzut la lucru.

În câteva rânduri se amestecară și cu grupurile de vizitatori, dar trecerea lor — pe cât își putu da seama Simu — nu fu observată în chip special. Nu atrăgeau atenția, deși șeful pazei sufla ca o locomotivă în urma lui și se purta ca un subaltern servil. Și în timp

ce ei scormoneau în felul aceste, vizitatorii — câți erau — își vedeau în tihnă de ale lor. Străbăteau încetul cu încetul o sală după alta, cu popasuri mai lungi sau mai scurte în fața lucrurilor care ar fi putut să-i intereseze; porneau lent mai departe, lunecând după un traseu capricios, ca al stropului de apă ce se prelinge pe un geam, de la un capăt la altul al muzeului. Printre ei se afla și acel personaj care înainta mai încet decât toți, cu precauții infinite, călcând cu grijă pe urma bastonului cu care își pipăia fiecare pas.

Nici silueta lui singuratică nu atrăgea atenția nimănui. Supraveghetoarele de săli abia dacă ridicau ochii de pe lucrul de mână, invariabil prezent în mâinile lor. Era un vizitator ca oricare altul, care, însă, venea la muzeu mai des, trezind mereu compasiunea celor care-l cunoșteau de-acum: „Ce să facă un biet om ca el? Își caută un mod de a-și omorî timpul, poate că se alină astfel, închipuindu-și că e la fel cu toți ceilalți oameni!” Până mai acum câteva luni îl însoțea întotdeauna o femeie, mărunțică de stat, blajină și limbută; pretindea că îl învață pe soțul ei — bărbatul acesta solitar care-și căuta calea de înaintare cu vârful bastonului său - să deslușească o operă de artă în cât mai multe culori. Vorbea femeilor acelea simple, care vegheau asupra sălilor cu exponate prețioase, de ascuțimea celorlalte simțuri ale nevăzătorilor. Soțul ei aproape că nu greșea vorbind despre culorile pe care le „citea” cu vârful degetelor și cu nările chiar, precum și cu „un simț pe care-l presupun, fără să înțeleg de unde vine, și dacă ar fi să înțeleg, tot n-aș putea să vă explic în cuvinte” — adăuga micuța femeie, cu o

expresie de pioșenie pe față, ceea ce ar fi vrut să însemne de fapt foarte mult.

Când apăru în sala de artă, Maria Pincu, supraveghetoarea, îl primi cu o figură care se luminea pe loc.

— Bună ziua, domnu Claudiu. Frumoasă vreme.

Claudiu Crețulescu trecu pe lângă ea cu o expresie de halucinat; „săracu”, își zise femeia, întorcându-se silnic la lucrul ei, „nu prea arată bine azi”. Mersul orbului era, în adevăr, mai nesigur decât oricând. Parcă se aștepta la fiecare pas să dea de un capăt neprevăzut al drumului său. Nu s-ar putea spune că nu-l cunoștea, în felul său, până în cele mai mici amănunte; îl avea săpat în toate celelalte simțuri cate nu erau infirme, și picioarele aproape că-l purtau singure prin toate secțiile muzeistice, o mișcare stereotipă, deprinsă ani și ani, de când soția lui avusese fantezia să-l aducă prima dată aici. Avea obișnuințele lui și foarte rar se abătea de la ele, oprindu-se în alte locuri decât acelea pe care le prefera. Mai cu seamă în sălile de pictură și sculptură avea popasuri bine stabilite. Unul dintre acestea era acum foarte apropiat, în drumul său, și dacă Maria Pincu l-ar fi urmărit din ochi, ar fi constatat, cu surprindere fără îndoială, că tocmai acolo nu se opri. Maria Pincu, însă, era absorbită să adauge cu sârguință noi și noi ochiuri la macrame-ul pe care-l lucra. Iar Claudiu Crețulescu *nu se opri nicăieri* în această sală, în care petrecea de obicei mult timp. Pasul lui tremură, iar fața îi oglindi, atât cât mai rămânea vie dincolo de suprafața întinsă a ochelarilor negri, o panică inexplicabilă. Claudiu Crețulescu se străduia parcă să se înțeleagă pe sine,

Într-un efort care se citea pe fruntea sa frământată; și poate că îl stăpânea și o tentație irezistibilă de a o lua la fugă, de a o lua la fugă ...

III

Simu mai avea în vedere o ipoteză. Se gândea la un complice din interior. Era cu putință ca tabloul să fi fost sustras printr-o substituie ingenioasă. Cunoscând ziua de control a directorului, joia, făptașul putuse face înlocuirea fără nici o primejdie în oricare altă zi. De aceea, revenit în biroul directorului, încercă să verifice această variantă.

— Am să-mi îngădui o întrebare, zise el grav, care, oricât vi se va părea de nedelicată, cere un răspuns foarte hotărât și bine cântărit Rețin din convorbirea noastră de mai înainte sugestia cu acea pasiune mistuitoare. Poate că asta ar explica furtul, mobilul și circumstanțele în care s-a produs. Așadar, în serviciul muzeului sunt numai oameni în afara oricărei bănuieli?

—Mă rog, mă rog, așa cred, mormăi directorul vădit stânjenit.

—Idea unei substituiri e prea de „specialitate”, ca să mă exprim astfel, o „specialitate a casei”, pentru a ne permite să trecem cu indiferență pe lângă ea.

Directorul dădea semne de agitație — și interioară și exterioară. Aproape că nu-l lăsa să isprăvească. Explodă ca o grenadă:

— Ah, nu! Nu asta voiam să spun, atunci când mă

refeream la o pasiune. Imposibil! E adevărat că nimic nu se mișcă în muzeu fără știrea mea și acest lucru este bine cunoscut de toți salariații. Îndeosebi de secția artă mă preocup îndeaproape, stârnind chiar unele glume . . . Mă rog, nu contează, glume nevinovate. Vreau să zic că oricare dintre ei ar fi știut dinainte că voi descoperi imediat falsul.

—Tocmai de, aceea a încercat o substituie. Imediat după ziua de joi.

—Exclus din alt punct de vedere. Copia e lamentabilă!

Directorul era la un pas de a recunoaște că putea fi pus el însuși în capul listei de bănuți, datorită pasiunii ce o nutrea față de tabloul dispărut. Simu își continuă totuși ideea:

—Toți, absolut toți sunt în afara oricărei bănuieli? stăruia el.

— Nu înțeleg. Nu vreau să înțeleg.

—Să fim rezonabili, îl îndemnă, calm, Simu. Urmărim niște himere. Dar nu putem înainta fără să avem certitudinea în legătură cu ceea ce elucidăm.

—În adevăr, îmi dau seama și eu de însemnătatea răspunsului.

Directorul mai șovăia; reflecta intens.

—Incontestabil că și eu pornesc de la ipoteza că toți salariații sunt devotați și cinstiți, preciză Simu încurajator, dar anumite circumstanțe pretind o minimă verificare. Tocmai cunoașterea în amănunt a obiceiului de a controla în fiecare joi sălile muzeului poate că a sugerat ideea substituirii, capabilă să ne inducă în eroare și să întârzie luarea măsurilor necesare. Dacă tabloul era pur și simplu luat de la locul lui, mișcat chiar, acest lucru ar fi fost observat

pe loc. E sau nu așa?

Directorul dădu din cap aprobator. Cu toate că era abătut, îndeplini cu zel tot ce-i ceru ofițerul anchetator. Simu putu cunoaște succint întregul personal al muzeului, deși dincolo de figurile unor oameni obișnuiți nu putu descoperi duplicitatea firească a unui hoț, tăinuitor, complice. Nu descoperi nici acea furie pătimasă în stare să ducă pe cineva la un act extrem. Dintre toți, numai simpaticul bondoc — din nou pradă unei agitații vii — părea să fi ajuns cu gândul până acolo.

I se părea și cam sâcâitor cu felul jalnic în care îl întreba la fiecare pas — din priviri — dacă a ajuns la vreo concluzie. Nu, Simu nu ajunsese încă să-și formuleze o opinie. I se părea prea devreme să recapituleze. Ca să-și adune gândurile, continuându-și cercetările totuși, porni să viziteze muzeul scăpând, însă, de prezența de scai a directorului. Mergea încet ca și când ar fi fost unul dintre cei mai obișnuiți trecători printr-un muzeu, poposind — ca și alții acolo unde i se părea că sunt lucruri interesante de văzut. Secției de arheologie îi urma cea de istorie medievală. Etnografia exulta de culori și modele utilizate cu măiestrie, în desene de-o bogată fantezie. Încerca satisfacții și uneori uita cine e și ce-l aducea pe acest teritoriu al miracolelor.

Înaintând lent, cu ceilalți vizitatori în rând, încerca să-și formeze o părere cât de cât exactă asupra psihologiei celui care vizitează un muzeu. Ce îl împinge încoace, în sălile care se deschideau ca niște vaste tărâmurii de cunoștințe și frumusețe? Ce lucruri îl atrag mai deosebit și ce nu? Urmărea din ochi fie un bătrân singuratic, fie un grup de tineri, fie

niște perechi solitare, atrase pare-se mai mult de propriile sentimente și de propria lor nevoie de singurătate. I-ar fi fost imposibil acum să conchidă asupra motivelor pentru care unii se opreau în fața unei amfore grecești cu ondulații feminine, iar alții nu, sau în fața unui opaiț cu urme pietrificate de funingine? De unde curiozitatea unora și nepăsarea altora? Care dintre acești zoriți este interesat de fapt de altă secție sau de întregul muzeu, și nu de o secție anume, de aceasta în care se afla și el, Simu, chemat de datoria sa? Și care e motivul că unii se lăsau vrăjiți ore întregi de faianța franceză cu miniaturi de o rară frumusețe și colorație, pe când alții se perindau ca printr-o sală de așteptare dintr-o gară obișnuită și cenușie?

Pe obiecte, din loc în loc, observa etichete cu indicația: „Nu atingeți exponatele”. Făcu încercarea de mai multe ori de a nu respecta această lege de bază într-un muzeu, într-o expoziție. Se întâmplă să nu-l ia nimeni în seamă, sau să-și atragă privirea dezaprobatoare a unui vizitator; într-o sală își făcu apariția chiar supraveghetoarea - o femeie îmbrăcată într-un halat de-un galben ca al florii de păpădie, încălțată în papuci cu tălpi de păslă, mișcându-se, deci, fără un zgomot. Deși nu încă destul de sigur, putea să încline către concluzia că o substituie la lumina zilei putea întâmpina destule greutăți și riscuri.

Dar nu, nu era încă timpul să tragă concluzii. Merse mai departe și, în curând, recunoscă sălile secției de artă, nu numai după poziție și după șirurile de tablouri agățate pe panouri speciale, ci și pentru că îl întâmpină, parcă pe neașteptate, cu un

joc extraordinar de lumini deosebite, luxuriante, fiecare venind dintr-o lume caracteristică, completându-se armonios. Se opri în fața câtorva pânze de mari dimensiuni, impresionante prin compoziție și colorit, iar ceva mai încolo dădu de ceva cunoscut, care-l izbi ca o întâlnire familiară. De pe umerii unei fete, care privea tulburător, un voal străveziu aluneca lin și vaporos; era fără îndoială a contrafacere, înrămată într-o ramă îngustă de lemn lăcuit în negru, imitație de esență scumpă. Eticheta mică pe care scria „Cap de fată” și numele pictorului sufereau de-o patină îngălbenită a trecerii vremii, ceea ce dovedea un hoț versat, atent la toate detaliile faptelor sale. Aici nu era un simplu gest huliganic, ci o acțiune premeditată meticulos și dusă la capăt cu măiestria unei mâini experimentate.

Nu-și putea da seama care era diferența dintre original și copie, pe de o parte pentru că nu cunoștea originalul, pe de alta pentru că nu se pricepea cine știe cât în pictură; apoi îl dominau și acele prime impresii culese în cabinetul directorului. Recunoștea senzația de neliniște pe care i-o dădea compoziția simplă — uimitor de simplă! — dar cât de tulburătoare, totuși! Momentul surprins de artist — chiar și în această reproducere se vedea — era, în adevăr, deosebit de gingaș, acea trecere de la un anotimp omenesc la altul, de la o vârstă și stare la alta, într-o armonie care decurgea din însăși contradicția pe care o reprezenta.

Pentru prima oară avea ocazia — și răgazul — de a reflecta la puterea de atracție a artei, la forța ei de a emoționa și a pătrunde în conștiință prin culori și amănunte revelatoare. Trăi un moment de mare

intensitate interioară, din care se smulse doar cu un efort de voință. Privind în jur, deosebi, la repezeală culoarea specifică a halatului supraveghetorei. Intră în vorbă cu femeia simplă în chipul cel mai firesc, ca din întâmplare, dându-și părerea despre vizitatori, în general.

Îi spuse, arătându-i tabloul:

—Frumoasă fată. Desigur că o admiră multă lume.

—Oh, foarte multă. Unii stau minute în șir și se uită, alții vin de mai multe ori la rând. Și ea, săraca, cine știe de când o fi oale și ulcele!

Cunoștea povestea tabloului, a pictorului. Simu își continuă munca, întrebând-o despre cei care vin mai des, care stau mai mult și dacă nu cumva în ultima vreme i s-a părut că tabloul ar prezenta mai mult interes pentru cineva anume.

Femeia deveni bănuitoare.

Simu o întrebă dacă nu observă la tablou nimic schimbat.

—Doamne, tovarășe, dar ce crezi matale? Ce vrei să aibă?

—Nu cumva e altul decât cel pe care-l știi dumneata ?

—De ce vă bateți joc de mine? Să mă lăsați în pace, că sunt femeie în vârstă și nu v-am supărat cu nimic.

Încercă să se depărteze ofensată, dar el îi vorbi din nou:

—Fii bună încă un minut. S-a mai interesat cineva, în afară de mine, acum, de tablou?

Îi arată din nou „Capul de fată”ca și când ar fi făcut o încercare glumeață.

— Vai de mine! Eu nu sunt pusă aici să fiu întrebată.

—Dar dacă mi-ar veni cheful să ating un tablou, ce-ai zice? continuă el să „glumească”.

— **Vai de mine! Păi se poate? Vă văd școlat, cum o să faceți una ca asta? O pictură, o sculptură nu e făcută pentru mâini, ci pentru privit cu ochii.**

Simu avu senzația că femeia l-a ghicit.

Reluă foarte serios. Ar vrea să pună neapărat mâna pe tablou. Ar avea ceva împotrivă? Alții nu pun?

— **Doamne ferește! afirmă hotărât femeia, înțelegând că vorbea cât se poate de serios. Nimeni nu are voie să se atingă de obiecte, recită pe nerăsuflăte, adăugând de la ea: Chiar dacă m-ar ruga în genunchi.**

— **Ești sigură? o întrebă el.**

Ea șovăi:

— **Poate că ... Dacă ... Doar dacă ...**

— **Dacă ce? Oprindu-se, femeia se gândea cu luare-aminte; se vedea după ochii mijiți, concentrați. Pauza devenea încordată. Simu încercă să o ajute: Dacă e vreun funcționar sau cercetător ... mă rog, cineva dintre salariații muzeului... Asta ai vrut să spui?**

Femeia țâțâi a negație.

— **Poate doar... orbul, pronunță cu neliniște și nesiguranță. Doar el are voie.**

— **Care orb? Simu tresări ca atins de-un curent electric.**

— **Domnu Claudiu.**

— **Cine e „domnu Claudiu” ăsta?**

IV

Cele câteva elemente de care dispunea în seara aceea locotenentul Simu puteau conduce la o concluzie? Mai urma să primească dimineața următoare rezultatele unor cercetări tehnice minuțioase, pe care le ceruse în ajutorul anchetei sale. (De exemplu amprentele eventuale de pe tabloul impostor.) Nu se aștepta totuși la prea mult, din moment ce trecuseră mai multe zile de la momentul substituirii. Lovitura era prea dibace ca să nu se gândească și la această posibilitate.

Îl deruta prezența lui Claudiu Crețulescu. Ce loc să-i dea în amalgamul de note adunate peste zi în carnet? Cunoscut la muzeu, „domnu Claudiu” se dovedi a poseda o autorizație specială, legală din toate punctele de vedere, eliberată de director pe baza unei cereri cinstite, înregistrată și trecută prin toate formalitățile de rigoare. O avusese în mână. „Subsemnatul Crețulescu Claudiu, cu domiciliul în str. Rândunelelor la numărul 8, apelez din nou la sentimentele de umanitate...” În colțul din stânga sus, grafiată cu creionul roșu, era aprobarea semnată de director. Totul curat, legal, cum de altfel i s-a prezentat tot ce mai aflase în legătură cu sărmanul infirm, care se amăgea cu înțelegerea artei culorilor, o înțelegere ipotetică, dar perfect plauzibilă.

Simu petrecea o noapte neprielnică somnului; neprielnică nu numai pentru el. Întrebările lui tulburătoare, străbătând parcă întunecimile și zidurile orașului, ajungeau până departe, în strada Rândunelelor, ținându-l treaz și pe Claudiu Crețulescu. Încercarea lui Crețulescu de a-și liniști surescitarea cu ajutorul cântatului la vioară eșuase

lamentabil. Pur și simplu vioara nu-i aducea ca altă dată ceea ce îi lipsea într-o existență fără bucuria luminii. Sunetul dulce. Suspinul resemnat. Zvâcnetul către cea mai inaccesibilă zonă de trăire omenească. Avusese uneori iluzia acelei euforii fără nume, greu de cuprins în noțiunile pe care un nevăzător le asimilează, construind o lume într-un chip particular, specific. Reprezentările lui despre lume erau aparte. De exemplu, despre soție păstra amintirea unei adieri blânde, a unor șoapte calde, a unui punct de sprijin în beznă.

Ea fusese aceea care sădise în el credința că în afară de muzică erau și culorile. Într-un colț al camerei se afla o masă care nu avea altă destinație decât aceea de a-i oferi o suprafață diversă „colorată”, în nuanțe pe care papilele sale să le poată percepe. Parcurgea un spațiu catifelat și știa că acolo e „verdele”. „Iarba e verde” — era șoapta soției, asociată inexorabil acțiunii de palpate. Mai era însă și un miros înțepător, vag însă, șovăitor. Uneori era în stare să se oprească, să aspire atent și să exclame: „iarba e verde”. Toate acestea, trăiau în el, deși adierea încetase și șoapta se risipise într-un suspin fără urmare. Nu-și putea închipui moartea ca unul care vede; după miros, el nu o deosebea de nuntă, dar în palmă era îngheț. Obrazul soției încremenit pentru totdeauna și rece fusese aidoma cu un bulgăre de zăpadă. Îi asociase culoarea tot după lămuririle pe care i le dăduse ea în lungul anilor: „larna e albă”; se îmbracă în haina imaculată și pufoasă de zăpadă, cu cercei de gheață în ureche. „*Moartea e albă!*”

Stând în picioare lângă masa pe care se afla acel

tablou păstrat ca o amintire de preț de la soție, Claudiu Crețulescu se zbătea între a le urî sau a le iubi — acele culori la care nu putea ajunge nicicum. Mereu se ridica ceva între el și ele. Un nou meterez se adăugase de curând, o alcătuire tulbure, de neînțeles. Sentimentul de neputință, care-l cutreiera, nu putea fi fixat și supus unor întrebări cu răspunsuri clare. Dacă ar fi avut alături un ajutor, poate că ar fi ajuns undeva... Dar era singur, și aceia pe care ar fi putut să-i întrebe nu mai erau lângă el; soția se îmbrăcase în hainele iernii, pe când celălalt, prietenul blând și neașteptat... cu a cărui mână caldă și bună se întâlnea cu bucurie... uitând totul, sau încărcându-se deplin cu ceva foarte frumos, aproape ca năzuința lui euforică, fără nume, deasupra omenescului.. .

Lipsit de ajutor, se prăbușea ușor în hău. Hăul era noaptea. O noapte grea și fără capăt, în care se obișnuise să trăiască tot așa ca și oamenii normali. Noaptea dormea. Ca și el, de altfel, și locotenentul Aurel Simu ar fi trebuit să doarmă, dar nu izbutea să lipească geană de geană, deși ar fi dat nu știu cât ca să se poată lăsa în voia somnului măcar și-un minut, măcar și-un minut...

V

La numărul 8 pe strada Rândunelelor se afla o casă fără etaj, modestă, înghesuită între altele asemenea ei. Pentru a răzbate în curtea interioară, unde se afla locuința lui Crețulescu, Aurel Simu străbătu mai întâi — sigur de sine, căci era orientat amănunțit asupra locului — gangul îngust, înalt, sonor, cu cuiburi de

rândunică la colțurile de sus. În fundul curții era pridvorul țărănesc, în umbra căruia dormitau o fereastră și o ușă, ambele închise, oarbe. Locotenentul știa că locatarul solitar, care se izola și în acest fel de lumea înconjurătoare, e acasă: Abia bătut la ușă, că ea se și deschise, destul de brusc ca să te facă să presupui că bărbatul cu ochelari imenși, negri, se aflase foarte aproape. Fața lui palidă se deslușea ca o pată albă, exprimând prin trăsături tremurătoare neliniștea și poate teama.

Simu îi vorbi pe cât putu el mai liniștitor. Încearca să-și învingă jena că tulbura, într-un fel, ceea ce toți numeau o „existență absolut limpede”. Se folosea de o poveste, încropită pe informația sectoristului în legătură cu relațiile prietenești ale lui Crețulescu cu un anume profesor Adam. Aflase din întâmplare — preciza el cât mai natural — că se cunoștea cu Adam, care-i era prieten din copilărie.

—Nu l-am văzut de mulți ani și m-aș bucura să-l întâlnesc, dacă ai vrea să mă ajuți și să-mi dai voie să mă recomand ...

Fusese tentat să se folosească de un nume fictiv; și-l rosti pe al sau, dintr-o pudoare acută a sentimentelor, eliminând, bineînțeles, calitatea funcției sale. Își propunea să fie atent, deoarece paloarea lui Crețulescu se accentuase. Buzele îi tremurară, trădându-i zăpăceala. Cu cine fusese prieten în copilărie?

—A, Adam! Da, da, cu el. Prieten din copilărie, încerca să se poarte natural, dar nu reușea. Da, da, e minunat!

Expresia feței trăda un plâns care abia putea fi stăvilit; se vedea că așteptase încordat și acum

nervii cedau.

—Ce e eu el? întrebă cu ascuțimi ciudate în voce. E ceva rău? Aproape că țipa: I s-a întâmplat o nenorocire? Da? Sunteți de la miliție? Îmi aduceți o veste teribilă? Vă rog, vă rog. . .

Atunci, pe loc, pornirea firească a lui Simu fusese de compasiune profundă, și încercarea lui spontană fusese de a înlătura tulburarea inutilă a sensibilității fragile de infirm. Era mai conștient ca oricând de intimitatea lipsită de lumină în care trăia acest om, care nu putea să vadă nici măcar fotografia propriei soții, pierdută pentru totdeauna. În camera mică, îmbâcsită cu obiecte disperate, în colț cu o măsuță pe care se afla un fel de tablou cu culorile reprezentate din materiale obișnuite — mătase, catifea, stofă, carton — se simți emoționat. Da, aceasta fusese prima lui reacție. A doua fusese de interes față de Adam, despre care știa atât de puțin. A treia... A treia se conturase mai târziu, pe când începea să priceapă că prezența lui Adam, foarte concretă în datele ei simple, era în același timp cât se poate de fragilă. Existența lui Adam se risipise de câteva zile ca un fum. Nu se știa de unde vine, unde a plecat și pe cât timp, cine era și la ce școală își avea catedra. La inspectorat se afirma categoric: nu exista în oraș un cadru didactic cu acest nume. Nici măcar în județ ...

Dar până la acel fior în inimă — semn că simțea adversarul undeva pe aproape — încă mai considerase vizita la Claudiu Crețulescu doar ca pe o simplă chestiune de rutină. Prezența în casă a atâtor semne de interes față de arta plastică netezise calea întrebărilor pe care ancheta i le impunea.

— Bănuiesc că vizitezi secția de artă a muzeului; nu-i așa? îl întrebase căutând să-și stăpânească încordarea.

Mai târziu înțelese că întrebarea cu care Crețulescu îi răspunsese ascundea ceva: replica lui sunase aproape instantaneu:

— De unde știi?

Și tremurul glasului, da, de care-și dăduse seama mai târziu, pe când reconstituie vizita, dovedea că infirmul știa mai multe, încercând cu disperare să ascundă adevărul. Recunoscând că mergea la muzeu, accentua că soția îl obișnuise să o facă.

— Ea era o pasionată și mă lua și pe mine, foarte des. Trebuie să recunosc că avea dreptate; e o atmosferă foarte reconfortantă. Își continua și acolo exercițiile de acasă. Claudiu arătă cu un gest al capului tabloul curios de pe măsută. Mă puneam să pipăi tablourile, să spun ce culori simțeam, îmi scosese și o autorizație specială. A fost ideea ei.

— Ai continuat și pe urmă, dacă nu mă înșel...

— Da. Din obișnuință. Și în memoria bieteii mele soții. Pentru mine a fost o pierdere groaznică.

Pauzele în dialog deveneau din ce în ce mai ciudate. Aurel Simu înțelese că orbul își dăduse seama că de fapt era interogat. Revăzând totul, descoperi și o anumită insistență în a atribui vizitele sale la muzeu exclusiv soției. Nimănui altcuiva. Spre exemplu lui Adam. Tocmai stăruința aceasta ostentativă, în ciuda tonalității de naturalețe căutată, îl făcuse pe Simu, după primele întrebări, să se intereseze și de acest Adam care-i răsărea în cale parcă din neant.

— Cu el n-ai fost niciodată prin stația de artă a

muzeului?

— Cu cine? Cu Adam?

Claudiu Crețulescu nu folosea acest fel de a se mira ca pe un tertip; mai degrabă părea că nu înțelegea cu adevărat. Înainte de a formula răspunsul („Lui nu-i plăceau muzeele și chestiunile de artă”), își ridicase bărbia și rămăsese într-o așteptare nemișcată, atentă, ca atunci când ar fi voit să prindă un zvon nedeslușit venind de departe.

Felul în care încerca să-l țină cât mai departe de orice bănuială pe prietenul său Adam bătea la ochi cu insistență din ce în ce mai mare.

— Dar ce-i plăcea dumnealui? izbuti să formuleze fără a depăși nota unei întrebări decente.

— Ce să-i placă?

Din nou, Claudiu dădea semne că nu pricepea.

— Eu mi-l aduc aminte amator de pictură bună, se hazardă Simu.

— Pe cine, mă rog?

— Pe Adam.

— Adam? Părând sincer uimit, Claudiu explică, sâcâit de o răgușeală năvălășă; Nu, nu, Adam nu prea arăta interes față de artă. Nu-i păsa de ea, deși era un romantic în felul lui. Și pentru că acel cuvânt „romantic” păru să sune nelalocul lui, preciză mai departe: Adică, avea fantezie. Un caracter plin de bunătate, de omenie, care n-ar fi jignit sentimentele cuiva. Cu toate că nu împărtășea vederile soției mele în legătură cu arta plastică, el niciodată nu și-a permis o observație în acest sens. Dimpotrivă, despre ea vorbea ca despre o sfântă.

— Nu te-a îndemnat să te duci la muzeu, dar nici nu te oprea. Te duceai destul de des.

— De unde știi?

Întrebarea lui Claudiu venise instantaneu, și tonul ei, mai cu seamă, îl făcuse pe Simu să-și muște buzele furios. Inventă o explicație, atât cât poate fi găsit ceva plauzibil în asemenea situații: i se spusese, pe când se interesa de Adam ca de un vechi și bun prieten.

— După ce mi-am pierdut soția, el a fost singurul care, dincolo de o mână de ajutor întinsă din întâmplare ca să trec strada, mi-a adus și prietenia sa caldă și bună. El este binefacerea mea, un partener înțelegător într-o singurătate pe care nu am cum să ți-o explic și nu ai cum o înțelege. Omenie ca a sa rar se găsește în lume! Alături de el mă simt înălțat, exaltat și, dacă n-ar fi prețios, aș folosi chiar cuvântul „fericit”. Acesta e Adam!

Recapitulând, Simu fu nevoit să constate că pentru el Adam încă nu există, după cum pe tabloul îndrăgit de Claudiu Crețulescu, atins de atâtea ori cu mâna, nu se afla nici o amprentă digitală! Flerul anchetatorului tresări. Adam. Tocmai pentru că nu l-a însoțit niciodată pe prietenul său nevăzător la muzeu și tocmai pentru că striga în gura mare, cât putea de tare, că nu-l interesa pictura nici cât negrul sub unghie... Claudiu se folosise chiar de cuvântul „ageamiu”; Adam era un „ageamiu”, și în materie de artă călca în străchini! Iarăși și iarăși aceeași stăruință ostentativă, aproape dramatică, cu atât mai concludentă acum, când Simu stabilea în tăcerea adâncă a nopții ipoteza cea mai plauzibilă: Adam era autorul furtului, deși faptul în sine fusese săvârșit de omul cu reputație nepătată, de-o cinste ireproșabilă, care era Claudiu Crețulescu. Încă nu-și putea explica

modalitatea prin care buna-credință a acestuia fusese înșelată. Învăluit în mister, Adam avusese geniala idee de a pune între el și urmăritorii săi — așa cum în basme se aruncă în urmă o perie care se transformă într-o pădure deasă, de netrecut — un ocean de întuneric, pe Claudiu Crețulescu.

Experimentatul milițian Aurel Simu înțelesese că, în jocul dintre el și Adam, nu făcea altceva decât să ocupe deocamdată locul pe care tâlharul i-l destinase premeditat. Se afla, cu alte cuvinte, exact acolo unde Adam voise să se afle după ce furtul va fi descoperit. Planul era drăcesc și Simu se gândea furios că nu va avea cum să ocolească obstacolul pus în cale; Claudiu. E foarte adevărat că fuseseră luate toate măsurile care se impuneau: punctele de graniță fuseseră avertizate și urmau să primească un portret-robot al lui Adam; erau cercetate ghișeele gării și ale biroului de voiaj spre a se stabili în ce direcție își cumpărase bilet de tren presupusul prieten al lui Claudiu, atunci când plecase într-o călătorie „de câteva zile“. Nici un amănunt nu era lăsat nefolosit în interesul cercetărilor.

Dar Simu rămânea deocamdată față în față cu acest imens întuneric, în care încerca zadarnic să pătrundă și să găsească adevărul.

VI

Cine ar putea spune cu precizie în ce se convertesc imaginile și noțiunile de care ne folosim în mod obișnuit în existența noastră cea de toate zilele, atunci când depășesc un intens perete de beznă și pătrund într-un univers atât de aparte de ceea ce

trăim obișnuit. N-ar fi putut-o face nici Claudiu Crețulescu, deși se afla într-un moment decisiv al vieții sale. Învălmășeala începea cu Adam și se sfârșea cu acest prieten al lui Adam, pe care-l simțea veșnic prezent în preajma lui, treaz și atent la orice ar fi făcut. Uneori avea senzația aproape materială că se apropia mai mult decât se cuvenea de căminul în care se simțise la adăpost până în urmă cu câteva zile. Îi auzea pașii încă îndepărtați, încordându-se de parcă se pregătea să-l înfrunte cu o vehemență ce nu-i stătea în caracter. Ecoul de pași lovea în sensibilitatea lui ca un târnăcop în zidul ce trebuia demolat. „Un al treilea între noi este cu neputință”, îl prevenise Adam de mai multe ori. „Când el va veni, eu voi dispărea!” Antipatia lui Claudiu se intensifica atunci când era nevoit să conchidă că acest „al treilea” se și făcuse prezent, stăruia în existența lui și-l gonise pe Adam, întocmai așa cum îi și prevestise. Adam reușise în adevăr să-l facă să vadă în Simu nu un reprezentant al unei autorități — așa cum fusese înclinat la început, în fața avalanșei de întrebări asemănătoare cu ceea ce bănuia că e un „interogatoriu” — ci o forță brutală și oarbă care secera omenia și blândețea de pe suprafața pământului.

Așteptându-l, Claudiu se gândea la necruțarea pe care i-o trimitea încă de departe și pe care i-o punea pe umeri când se afla în imediata apropiere. Ședea nemișcat în fotoliul din fața ușii, fără un gest, ore întregi, ascultând încordat orice urmă de zvon ce ar fi venit dinafară.

Femeia care-i îngrijea gospodăria și-i făcea aprovizionările povestea că în dimineața aceea se

speriase chiar, întrucât îl găsisse în fotoliu așa de rigid, cu umerii astfel căzuți și cu capul lăsat pe spate, încât crezuse — Maică precistă! — că-și dăduse duhul. „Nici moartea soției nu l-a zdruncinat în halul ăsta!” accentua ea, gata să adauge un alt amănunt încă și mai uimitor.

Și în acest timp, Claudiu aștepta, ridicând fruntea și adulmecând ori de câte ori i se părea că aude aproape pașii care-i sunau ca un ecou necurmat în conștiința agitată.

Când auzi bătaia în ușă se ridică din fotoliu decis să-și înfrunte oricum oaspetele nedorit. Simu îi aducea de data aceasta (Oare, Simu îl chema cu adevărat?) nu numai necruțarea lui autoritară, ci și încă ceva, o undă difuză, fără nume, un fior care pătrunse în el și răvăși tot ceea ce abia izbutise să așeze. Tremura din tot trupul, încercând să înțeleagă după mișcările noului sosit ce-i aducea neliniștitor și tulbure încă.

Simu îi ceru amănunte în legătură cu Adam.

—Cine e Adam la urma urmei, te-ai întrebat vreodată? Ce știi despre el?

Se pregătise să-și apere prietenul și iată că nu putea; nu știa prea multe despre el (Cine era în realitate, de unde răsărise, ce urmărea etc.), *după cum nu știa despre alții cu care intra în contact*. Avusese, însă, încredere în propriile lui simțuri. Avea dreptul să-și aleagă prietenii după propriile sentimente. Căile prin care încerca să despartă oamenii în buni și răi nu erau aceleași ca ale oamenilor cu văz, deci cu o sensibilitate normală. Cu toate acestea însă își putea forma și el o părere care să nu fie eronată cu totul. Era convins că ceea ce

spunea era temeinic. Și totuși nu putea scăpa de o senzație apăsătoare de nesiguranță și spaimă, care venea, pare-se, de la o nuanță de miros ciudat, o vagă aromă de muzeu și de uleiuri folosite în pictură.

Nu mai putu sta în fotoliu. Se ridică și începu să se miște prin casă, pradă unei agitații greu de ascuns. Șoptea cu accente tragice: „Adam va reveni. Mi-a spus că nu va lipsi decât câteva zile, cel mult o săptămână. El nu e în stare să mintă sau să facă rău ...” Tocmai atunci degetele sale atinseră un obiect necunoscut și foarte cunoscut, în același timp, pe care Simu îl adusese și îl așezase pe măsuță, peste tabloul experimental lăsat de soție. După primul șoc — își trăsese degetele ca ars — pipăi din nou.

— Ți se pare cunoscut? Întrebă Simu.

Claudiu nu răspunse. Pipăia încet, încercând să-și amintească ceva, în timp ce Simu îi vorbea de un fâș negru, pe care l-ar fi purtat într-o zi anumită a săptămânii trecute.

— De la Adam îl aveai? Acum unde e?

— Ce? Ce anume?

— Fâșul.

Făcu eforturi ca să poată răspunde, zdrobit de greutatea faptelor de care se lovea. Nu purta fâș din pricina zgomotului continuu pe care-l face și care i-ar acoperi celelalte zgomote ale străzii. Și, totuși, susținea Simu, vinerea trecută fusese văzut îmbrăcat cu un fâș negru, fâlfâind în voie. Adăugase:

— Lui Adam îi place îmbrăcămintea largă. A lui fusese ideea să-l porți?

— Nu... nu știu. *Nu-mi aduc aminte de nici un fâș.*

— Cei de la muzeu și-l amintesc foarte bine,

preciză Simu aspru fără să vrea.

Pe trăsăturile dinafara ochelarilor negri, imenși, citea o încordare fără margini. Simu avu impresia că asista la un teribil efort de a face lumină în memoria plină de întuneric. Îi propuse să parcurgă împreună ziua aceea de vineri, s-o străbată pas cu pas, din momentul întâlnirii lui Claudiu cu Adam.

— Știi doar atât: că a fost o zi fericită.

— În ce sens?

— M-am plimbat îndelung cu Adam. La braț amândoi, prin parc. Era soare și ne simțeam eliberați de orice griji mărunte, chiar de gândurile obișnuite, pămâtenene. Ne simțeam uriași, planând undeva foarte departe deasupra lumii.. .

— Și apoi?

Simu punea întrebarea încordat ca un arc. Se simțea foarte aproape de un punct decisiv, pe care, însă, Claudiu îl îndepărtă simplu, ridicând din umeri.

— Apoi? Nimic, zise el aproape dezolat.

— Chiar nimic, nimic?

— *Absolut* nimic.

— Gândește-te bine. Au urmat doar atâtea ...

După o șovăială, Claudiu preciză cu glasul tremurat:

— Trăiam exuberant și puternic... Nu găsea cuvintele de care avea nevoie, dar continua prinzând vigoare: Alunecam și pluteam în sferele pe care mi le-am dorit întotdeauna și al căror secret nu-l știa decât el...

— Adam?

Claudiu făcu „da“ din cap. Dar Simu văzu cum degetele sale coborau din nou, încet, temătoare, spre tabloul adus de el și așezat pe masă: „Capul de

fată”. Fața lui Crețulescu lăsa să se întrevadă că această prezență echivala cu un puternic sentiment de spaimă inexplicabilă.

— Nici asta nu-ți aduce în memorie nimic?
Simu aștepta sufocat.

VII

Evenimentele se precipitară. Ancheta în legătură cu Claudiu Crețulescu rămase deocamdată pe planul doi. Simu fu nevoit să părăsească acest teren nesigur ca o mlaștină pentru a se repezi pe o pistă nouă. Se aflase că Adam își cumpărase biletul de tren cu destinația S. Salariata de la ghișeul agenției de voiaj recunoscuse — sau i se păru că recunoaște — în portretul robot ce-i fusele arătat pe acela care-i spusese, atunci când stăruise pentru un loc la primul tren spre S., că este „specialist în evaluarea operelor de artă”. Era de notorietate că, de curând, muzeul din acel oraș descoperise în depozitele lui puțin cercetate mai înainte o splendidă pânză de Rembrandt. În răstimpul, cât îl avu disponibil până la plecare, Simu fu ocupat să urmărească în ziare relatările în legătură cu acest tablou regăsit aproape miraculos. În toate ziarele se scriau rânduri exaltate, se foloseau cuvinte puternic colorate, se făcea risipă de emoții, iar Simu se cutremura bănuind în ce primejdie se afla Rembrandt, dacă rechinul de Adam o luase, în adevăr, într-acolo.

Aflase apoi că lovitura pe care-o pregătea Adam respecta aceeași manieră de lucru ca și la muzeul lor: exista, adică, și aici o cerere a unui nevăzător, în termeni foarte apropiați de cei folosiți de Claudiu

Crețulescu, și exista Adam însuși, dacă se va adeveri că o luase fără nici o abatere spre interiorul țării, în loc să încerce să treacă frontiera cu prima sa pradă. De aici puteau decurge câteva ipoteze. În primul rând, aceea că adversarul său nu lucra izolat, ci era încadrat într-o bandă. Ceea ce izbuteau unii să sustragă, alții treceau peste graniță, într-un mod pe care urmau să-l stabilească. În acest caz, aria de acțiune împotriva hoților trebuia mult lărgită.

Simu era conștient de toate consecințele posibile în timp ce îl asculta pe locotenentul Alecu, un bărbat prezentabil, în haine de o ținută ireproșabilă, care forma fraze frumoase, punându-l pedant la curent cu ceea ce se stabilise până în acel moment la S.

Care erau faptele? Unul dintre funcționarii muzeului sesizase miliția că fusese depusă o cerere a unui orb prin care acesta solicita dreptul să atingă exponatele, inclusiv cele din sălile de artă. Ar fi fost imposibil — declara Alecu în stilul lui prețios — să nu se manifeste spiritul de vigilență, mai ales că nu demult se făcuse o prelucrare cu colectivul muzeului tocmai în această direcție. Descoperirea prețiosului tablou al lui Rembrandt îi obliga. Asupra lui plana o primejdie reală, cu atât mai mult cu cât hoțul de la celălalt muzeu o luase încoace.

— Cum îl cheamă pe orb? întrebă Simu, pe când se îndreptau spre sediul muzeului. Pe urmă, cântări îndelung în minte acest nume complet necunoscut, ca și când acesta i-ar fi adus vreun element nou în ancheta sa. Ce fel de om e?

— Nu prea în vârstă, mai mult tânăr. Un nemulțumit de soarta sa. Din ce-am putut afla despre el, se pare că și-a pierdut vederea într-un

accident de mașină în copilărie.

— Sunt aproape sigur că puțin îi pasă de muzee și de arta plastică. Așa e, tovarășe Alecu? Alecu confirmă fără să șovăie. L-a apucat subit pasiunea frumosului! exclamă cu sarcasm amar Simu, presimțind reîntâlnirea cu metoda cunoscută. Are și un prieten, dacă totul e să fie identic, unul care-i aduce alinare și fericire. Apropo, nu se întâlnește cu nimeni de câteva zile încoace? Cu un „prieten”, stăruie Simu în aceeași tonalitate sarcastică, în parc, pe-o alee însorită, un om întreg și un infirm, prieteni dragi, unul mai uman decât celălalt, înclinați spre romantism, nu spre artele frumoase ...

Alecu nu-i înțelegea starea sufletească, dar încerca să-i dea cât mai multe răspunsuri, conducându-l prevenitor, de parcă-i era oaspete personal, nu tovarăș de misiune. După ce urcară scara de marmură a somptuoasei intrări, continuară pe un coridor luminos, cu un rând de ferestre pe-o parte, și în cealaltă cu un rând de uși albe, cu delicate modele rococo. Pe una scria „Director”, și această similitudine îi păru lui Simu aproape grotescă, incredibilă. Cererea însăși, redactată aproape în aceeași termeni („...apelez la sentimentele umane ale dumneavoastră și ale colectivului pe care-l conduceți...”) îi aduse lui Simu foarte aproape pe vicleanul său adversar, care de data aceasta nu se apăra, jucându-se, ci *îl provoca de-a dreptul.*

În mintea lui se născu un gând ce-l făcu să nu se mai intereseze de toate amănuntele pe care Alecu le cerceta cu minuție. Spre uimirea acestuia, îl întrebă nerăbdător:

—Văd că i-ați dat aprobarea. I-ați și comunicat rezultatul?

— Cred că i s-a răspuns în scris.

—Ați întrebat la miliție dacă sunt de acord? Sau v-ați bazat pe aspectele „curate” ale chestiunii?

—Cred că a întrebat funcționarul care mi-a prezentat cererea.

Funcționarul veni imediat și făcu precizarea că nu a întrebat pe nimeni de la miliție, că a prezentat cererea directorului și abia după prelucrarea aceea s-a adresat lui Alecu. Sigur că-și aducea aminte de orbul care venise cu cererea. Nu i-a răspuns în scris lui Daniel Vlăduceanu, iar în muzeu nu fusese semnalat vreun orb.

— Ce-ar fi, tovarășe Alecu, să aranjăm noi să i se comunice? propuse Simu în cele din urmă. Va merge cu noi funcționarul care a vorbit cu Vlăduceanu, îl va recunoaște și-i va aduce la cunoștință vestea cea bună, cum că cererea i-a fost aprobată.

Daniel Vlăduceanu locuia pe Splaiul Independenței, în partea mărginașă a acestei străzi, într-o căsuță modestă, dincolo de un gard înalt din scânduri negre, șubreze de scurgerea vremii. Cei doi ofițeri de miliție rămaseră în umbra gardului, urmărind cu auzul scârțâitul jalnic al porții și pașii funcționarului de la muzeu. După părerea lui Simu nu aveau nevoie să se ascundă pentru că „nu speriau nici un vânat”. „Acest vânat nici nu există.”

Aceasta era profunda lui opinie, deși acceptă până în cele din urmă — din probitate profesională — minimele măsuri de prevedere elaborate de colegul său. Îl auziră pe funcționar bătând într-o ușă, întrebând de Vlăduceanu, și tot ce mai urmă când

acesta se arată.

Vlăduceanu era cu adevărat un tip irascibil. Tună și fulgeră împotriva vizitei care-l inoportună. Zadarnic îi vorbea reprezentantul muzeului cu blândețe și înțelegere. Ceea ce susținu infirmul îl făcu pe Simu să-și muște buzele și să-și strângă pumnii. Alături de el Alecu, palid, clipea cu un aer vinovat. Daniel Vlăduceanu afirma răspicat că habar nu avea de nici o cerere către muzeu și că-l doare-n cot de muzee și de alte chestii dintr-astea. Dracul să le ia pe toate!

— Să mergem! îi spuse lui Alecu câțiva pași mai încolo de casa lui Vlăduceanu, despărțindu-se subit de funcționarul de la muzeu, care rămăsese perplex. De-acum flecare secundă își are însemnătatea ei!

VIII

Inima lui Simu era rece ca gheața. Mașina gonea, sunând prelung din claxon ori de câte ori se iveau alte vehicule în cale. Inima i se răcise din clipa în care comandantul îi transmisese comunicarea punctului de frontieră J. La J., fusese pusă sub control o mașină suspectă. Se pare că hoțul de tablouri, după ce aruncase momeala în S., se amestecase în uriașul reflux de toamnă al turiștilor, încercând să se strecoare neobservat peste graniță.

Grănicerii aveau nevoie de Simu pentru a stabili dacă acesta era omul căutat. Mașina străbătu cu o sută patruzeci de kilometri pe oră ultima porțiune a drumului. Sunând năprasnic, automobilul miliției se apropie de cocheta clădire a punctului de frontieră. Simu sări din mers, cât pe-acı să-și piardă echilibrul.

Comandantul postului de grăniceri îl puse la curent cu cele întâmplate. Îl conduse apoi la splendidul „Opel” alb, staționat pentru control. Locotenentul de miliție făcu pași mari, nerăbdător să ajungă față în față cu presupusul său adversar. Lângă mașină întâlni un bărbat care fuma pașnic, nu prea înalt de statură, pleșuv, cu câteva șuvițe de păr pieptănate lins peste suprafața lucie a craniului. Avea o voce catifelată, chit că formula de fapt un protest. Nu înțelegea pur și simplu de ce se proceda astfel cu el și de ce era oprit să plece mai departe, când nu încălcase cu nimic vreuna din legile țării minunate pe care o vizitase cu plăcere. Vorbea în franceză și după pașaport era cetățean monachez.

— Nu credeam c-am făcut ceva rău cumpărând de la țărani *picturi religioase* pe sticlă. Desenele naive, culorile primitive îmi dau fiori de viață arhaică, poate un tulburător filon ancestral, ceva simplu și natural cum numai în țara dumneavoastră am găsit...

Ceea ce spunea era convingător. Simu trecu încet prin mâinile sale sticlele, pe care autori neîndemânatici amestecaseră culori vii și simboluri naive pentru a reprezenta o lume la intersecția realității cu visul. Străinul nu contenea să-și formuleze — cu modulații catifelte — regretul că nu cunoscuse legile care interzic acest mod de circulație a valorilor spirituale. Își îndulcea mai mult vocea. Dacă ar fi știut, s-ar fi abținut fără discuție. Dar acum, dacă ajunsese până aici, oare nu ar fi drept să se manifeste față de bunele lui intenții clemență și înțelegere?

Întreba și-l privea intens pe Simu. Acesta își simțea inima tot rece ca gheața, gândindu-se că un

asemenea glas ar fi putut să-i pară unuia cum e Claudiu Crețulescu un balsam, exaltându-i spiritul de sacrificiu în direcția dorită de el, cel care se dădea drept un om ca toți oamenii, un prieten drag, un Adam oarecare. Întrevedea în acest om adversarul abil și primejdios, deși nu-și conturase încă nici o dovadă cu care să se susțină în fața propriei conștiințe. Căuta să descopere, sub înfățișarea distinsă, trăsăturile specifice celuilalt: tăietura — cam vulgară a gurii, culoarea aprinsă a părului, pistruii din pomeții proeminenți, în perfectă armonie cu expresia șireată a ochilor mici, de obicei apăsăți de povara pleoapelor coborâte...

Cea mai bună dovadă ar fi fost tabloul, acea compoziție sustrasă din muzeu, „Capul de fată“, pânza valoroasă care putea fi plasată rapid și rentabil... Îl asculta cu atenție, privindu-l intens și trecând încet la altă bucată de sticlă colorată. Simțea o oarecare tulburare venindu-i de la ochii strălucitori, puternici ca niște reflectoare misterioase.

Înregistra aproape inconștient detalii ale suprafeței și volumului, ale netezimii feței și aspririi dosului de hârtie ieftină, lipită cu mijloace rudimentare. Părea că se află din ce în ce mai mult sub puterea ochilor mari, puțin umezi, foarte luminoși, armonizându-se în primul rând cu catifeaua de bună calitate a vocii...

Și deodată se cutremură.

Își plecă privirea, pe când mâinile întorceau pe față și pe dos o pictură pe sticlă și degetele sale încercau să dezlipească hârtia lipită pe spate... O mișcare scurtă, parcă neterminată, brusc întreruptă

de un trăsnet care căzu din senin asupra lui. Se clătină? De ce? Se prăbuși? Când? De ce simțea durerea aceea insuportabilă în degete? Ce le înfășură cald și lipicios? Și de ce zgomot de sticlă spartă? De ce vuietul acesta ca de război?

IX

Hoțul încercase să fugă. Într-un moment pe care-l socotise prielnic, aflându-se singur cu civilul acela care părea pe pragul unei descoperiri ce-i putea fi fatală! Îl lovise atunci și încercase să-i smulgă tabloul din brațe. Simu nu-l lăsase, strângându-l cu atâta patimă, încât sticla se sfărâmasse, tăind în carnea degetelor. Atunci străinul sărise în mașina sa, țâșnind parcă spre orizont. Soldatul care-i ieșise în cale, dacă n-ar fi izbutit să sară, ar fi fost pur și simplu spulberat. Asupra mașinii se trăsese focuri de armă. O cotitură, apoi alta — ca să scape de tirul gloanțelor. La un moment dat pierdu controlul asupra volanului. O aripă lovi furios o bornă de beton armat. Întreaga mașină țopăise câteva momente ca apucată de streche, apoi se rostogolise de vreo trei ori, izbindu-se, până la urmă, de trunchiul unui copac.

Îl găsiră sub sfărâmături zăcând fără viață, ca o păpușă neînsuflețită din care fuseseră scoși câlții și arcurile interioare. Dar „Capul de fată” se afla în siguranță la pieptul lui Simu. Adversarul său fusese fără îndoială un as în materie. De data aceasta i se înfundase, și Simu ar fi putut să se considere satisfăcut de victoria raportată. Indiferent de circumstanțe, era evident că orbul fusese împins la

un act antisocial de glasul catifelat și de falsa umanitate pe care o afixa cu nerușinare hoțul. Mai mult decât furtul în sine, comportarea neomenească față de orb îi apărea într-o lumină sinistă locotenentului. Oricâtă clemență ar avea legile și cei care le aplică față de asemenea cazuri ieșite din comun, Claudiu Crețulescu trebuia să dea, dacă nu socoteală ca un om întreg, cel puțin să-și explice fapta, s-o justifice dacă-i stătea în puteri, să-și exprime regretul pentru ușurința de care dăduse dovadă.

Cu aceste gânduri ajunse Simu la comandant. Colonelul Nicolau îl primi imediat. Ridicându-se de pe scaun, veni să-i strângă mâna, felicitându-l în felul acesta simplu, fără cuvinte de prisos, dar cald și viguros.

—Necazurile noastre nu iau, din nefericire, sfârșit cu ceea ce ai izbutit, Simule, începu el cu un aer resemnat, arătând locotenentului un scaun, semn că au de discutat.

—Așa cred și eu, confirmă Simu, cu gândul la Claudiu. A rămas Crețulescu ăsta. ..

—Tocmai în legătură cu el voiam să-ți vorbesc neapărat, Simule. Nu știu cum de i-a venit ideea de a se spânzura! Nu e în firea lucrurilor. Oricum, faptul s-a petrecut. Un moment, Simule. L-a salvat menajera, care, îngrijorată din pricina stării lui, s-a întors din drum să se mai convingă o dată că totul e în ordine. L-a găsit agățat de cârligul din tavan. Stai, nu te pripi! Poate că acum e în afară de orice pericol. Femeia ne-a adus acum vreo jumătate de oră scrisoarea de adio a nefericitului. Iată-o. Nu e adresată nimănui, dar din câte am înțeles, citind-o,

te interesează direct. Ți-o dau, citește-o și trage toate concluziile. Apoi să încheiem dosarul acestei afaceri.

Simu înțelese abia mai târziu tâlcul îndemnului de a nu se pripi, de a nu judeca în grabă.

În noaptea aceea n-a fost chip să doarmă, deși era frânt de oboseală. Pe de o parte, încercând să pătrundă înțelesul mai adânc al scrisorii lui Crețulescu („Sunt față în față cu propria mea conștiință... ”), pe de alta, luptându-se cu simțământul de vinovăție pe care patetica scrisoare i-l inspira. Îl revedea pe infirm în timpul ultimei lor convorbiri. Se subțiasse și se uscaseră în răstimp de câteva ore necrezut de mult; se scofâlcise și se cocoșase exprimând prin toate trăsăturile sale fizice o suferință interioară fără margini. Regăsea în confesiunea dramatică aceeași neputință de *a-și aminti și de a înțelege*; gândirea sa făcea eforturi desperate și sărea de la starea de euforie („mai presus de sensibilitatea mea obișnuită, mai presus de propria mea ființă”) la zona cea tulbure care rămăsese în ființa sa, vag de tot și depărtat, ca un vuiet de tren care străbate cine știe unde un pod metalic. Acestea le spunea Claudiu, în esență, în scrisoarea de adio, destinată să-i explice gestul. Nu-și aducea aminte de nimic rău, dar era apăsător de simțământul unei vinovății inexplicabile. Cum și în ce fel greșise nu știa, nu-și putea explica. Probabil că între momentul înaltei euforii și revenirea la realitatea cotidiană se petrecuse ceva inexplicabil și teribil, ceva ce scăpa, alunecos, înțelegerii și memoriei sale. („Cu o asemenea nesiguranță nu se poate trăi; eu, cel puțin, nu, nu pot. Și atunci mai

bună e moartea decât povara continuă ...”)

Cum își cobora pleoapele, Simu îl și vedea pe Claudiu, uscat ca o creangă iarna, zbătându-se în viscol, cu același geamăt scârțâitor și sinistru: „Nu-mi aduc aminte! Nu-mi aduc și nu înțeleg! Totul începuse promițător și fierbinte...” Dimineața îl prinse cu capul greu, indispus, obosit de moarte și fără să fi ajuns la capătul frământului său. Porni la serviciu fără nici un chef. Ajunsese să se învinuiască că-l dusesse pe Claudiu Crețulescu până în pragul sinuciderii cu stângăcia sa. Își spunea că procedase fără tact, lovind cu necruțare, fără să-și dea seama că ticăloșia își luase drept paravan un caracter cinstit și integru. Avea, ca atare, o datorie de plătit față de Claudiu. Și nu numai față de el. Datoria lui era să priceapă până la capăt circumstanțele cazului, pentru ca închiderea dosarului să nu mai lase nimănui nici un dubiu.

Se pomeni că își schimbă drumul. Și avu norocul să îl găsească încă acasă pe Sabin Herescu, un binecunoscut nume în neurologie. Bărbatul ascetic, distins, îi întinse prietenos mâna delicată, cu degete lungi, nervoase. Rămase cam mirat aflând că un locotenent de miliție avea nevoie, nici mai mult, nici mai puțin, decât de un tratat de parapsihologic, sau de ceva „în genul acesta”.

—Cum ți-a venit ideea, dragă? întrebă Herescu fără să-și ascundă uimirea.

— Nu știi cum e în meseria noastră? Întotdeauna se ivește câte ceva care pare ieșit din comun, sau este ieșit din comun. Am citit undeva relatarea unei dileme judiciare: criminalul pretindea a fi săvârșit fapta împotriva voinței sale, în stare de hipnoză. Știu

că un om în stare de hipnoză poate săvârși fapte pe care i le comandă o altă voință mai puternică; întrebarea e dacă și fapte care, în mod obișnuit, sunt împotriva firii celui în transă. Așadar, hipnoza ar putea fi folosită de oameni și în cazuri de călcare a legilor?

Herescu râse potolit. Se aflau pe un teren alunecos, un fel de ținut al nisipurilor mișcătoare. Îl îndemnă la prudență și accentuă că, într-un caz de acest fel, el n-ar putea să-l susțină în fața justiției.

— Am venit ca particular. Mă interesează ca atare. Convorbirea noastră nu te angajează cu nimic. Vreau eu să mă lămuresc în această problemă.

— Atunci, te ascult mai departe.

Simu îi relată cazul lui Claudiu Crețulescu, aparent și hoț și victimă, care nu-și mai amintește cum a acționat.

— N-ar fi exclusă ipoteza drogurilor. Sau administrarea sistematică a unor tranchilizante până la a reduce la zero voința victimei transformată în făptaș, împotriva firii sale.

Simu înclina către hipnotism sau poate către ceva mai mult chiar ... Ceva nou și neîntâlnit încă ...

— Altfel nu poate fi elucidat acest caz. Personal cred că nu avem voie să neglijăm nimic în profesia noastră, oricât ar părea de incredibil sau de neînțeles. Și mai cu seamă atunci...

X

Simu nu uită, însă, că mai avea o obligație. După ce închise dosarul, cu încheierile de rigoare, ieși, îndreptându-se de data aceasta spre spitalul unde

zăcea Claudiu Crețulescu. Venea ca om. Și-i aducea prietenia. O singură precizare își permise: fusese — afirma cu dezinvoltură — la muzeu și contemplant tabloul. Îl impresionase în chipul cel mai deosebit. Sub titlul simplu „Cap de fată“ se ascunde în realitate o lucrare splendidă! Știa că va avea de întâmpinat un anumit fel de stânjeneală tulbure din partea lui Claudiu Crețulescu. Merse însă mai departe, dornic de a depăși această psihoză din conștiința infirmului de atâtea ori lovit. Continuă să vorbească despre tabloul salvat de la pieire:

— După câte îmi pot da seama, ca nepriceput în arta plastică, tabloul înfățișează cu geniu adolescența la momentul de intersecție dintre gingășia, copilărească încă, și agresivitatea... (Nu găsea termenii proprii și înainta cu grijă, căutând locurile pe unde să se strecoare) agresivitatea unei femei care încă n-a explodat ca un mugure în soarele primăverii...

Își dădu seama că repetă aidoma ceea ce auzise de la directorul muzeului despre pictura aceea și se opri stânjenit, dar și amuzat. Pentru el, semnificația tabloului era de altă natură, mai amplă și mai complexă, lucru pe care nu avea cum să-l strecoare în convorbirea sa cu Claudiu. Îi păru bine că fața acestuia, atât cât depășea suprafața ochelarilor negri, se lumina treptat.

— Soția mi-a vorbit prima dată de acest tablou, rosti el înduioșat. Și în mai multe rânduri mi l-a descris în amănunte. Dar nu ca dumneata, care găsești expresii adecvate, convingătoare. E atât de frumoasă fata aceea? Continuă te rog să mi-o descrii...

Ca să-i facă pe plac și să nu se dea de gol, Simu repetă aproape cuvânt cu cuvânt ceea ce păstrase în sine ca un ecou de la prima sa vizită făcută la muzeu. Claudiu ascultă încântat, repetând extaziat:

— Abia acum înțeleg. Abia acum! Și nevastă-mea îmi vorbea de fată, dar altfel, nu atât de tulburător. Te superi dacă te rog să continui? ...

UN CAZ CIUDAT DE ANABIOZA

I

1. DOAMNA și domnul L. luau micul dejun pe terasa din dosul casei într-o dimineață plăcută de sfârșit de primăvară. Cirișeau păsărele și aerul parfumat și bun, ca o băutură aromitoare, părea să răcorească zăduful verii ce se prevestea. O sprânceană de paltini uriași izola clădirea și mica pajiște din fața terasei de șoseaua pe care se auzeau mugind când și când motoarele automobilelor în plină viteză.

Îi servea încet bătrânul astmatic, care avea mai mult înfățișare de bunic — membru direct al familiei — decât de umil servitor, deși era sfios și temător ca orice serv într-o casă severă; el era acela care aducea tăvile cu cele trebuitoare la masă, sau aduna vasele folosite. Uscățiv și adânc brăzdat de trecerea vremii, tremurător și nesigur în mișcări, omulețul smochinit căpăta un oarecare aer de distincție de la părul și sprâncenele complet albe. El o sorbea din ochi pe stăpână, stăpâna pe domnul L. Strălucitorul domn L. părea să nu-l simpatizeze pe bătrân — la modul vizibil — și poate că nici pe consoarta sa, căreia nu-i împărtășea nici una dintre privirile devotate, grele de exaltări și de dorințe arzătoare.

La cei patruzeci de ani, pe care îi depășise, doamna L. arăta o înflorire remarcabilă; era o

persoană bine făcută, cu un trup modelat din rotunjimi voluptoase, foarte armonioase, pe care se pricepea să le expună cu cochetărie. Un decolteu generos îi dezvelea partea de sus a pieptului proeminent și gâtul rotund, nu prea înalt, dar imaculat și rotunjit ca o coloană de fildeș. Albul pielii devenea orbitor, mai cu seamă într-o lumină exuberantă ca aceea a dimineții de atunci. Soțul ei, părând mai tânăr cu cel puțin câțiva ani, dacă nu cu un deceniu, pretindea în realitate a avea aceeași vârstă ca și ea. Umerii lui aproape atletici, bine desenați prin materialul scămos al halatului de casă, contrastau cu chipul copilăros, poate din pricina netezimii pielii și a buzelor răsfrânte a îmbufnare infantilă. Felul cum știa el să servească o poantă, rotunjindu-și-le comic, o făcea pe venerabila doamnă L. să râdă într-un fel care-i era propriu: cu capul dat mult pe spate, parcă numai cu scopul de a-și arăta dantura impecabilă, frumos arcuită, ca un colan de perle pe o catifea roșie, întunecată. În acele clipe, părea sincer amuzată de ceea ce îi povestea el.

Tocmai când era cu capul adânc dat pe spate ca să râdă în voie, știind că asta îi place lui foarte mult, un zgomot ciudat îi lovi auzul și o făcu să-și revină, privind întrebător în jur. Cu toate că îl auzi pe domnul L. strecurând printre dinți cu dispreț „dobitocul”, știind în acest fel despre cine e vorba, tot întrebă reflex:

— Ai auzit?

— A fost ca și când ramolitul tău protejat ar fi scăpat tava cu ceștile de cafea în hol. Ar fi vremea să scăpăm de el, ce naiba, nu mai merge. Abia se mai ține pe picioare. Cine știe ce pocinog o mai fi făcut și

acum.

— Să nu-i fi venit rău, bietului om, zise ea. În adevăr, nu mai e în putere, deși mă întreb câteodată ce vitalitate nesecată îl menține încă viu. Mi-aduc aminte că pe vremea tatălui meu...

— Iată-l, zise domnul L., care stătea cu fața spre casă, parcă mai mult cu intenția de a-i tăia pofte unor destăinuiri plicticoase. Ce-o fi cu el? Parcă a avut o vedenie.

Bătrânul venea, în adevăr, zorit, cu pași tremurători, cu fața răvășită, iar când fu destul de aproape, îngăimă abia trăgându-și sufletul:

— A... a ve-venit!

— Cine a venit, Léon?

— Tatăl dumitale. E aici!

— Ce-ce vorbești? Fu rîndul doamnei L. să se bâlbâie. Unde e?

— A urcat. A trecut pe lângă mine de parcă ne-am fi despărțit ieri. Și e la fel de tânăr. M-a bătut pe umăr și a început să suie scara. De surpriză mi-a căzut tava cu ceștile de cafea. Iartă-mă. Am alergat să-ți aduc vestea.

Domnul L. se albi de furie.

— Hei, stârpitură, zici că e tânăr?

Iar doamna L., cu buzele albite:

— Tata! Vai, ce întâmplare! Tata!

Obloanele camerei interzise de la etaj se dădură în lături tocmai atunci, ca o confirmare, și o siluetă se arătă în cadrul ferestrei. Salutul lui pluti ireal în atmosfera pașnică a parcului. Doamna L. înregistra toate acestea încă neștiind ce atitudine să ia: să râdă, să plângă, să bată din palme sau să și le

împreune ca pentru o rugăciune pioasă, să se ridice și să fugă spre casă, sau, dimpotrivă, să rămână neclintită, în fotoliul comod de răchită, lângă soțul ei, către care își îndreptă în cele din urmă privirea rătăcită, parcă cerșind ajutor. Domnul L., palid și el, socoti că e mai cuminte să-l gonească de acolo pe bătrân. Léon nu așteptă să i se spună de două ori. Domnul L. vorbea autoritar:

— Nu face să ne pierdem capul; bineînțeles că nu ne mai gândeam la tatăl tău ca la un om viu, dar dacă s-a întors teafăr... Și așa camera aia zăvornită îmi călca pe nervi, e mai bine să știm ce avem de făcut. Cred că nu ai să-i spui adevărul în privința legăturii noastre. Suntem și mai departe soț și soție, nu?

— S-a întors! exclama doamna L., privind instinctiv spre ferestrele de la etaj, acum goale, dar deschise, ca o confirmare a adevărului situației.

Era de părerea domnului L.: *Erau în orice caz soț și soție.*

— Să știi, observă glacial bărbatul, că nu mi s-a părut niciodată adevărată povestea cu tatăl tău... Și parcă nici acum nu prea sunt convins...

— Tată! strigă deodată doamna L. și se ridică într-un elan filial, dând fuga în casă.

Domnul L. își strânse cu un gest repezit șervețelul de pe genunchi, se ridică nemulțumit și porni pe urmele ei. Călca apăsat și lung, ca și când ar fi dorit să nu o lase să se depărteze prea mult de el.

2. DUPĂ ce-l bătuse pe umăr pe bătrânul Léon, întocmai ca în vremea de altădată, urcase scările dintr-un avânt spre camera de la etaj, pe care o știa

așteptându-l, o descuie cu cheia *lui* și i se dăruie respirând adânc, cu satisfacție atmosfera familiară de care-i era dor. Deschise ferestrele umplându-se de lumină și salută fericit în direcția tinerilor; simțindu-l, însă, dând târcoale la ușă pe Léon, se grăbise să între în baie. Se bălăci în toată voia, stropind nepăsător pereții de faianță fină și podelele mozaicate. Îi reveneau puterile pe care le crezuse pierdute și asta îl făcu să fluiera fericit.

Mai pe urmă, o voce cunoscută de dincolo de ușă îl făcu atent; ascultă încântat timbrul de contralto, evocator și înfrumusețat de emoții:

— Eu sunt, tată, Fetița!

— Bun găsit, Fetițo! Ardeam de nerăbdare să fac o baie. Am venit într-o goană și-s plin de praf. Voi ce faceți?

— Ne-am gândit de multe ori la tine, papa. Papa! Mi-e dor să te văd. De ce nu ai venit în grădină? Aproape că nu-mi vine să cred că e adevărat.

— E foarte adevărat, Fetița mea dragă; ceea ce nici eu nu credeam să fie posibil, iată că s-a realizat. Dar ești singură? Unde e bărbatul tău?

Răspunsul sună mai slab, parcă șovăielnic:

— E lângă mine, papa.

— Și de ce nu-mi dai „bună ziua” ?

— Bună ziua, se auzi de afară și abia după o pauză cuvântul așteptat, convenit într-o ocazie ca aceasta: Tată!

Domnul L. îl pronunțase numai după ghiontul Fetiței, deși situația i se părea mai mult ridicolă decât reală. Auzi acolo: Tată! De unde și până unde!?

— Ți s-a cam schimbat vocea, băiete, se auzi din baie. Hai acum, duceți-vă jos, copii, și așteptați-mă.

Vin și eu. V-am văzut la masă. Mi-e o foame de lup. Duceți-vă. Vă ajung îndată.

3. — MARE tâmpenie toată povestea asta! Am socotit întotdeauna un basm, o sminteală chestia asta cu taică-tău, cu camera încuiată, cu experiența aia, și acum mă pomenesc cu un bărbat străin în casă, într-o aiureală care nu-mi miroase de loc a bine.

— Dar cum îmi poți vorbi așa, dragule?

Jignirea cu care ea îi replică îl stârni și mai mult.

— Nu juca teatru cu mine, lasă. Știi doar unde ne-am întâlnit, în ce locșor deocheat și rentabil te-am găsit în chip de vestală. Apropo, nu mi-ai spus niciodată cât câștigai jumulind bărbați grași și la trup și la pungă ...

Ea se lamenta:

— Ingratului Așa răsplătești tu tot ce-am făcut pentru tine? înseamnă că ai uitat de unde *te-am cules eu*. Înotai prost, dragule; nu te prea pricepeai. Mereu ajungeai pe uscat, mai, mai să-ți dai duhul.

El râse, exagerat de tare, lăsându-și capul mult pe spate, de parcă o imita când făcea haz.

— Nu m-ai cules tu, ci eu am fost acela care am întrevăzut ce se poate face din tine, propunându-ți viața onorabilă pentru care aveai tot ce-ți trebuie. Strânseși bani destui la ciorap umblând goală prin fața domnilor de care ți-am vorbit Și-acum gata! O să vedem noi cum arată „tăticu”; dacă e mai tânăr ca mine, ai să vezi tu!

Ea schimbă tonul, temătoare să nu apară dintr-o clipă în alta papa, îmbăiat, proaspăt, vesel ca altădată. Și, curios, după o lipsă așa de îndelungată!

— Dar îți jur!... începu ea, el, însă, o opri cu silă.

— Fără jurăminte.

Frângându-și mâinile, căci înțelese ce voia să spună, îl luă în ajutor pe Léon.

— Léon nu minte!

— Țapul ăla bătrân?! Ești chiar așa de sigură?

Ea continuă pe aceeași idee: însuși șocul lui Léon e o dovadă că-l văzuse, în adevăr, pe tatăl ei; chiar și felul cum scăpase tava cu ceștile de cafea...

Domnul L. făcu un gest de lehamite.

— Drept să-ți spun, nu cred o iotă.

— Acum te-ai convins? îl întrebă ea cu teamă, în vreme ce pieptul planturos i se ridica și i se lăsa foarte mult.

— Habar nu am. Mă tem să nu fie vreo farsă ca în Decameron, pusă la cale ca să-ți camuflezi amantul.

De la teamă, femeia trecu la furie. Până aici! Insinuări ca acestea nu tolera.

— Nu-ți permit! Dacă până acum am fost o femeie slabă, la dispoziția ta, acum a venit tata!

El râse, dar nu retractă.

— Nici nu și-a arătat umbra în casa asta și ai și început să faci caz de el! Mi s-a părut întotdeauna o nebunie toată țicneala asta, dar acum mai mult ca oricând. Și, aplecându-se spre ea, îi apucă strâns degetele. Pe mine să nu mă duci! Eu nu sunt ălălalt bărbat al tău, ăla care s-a dus atât de repede și de comod la plimbare. Mie să nu-mi umbli cu minciuni, nici cu amenințări.

— Dar e adevărul adevărat, tu nu-ți dai seama? Abia aștept să vă vedeți, să vă cunoașteți. Sunt convinsă că o să vă înțelegeți. Tata e om vesel, ca și tine. E om de viață și de lume.

Trăsăturile feței lui nu exprimau că ar fi foarte încântat; chiar mormăi ceva, mai degrabă cu sens negativ. Ea reluă:

- Este un om admirabil, ai să vezi.
- Atunci să acceptăm situația așa cum e.

4. DAR zadarnic îi arăta ea recunoștință. Domnul L. părea profund preocupat de altceva: un gând stăruitor, care nu-i dădea pace.

— Ei, da, zise în cele din urmă, am să mă duc să dau un telefon.

- Tocmai acum pleci?! se impacientă ea.

Cu toate acestea, ea îl urmări cu privirea, vrăjită ca de obicei. Bărbatul acesta frumos știa să umble cu grație și nu se îndoia că-i va fi într-ajutor, ca tatăl ei să nu afle adevărul în multe privințe și, mai ales, în ceea ce privește așa-zisa ei „recăsătorire”.

Domnul L. își urmase, în adevăr, grațios diurnul, pătrunse în vestibulul răcoros și apoi în camera vastă, care, împreună cu holul, ocupa tot parterul somptuoasei clădiri, grijuliu mai întâi să se asigure că nu mai era nimeni altcineva acolo în afară de el. În turul rapid pe care-l făcu, nu neglija să se uite și după fotolii și după draperiile de la ferestrele înalte. S-ar fi uitat și după tablouri, dacă nu ar fi avut conștiința ridicolului. Abia pe urmă se apropie de telefon și formă numărul. Tremurul degetului care puneă în mișcare discul îi trăda nervozitatea și neliniștea.

Cât sună, repetat, mai aruncă priviri cercetătoare în jur, nelăsând să-i scape nici un amănunt.

În sfârșit se auzi o voce adormită de bărbat plictisit iremediabil. Când auzi numele rostit la

telefon, el se trezi și strigă de vreo două ori, fără nici un rost: „Alo, alo!”

— Mai încet, nătărăule, suflă domnul L. speriat. Dumneaei e acolo?

— Țiparule, ce e cu tine? Ești nebun? De unde vorbești?

— Din gura șarpelui. Pune-mă imediat în legătură cu Dumneaei.

— A dat strechea-n tine?! Ce parascovenie mai e și asta?

— Stau ca pe jar. Dă-mi-o imediat pe Dumneaei.

Brusc apăru pe fir o voce plăcută de femeie, o voce catifelată, deși puțin răgușită, nu într-un sens aspru, ci mai degrabă atins de-o oboseală prematură.

— În sfârșit, tu ești! Iubita mea...

Ea îi tăie efuziunile lirice.

— Spune mai repede, puștiule, ce s-a întâmplat?

— E lată; ceva neașteptat. Mă auzi, nu-i așa, iubito?

Domnul L. trăgea cu urechea în jur, ca să nu fie surprins, și repeta:

— Trebuie să ne vedem cât mai repede. Nu prea am condiții să telefonez mai mult. Mă tem că vom fi nevoiți să amânăm petrecerea.

— Pe dracu! Doar totul e pregătit.

Domnul L. stăruie:

— A intervenit ceva neprevăzut, o nebunie, ceva demential, ceva ce nu se poate explica la telefon. Vreau să te văd neapărat.

— Nu pe mine, puștiule, veni răspunsul după o clipă de gândire. Dacă e chiar așa cum spui, te întâlnești cu Montblanc. Ai grijă cum veți proceda.

— Cu tine aș fi vrut să mă întâlnesc, aproape că

scânci domnul L. foarte umil.

— Nici o vorbă, puștiule. Ascultă cum vă veți întâlni.

Îi dădu pe scurt instrucțiunile, el se strădui să le memoreze cu atenție, apoi telefonul se închise brusc. Rămase descumpănit, dar, în același timp, cu acel simț în plus al unui tip ca el, domnul L. desluși pașii ușori ai cuiva ce cobora scara, de sus, de la etaj. Un om vesel, fredonând bine dispus, ca unul căruia toate îi merg din plin. Îl mira mersul foarte ușor, de parcă se strecura către încăperea de la parter. Domnul L. abia avu timp să sară fără zgomot, ca o pisică, după ușa masivă, albă, cu încrustații, în clipa când ea se dădu la o parte, lent, cu precauții parcă...

5. CEL ce cobora era în adevăr un bărbat tânăr, foarte suplu, chiar nefiresc de subțire; doar mersul rigid avea ceva de manechin, un aer general, pe care-l contrazicea culoarea plăcută a feței după baie, ochii radioși, expresia de profundă mulțumire. Imaginea colorată a pajiștii verzi, pe care fața imaculată a mesei o reflecta în nuanțe dintre cele mai agreabile, îi crea impresia că vede însăși imaginea frumuseții și a belșugului.

Casa îi plăcea de asemenea. Era bine îngrijită, cu mobilier masiv, dar și cu aparatele electrotehnice la zi: combină muzicală, televizor ... O casă mare, îndestulată, de bună stare și trai temeinic.

Coborî scările fluierând. Din curiozitate, împinse un pic ușa de la hol și-l cuprinse într-o privire grăbită, încețoșată de vasta satisfacție care-l stăpânea din ce în ce mai deplin. Lângă el auzi un

scâncet; Léon îl aștepta, umil, cu un aer servil, necunoscut altădată, atitudine care-l neliniștea puțin, deși îl și amuza. Îi apucă umerii bătrâni și tremurători și-i vorbi bietului bătrân ca unui frate adevărat. Așteptând zadarnic să audă răspunsul, își dădu seama că Léon plângea.

— Ei, ce e, ce e? Parcă ai fi un copil.

— Tu parcă ai fi, sau parcă nu, izbuti cu greu să îngaime bătrânul.

— Asta cam așa e. Uneori nici nu-mi vine să cred că sunt eu. Sau mai degrabă cred că visez. Toate s-au schimbat în jur, numai eu am rămas același.

— Noi suntem foarte ... schimbați... suntem altfel ... Tu ești același... Nu înțeleg ... ca acum câți ani?

— Vei înțelege, când am să vă povestesc. Șampanie avem? Ai comandat s-o pună la gheață?

Léon începu să tremure. Uitase de șampanie. Trebuie să fugă, să pună la gheață sticlele... În urma celor doi, domnul L. rămase neclintit în acel mic locșor tainic de după ușă. Cu cât întâmplarea devenea mai verosimilă, cu atât i se părea mai nefirească situația lui. Ar fi avut nevoie de încurajarea „Dumneaei”. Dumneaei? Se uită la ceas. Nu se grăbea să-l vadă. Îi dăduse o misiune, dar nu se gândea că el se topea de dorul ei; chiar și întâlnirea cu cel ce-și zicea Montblanc urma să se producă destul de târziu în ziua aceea...

6. DOAMNEI L. i se tăie pur și simplu respirația. Bărbatul acela, întinzând brațele cu familiaritate, era prea tânăr ca să fie papa; aducea mai mult cu o copie a lui de altădată; îi semăna totuși prea mult ca

să mai aibă îndoieli. Se repezi în brațele lui, de parcă se arunca într-o prăpastie, dar glasul care îi susură în urechi alintător ca altădată, așa cum își aducea aminte din copilărie și adolescență, nu putea fi decât al lui.

— Papa! Ah, papa! îngăimă ea. Nu te-ai schimbat de loc. Arăți întocmai ca și atunci când ne-am despărțit...

— Dar nici nu m-am schimbat, Fetițo! Am rămas ca atunci. Crede-mă. Așa s-a întâmplat.

Îi zicea de-a dreptul, firesc, logic, „Fetița”, ca odinioară; femeia îl privi cu recunoștință.

— Da, dragă Fetițo, eu sunt: Arăt ca o fantomă? Léon cel puțin numai așa mă vede.

— O, papa, ești atât de tânăr! Cum de-ai rămas așa de tânăr?

— Dar și eu spun același lucru despre tine. Ești foarte tânără, arăți minunat.

— Prea rotundă, papa, pe când tu ... Uite, aproape că nu-mi vine să-ți mai zic tată.

— Dar *sunt* tatăl tău. Hai, Fetițo, trezește-te. Am venit acasă și sunt fericit să te regăsesc înfloritoare în mijlocul tuturor lucrurilor noastre așezate, cum se cuvine, la locul lor. Să știi că-mi place foarte mult. Dacă mai aveam îndoieli când am plecat, știi tu *când* și cum, acum sunt satisfăcut. Ei, haide, că nu ți-o fi luat graiul surpriza întâlnirii noastre.

Doamna L. păli o dată mai mult; sosise, pare-se, momentul de care se temea cel mai mult. Acum trebuia să-i spună adevărul.

— Da, da, murmură ea, sunt bucuroasă. De mult nu am mai avut surprize de acest fel. Crede-mă, papa, am făcut tot ce mi-a stat în putință să-ți

respect dorințele; am avut grijă de casă, am căutat să fructific cât mai bine capitalul ce mi l-ai lăsat. Un singur lucru nu a mers așa cum ai fi dorit tu. De Oscar am fost nevoită să mă despart. N-am avut încotro. *Cu el nu eram fericită, papa!*

— Cu el, Fetițo? Dar era un băiat așa de bun, capabil să te iubească și să facă totul pentru tine. Modestia lui cred că nu te-a împiedicat să-ți faci o situație pe măsura posibilităților materiale pe care ți le-am lăsat. Nu-i așa?!

Fetița clătină capul a mare tristețe, căutând să-și accentueze expresia îndurerată a chipului. Modestia lui se spulberase la puțină vreme după ce au scăpat de sărăcie.

— Băiatul pe care-l știi tu a devenit altul, rău și lacom, în stare să mă împingă la ticăloșii din nou, *deși tu ai făcut totul* tocmai pentru ca să ne ridicăm deasupra mișeliei și a mizeriei. N-am putut îndura, căci aveai dreptate, papa, când spuneai că într-o asemenea casă, în condițiile acestea noi, nu se poate trăi decât frumos și curat. Da, papa, asta era Oscar al tău!

Tatăl nu măi zâmbea.

— Nu cumva vrei să insinuezi că din pricina mea s-a petrecut totul și că era numai al meu?

— Oh, nu, papa! L-am iubit cu adevărat, dar nu puteam suporta să mă lovească și să mă insulte. Eu n-am ieșit din litera celor ce mi-ai spus când ai plecat atunci; el voia să facă aici un stabiliment, și eu să...

Tatăl n-o lăsă pe Fetița să termine. Scrâșni din dinți.

— Ticălosul!

Acum era clipa să schimbe macazul.

— A trecut, papa, a trecut totul. Când mi-a spus că vrea să facă ce ți-am spus, în casa asta care era trupul tău, am pus piciorul în prag. I-am propus divorțul, papa, altfel nu se putea. El îmi râdea în nas. Sustinea că n-ai să te mai întorci niciodată. L-am dat afară din casa asta. Am păstrat-o imaculată pentru întoarcerea ta.

— M-am întors, Fetițo! Și dacă așa s-a întâmplat, eu ce mai pot face? Trebuie să mă împac cu ideea că, în lipsa mea, viața nu a stat pe loc. Chiar dacă eu, printr-o întâmplare oarecare, am rămas același și mi-aș putea închipui prostește că nimic nu s-a schimbat... Mi se pare că acesta e bărbatul tău de-acum? Hm, chipeș flăcău. Pare foarte tânăr.

— Suntem de-o vârstă, papa, se grăbi să mintă Fetița și ieși înaintea domnului L., care se apropia cu o mină fericită și strălucitoare.

Doamna L. ar fi vrut să mai aibă timpul să-l laude pe domnul L.; venirea lui strică această încercare, deși papa se purta întocmai așa cum s-ar purta cu cineva care-i era pe plac. Când Léon ieși pe terasă, rămase o clipă înmărmurit, de parcă lumina soarelui îl orbise. Șocul fusese atât de puternic, încât îi dăduseră lacrimile. Bătrânul se întreba cum de nu deosebește fratele lui vitreg sămânța rea de cea bună, așa cum odinioară era capabil să-ți spună dintr-o privire cu ce fel de om avea de-a face.

Acest Léon, crezut de mulți — și mai cu scamă de domnul L. — cretin, nu suferea decât de un exces de timiditate, care-l paraliza în fața lumii, îl făcea să tremure și să se bâlbâie, să se piardă cu totul și să aibă mereu senzația că vrea să fugă undeva la

adăpost, în singurătate. Teroarea îl anihila — și tocmai prin aceasta îl domina domnul L. Mai făcu câțiva pași, apropiindu-se.

— Ah, papa, abia aștept să ne povestești cum a fost!

Fetița se gudura pe lângă tatăl ei; domnul L. etala generos o curiozitate acută, pe când Léon aștepta umil să i se dea puțină atenție. Dar nu-l întrebă nimeni ce e cu șampania.

— Cu ce să încep, dragii mei copii? Mare lucru nu prea știi; au fost pregătiri minuțioase și, drept să vă spun, uneori mă apuca groaza când mă vedeam întins în mijlocul unui noian de aparate de care mă legau tot felul de tuburi de cauciuc sau de sticlă. Erau aparate electrice, care întindeau spre mine antenele unor fire divers colorate, terminate cu ventuze de cauciuc sau cu ace subțiri. Pe urmă am adormit. Un somn foarte lung. Nu-mi aduc aminte nici măcar să fi visat. Un somn lung, copiii mei, după care m-am pomenit într-o bună zi treaz, flămând, dornic să fac o baie și să mă întind.

— Asta a fost tot? insinuă cu maliție bine ascunsă domnul L.

— Așa se zice, se întoarse vioi spre el noul venit; în realitate, a fost mult mai complicat și a durat foarte mulți ani. Mai complicat decât v-aș putea eu povesti, pentru că toată șmecheria erau aparatele, și aici nu mă pricep deloc. În ceea ce mă privește, chestiunea era tranșantă: ori funcționau și trăiam, ori se opreau și atunci... adio!

— Vai, papa! exclamă Fetița, împreunând mâinile.

— Biata de tine, m-ai bocit, când am plecat, ca pe un mort. Îmi și luasem rămas-bun de la viață, nimic

de zis; ți-ai imaginat vreodată prin ce senzații ieșite din comun trece un condamnat la moarte, care așteaptă să i se pună ștreangul de gât?

Nu era nici un fel de aluzie la adresa nimănui; fusese folosit un mic termen de comparație, dar domnul L., pălind, își duse instinctiv mâna la gât și ridică ochii spre cerul senin. Nu era inconștient ca să nu-și dea seama că măcar Léon, dacă nu altcineva, își poate da seama de semnificația gestului său; îi dădu imediat altă destinație, făcându-se că tușește și că își aranjează cravata.

— Eram ca un condamnat la moarte, continuă papa, care nu mai are nici o speranță. Mă mângâiam cu gândul că asigurasesm alor mei situația bună pe care o regăsesc fericit. Ridicând ochii, îi îmbrățișă pe cei doi soți într-o lumină mătăsoasă, pe care o extinse și asupra lui Léon, a parcului și zidurilor somptuoasei case care-i adăpostea. Reluă pe un ton degajat, către domnul L.: Ce-ai zice, băiete, dacă ne-am tutui ca doi prieteni? mie să-mi spui Eduard, iar eu să-ți spun ție simplu „Băiete“, tot așa cum soției tale îi spun „Fetițo“? Ești de acord?

Domnul L. întinse firesc mâna. Fetița se înfioră din creștet până în călcâie: și lui Oscar, papa îi zicea tot așa — „Băiete“.

7. LEON dădea semne de nerăbdare și de neliniște. Doar de șampania pe care el o pusese la rece cu puțin înainte se vorbea; s-ar fi convenit să o și aducă. Tot el. Ca de obicei. În ipostaza lui de „domestique“, spre care fusese împins de când venise în casă domnul L. Ochii bunei Fetițe îl opreau, și el nu știa ce să facă. De câteva ori pornise către

încăperile de serviciu, dar se izbise de bariera aceasta nevăzută, care-i lua pofta de a pleca. Accentele cu care i se adresa Fetița nu-i ajungeau limpezi în conștiință; se îngroșau și uneori semănau cu un fel de implorări mute. Sensibilitatea lui capta fiecare nuanță, și când o auzi numindu-l din nou — după câți ani! — „oncle“, rostind, îndulcit și rotund, un cuvânt pe care aproape că-l uitase, fu cât pe-acți să izbucnească în lacrimi. Sughițul lui straniu fu înțeles doar de Fetița, care-l urmărea îndeaproape.

— Sărmanul oncle Léon e emoționat! Ceilalți credeau că e un acces de fericire. Fetița îi apucase umerii tremurători, strângându-l tandru. Din ochi îi făcu un semn de poruncă domnului L. Bunul nostru oncle Léon! gângurea Fetița.

Domnul L. ar fi vrut să protesteze, dar renunță.

— Trebuie să mă duc să văd ce e cu șampania. Avem un servitor care după ce e bătrân, mai e și nevolnic de la natură... Un moment.

Revolta lui Léon fu înăbușită la pieptul planturos al Fetiței, care nu-l mai scotea din scumpul „oncle“ Léon! Apucase să-l invite deseară în cameră la ea. De când nu mai avusese parte de atâta bucurie! Léon începu să tremure.

Eduard nu băgă de seamă nimic. Nici nu luă aminte la cel care aducea sticlele de șampanie în brațe. Cu paharul în mână, el se avântă spre cele mai înalte zone ale entuziasmului. Vorbea mult, cu o mândrie care uneori suna atât de accentuat, încât părea ți pătoare. Reușita în viață, după ce fuseseră de-o sărăcie lucie, i se parca lucrul cel mai uimitor de pe lume. Descindeau din familia unui marinar, care în câte-o scurtă escală aducea tot felul de ciudățenii,

un noian de mici surprize care cu greu puteau fi uitate. Le dădea fructe, sau statuete ciudate, uneori câte-o maimuță sau o specii; de papagal cu pene multicolore, orbitoare; nu lipsise nici un copil de chinez, care, însă, dispăruse de mult dintre ei. Dar niciodată vreun ban. Eduard închină pentru înaintașul lor, marinarul înclinat așa de evident spre ciudățenii.

— Tot lui îi datorăm numele pe care le purtăm; nu-i așa că nu ai bănuî nici pe departe că numele întreg al lui Léon este Napoleon? Numele Fetiței e identic cu al unui marc teatru de varietăți din Paris, Olympia. Mie însumi mi-au dat nume de rege. Mi s-a povestit chiar că, atunci când m-a purtat pentru prima și ultima oară în brațe, mi-ar fi spus: „Mă mormolocule, eu te botez regește și tu te uzi în scutece ca un copil de rând!”

Acum râseră cu toții. Chiar și domnul L. Pentru că se simțea la largul lui între oameni care nu erau departe de condiția lui socială, de felul lui de a gândi și a trăi. Léon — fiind subiect de discuție și din nou „oncle” — își exprima marea fericire în chipul său obișnuit: scâncind ca un cățel nou născut și frecându-și nasul borcănat și roșu, de data aceasta numai cu o mână, cealaltă fiindu-i ocupată cu paharul de cristal pe care-l ținea vădit stângaci. Eduard ciocni cu toți și vorbi mai departe de taică-său marinarul:

— Chiar și sărăcia era unul din gesturile lui grandioase. Era o stare deplină, fără nici o speranță, parcă definitiv așezată și destinată familiei lui, urmașilor săi. Aceasta explică în parte de ce urăsc sărăcia și de ce am făcut totul, acceptând chiar riscul

suprem, pentru a scăpa de ea. Sărăcia ne stătea în spinare cu atâta stăruință, încât nu o mai suportam. Mă încovoia și mă umilea profund; ajunseseam la desperare din pricina ei. Nici măcar proletari nu ne puteam numi; un fel de lumpen, dacă vrei, dar mai jos, încă, niște viermi care colcăie în gunoi. Am cunoscut prea bine gustul amar și puturos al gunoiului, așa să știi, Băiatule! Dar acum totul e de domeniul trecutului. Ce zici? Am știut s-o întorc din condei?

Arată cu un gest concludent casa scăldată în lumina soarelui, ca într-o aureolă special aranjată pentru demonstrația lui. Strălucea ca izbânda însăși, ca un triumf binemeritat. Eduard, pătruns pe deplin de însemnătatea momentului, își ridică paharul în care șampania clocotea efervescent.

—În sănătatea și întru fericirea voastră, a tuturor, dragi copii și dragă Léon.

Abia acum, în atmosfera aceea sărbătorească, aproape strălucitoare, domnul L. părea că se simte mai la largul lui. Ciocnea și îi privea pe toți cei de față, care formau „familia” lui, cu alți ochi; în orice caz, nu putea să nu se întrebe care minte mai strașnic și cine anume trage cu adevărat sforile și de ce. Ce anume se ascunde în dosul tuturor acestor povești de necrezut?

8. ZIARELE le aduse totuși Léon. Își știa îndatoririle și nu se putea abate de la ele. Pornise încetîșor, cu pașii lui tremurători. Aproape că tresăriră cu toții când îl auziră, rostind triumfător:

— Am adus ziarele!

Foarte afectată, de parcă acest lucru se petrecea

pentru prima dată, Fetița îl certă pe bătrân.

— Nu trebuia să te obosești, oncle Léon! Apoi, explicativ și cântat, către tatăl ei: îi place să facă mici servicii în casă, să aducă de la cutie corespondența. Ne-o prezintă de parcă el ar fi fabricat-o! Dragul oncle Léon!

Eduard n-o asculta, curios să răsfoiască presa, căutând ceva anume, și apoi, când găsi ceea ce i se părea interesant, trecu foile mari, înnegrite de rândurile mărunte, celor doi soți.

— Vă rog să vă aruncați ochii și să vedeți ce scrie despre conferința de presă care a avut loc ieri la Institutul de geriatrie. Am povestit și eu câte ceva; uitați-vă numai.

Erau fotografii și relatări, dintre care unele destul de întinse. Se foloseau expresiile de rigoare în asemenea ocazii: „Un mare eveniment științific”, „Experiența secolului!” etc. Domnului L. i se confirma în acest fel adevărul întâmplărilor care păreau de necrezut și cărora le era martor. Se vorbea acolo de un cuvânt științific care-i era complet necunoscut; îl găsisese și într-un titlu, cules cu litere de-o șchioapă: *anabioză*. În pasajul pe care-l citi, află că fuseseră descoperite bacterii capabile să învie, deși erau de pe vremea lui Tutankamon. Eduard începu să-i inspire respect. Era adevărat, deci, că acum douăzeci de ani fusese supus unei experiențe de anabioză și i se părea absolut de necrezut ca un om să supraviețuiască în aceste condiții și să revină între ai săi, tânăr, plin de energie și poftă de viață, de parcă s-ar fi culcat aseară în patul lui de la etaj și s-ar fi trezit mai adineaori ca să stea de vorbă cu ei.

— Ce zici, Băiete? îl întrebă eroul acestor întâmplări nemaipomenite. Ai văzut și fotografiile? Cum ți se par?

— Sunt minunate, Eduard.

Entuziasmul domnului L. o unse la inimă pe Fetiță, gata să urmărească și ea ziarele cu inima mult mai ușoară decât înainte. Eduard le atrăgea atenția asupra unui articol, cu o față radioasă, plină de lumină, ca un far de automobil.

— O, aici e un articol extraordinar! Mă descrie ca pe un erou! Era o fetiță cu ochelari, care mă întreba și ce nu-mi trăsnea prin minte. Când îmi amintesc ce i-am înșirat și ce-a scos din ele, mă gândesc ce înseamnă talentul adevărat. Te uiți aici, Fetițo?

— Mi se pare fermecător, murmură ea, încă sub impresia propriilor ei sentimente.

— Stați să vă citesc într-un loc. Eduard începu cu o voce gâlgâitoare, fericită și nerăbdătoare: „Acceptând condițiile Institutului de geriatrie de sub conducerea eminentului savant de renume internaționalul prof. univ. S., acest om — adică eu, se precipită cel ce citea — porni într-o dimineață de octombrie cu pieptul umflat de hotărâre, tăind valurile mulțimii ieșită în stradă sub soarele toamnei... Îți aduci aminte, Fetițo, ce vreme minunată era în ziua aceea? Ca o corabie care înaintează... stai că am pierdut șirul... Care înaintează, da, aici e, cu toate pânzele sus. În curând se va despărți de acest șuvoi omenesc, de lumea însăși, poate pentru totdeauna. E mândru însă de temeritatea sa necunoscută celorlalți, cu care seamănă ca două picături de apă; e un om pur și simplu, nici mai bun, nici mai rău decât alții, nici

măcar mai înalt sau mai spătos, nici mai slab, nici mai gras decât ei, deosebindu-se numai prin țel, printr-un țel cu totul aparte, pe care-l va atinge cu prețul unei mari primejdii...” Și așa mai departe, dragii mei! Eduard ridică ochii dilatați și exuberanți: copii, e adevărat că navigam ca o corabie cu toate pânzele sus, dar steagul meu era negru și cu două oase încrucișate. Nu eram un erou; eram un pirat pornit după aur. Veneam din mijlocul mizeriei; voiam să înving și iată că am reușit. E adevărat, Fetițo? Stăm într-un palat și avem și rezerve, ca să putem trăi în pace și onor câte zile mai avem de dus pe lumea asta!

Fetița se întoarse spre soțul ei.

— Parcă spuneai că ai un drum urgent de făcut. Se apropie ora mesei. Hai, du-te. Nu întârzia de la întâlnirea de afaceri.

Era tocmai momentul când domnul L. n-ar fi voit să plece, pentru că se ajunsese chiar la subiectul care-l interesa în chip deosebit. Rezervele ascunse ale casei. Dar Fetița îl împingea ușurel de acolo; părea cuprinsă de un impuls de dragălășenie; în realitate îl dăscăli să caute, din pământ din iarbă verde, un servitor. Pe Léon, cel puțin deocamdată, nu-l mai puteau folosi.

La despărțire, îl sili pe domnul L. să o sărute în vâzul tatălui ei, ca un soț care se desparte greu de consoarta iubită...

9. — VAI, papa, cum poți vorbi de rezerve? Doar spuneai mai înainte că viața nu a stat pe loc. N-a stat nici din acest punct de vedere. Trebuie mai întâi să vorbim între noi și apoi să trâmbițăm în dreapta și-n

stânga.

Fetița îl expedie și pe Léon, în ciuda dorinței acestuia de a profita de lipsa domnului L.

— Du-te, Léon, lasă-ne! îi spuse ea autoritar, ca și când de față ar fi fost domnul L. și nu fratele vitreg al bătrânului ei „oncle”.

Léon se retrase mofluz.

— Ia să-mi spui, care este exact situația noastră materială acum? Avem casa, nu-i așa? Dar capitalul? Grevează ceva pe casă?

— Nimic. Absolut nimic.

— Atunci, care este exact situația?

— Vai, papa, îmi ceri o adevărată contabilitate, ceva ce eu nu pot să fac, pentru că știi și tu, nu prea am stofă pentru calcule și socoteli bănești.

— Ai putea măcar să-mi spui în ce ai investit.

— Păi, am reparat casa ... Ea începuse șovăielnic, dar la gestul lui nerăbdător, care ar fi vrut să însemne că aștepta *altceva*, reluă ofensiv, cu un aer jignit: Dar bine, papa, au trecut douăzeci de ani! Tu ai spus-o de câteva ori. Și n-au fost ani ușori, crede-mă. Mă tem că va trebui să-ți spun cam așa: Nu prea avem rezerve.

— Dar soțul tău cu ce se ocupă?

— O, el e un bărbat foarte distins!

— Văd și eu. Îmi place că e așa. Pare de condiție mai bună decât Oscar. Totuși, preciză el jenat, cu ce venituri contribuie la bunul mers al casei?

— Nu-l las eu să se ocupe de altceva decât de mine, după cele ce am pățit... mai înainte. Îl țin numai pentru mine. E toată bucuria mea, ca o jucărie, dacă vrei, dar altă dorință nu am decât să-l știu lângă mine. Din nefericire, nu mai am vârsta la

care încă mai există speranțe dacă un bărbat te părăsește. Nu-i așa că-mi dai dreptate?

El fu de acord numai pe jumătate, mai mult pentru a-i da o satisfacție, dar continuă să se intereseze de posibilitățile de a se întreține cu toți în condiții onorabile.

— N-o să ne întoarcem la ce-am fost, cred că ești de acord cu mine!

În loc să-i răspundă, Fetița făcu o aluzie vagă, dar destul de străvezie, la ceea ce ar mai putea storce de la savantul S. El însă părea mai subjugat de ideea de a-și scrie memoriile, un fel de jurnal, mai bine zis, al experienței științifice. Și abia la urmă strecură și el, tot ca o aluzie, ceva în legătură cu profesorul S.

— Poate că am să mai țin legătura cu dânsul, în primul rând pentru că este preocupat să știe cum o să trăiesc mai departe, dacă am să mă căsătoresc, de exemplu, și dacă o să am copii. Sigur că l-ar interesa să-și continue cercetările.

— Vai, papa! exclamă Fetița, îngrozită.

Și după ce stoarse câteva lacrimi, deși ideea unei alte femei în căminul lor o tulbura și o făcea neîncrezătoare, ea reluă printre ultimele suspine:

— Știi ce mi-am închipuit eu, papa, când mi-am dat seama că ai venit cu adevărat? Că vom trăi tot așa ca pe vremuri, că ne reluăm viața și o să ne descurcăm tot așa ca atunci. La celelalte nu m-am gândit de loc.

Eduard rămase un timp pe gânduri. Apoi vorbi chinuit. Nu pentru că n-ar fi avut conștiința foarte limpede, ci pentru că nu nimerea întotdeauna cuvintele potrivite. Pentru ceea ce voia să comunice Fetiței avea nevoie de un limbaj foarte complex și

nuanțat, ceva în genul celui folosit de profesorul S. și de colaboratorii săi. Reținea termenul de „Demnitate”, spre exemplu. Pe el îl trăgea de mult ața către acest teren luminos. Așa și-l închipuia: ca pe un teren îmbăiat în lumină. Savantul nu simplificase situația; el înconjurase denumirea exactă a noțiunii cu un halo de strălucire, spunând „Demnitate” și încă multe altele.

Discutaseră de multe ori și niciodată sub forma de „morală” pe care i-o administra polițaiul, judecătorul, confesorul; devenea mai degrabă o negație a pisălogelii oficiale, de nuanță educativă. Savantul îi spusese: „Orice om are un țel, tu nu ai nici unul; orice alt om crede în ceva, tu nu crezi în nimic; oricine are un lucru al lui la care ține, tu nici pomeneală! Eu îți pot da de toate. Ai vrea?” El îl întrebase rânjind: „În biștari cât face?”

„Putem evalua totul și în... bani sau cum vrei să le zici; eu voiam să-ți ofer altceva!”

Lui Eduard nu-i venea greu să-și aducă aminte de toate acestea, pentru că se petrecuseră ieri, cel mult alaltăieri, după care dormise un somn lung și bun; pentru Fetița nu aveau înțeles, sau îl aveau tocit de trecerea vremii. Își trăise viața ceas după ceas, minută după minută, fusese și fericită și nefericită, și victorioasă și învinsă, câștigase și pierduse, în ultimă instanță, dusese o existență densă, care o despărțea iremediabil de trecut.

Așadar, Eduard se întorcea acasă sub imperiul acelui ași avânt care-l dusese la acceptarea experienței și riscului suprem; el mai gândea ca atunci că acceptă orice, numai și numai pentru a schimba radical o existență întunecoasă și urâtă, de

mocirlă. Se târguise năprasnic cu savantul. Nu acceptase să se supună experienței câtă vreme nu-și vedea visul cu ochii: casa mare și frumoasă, înscrisă pe numele lui și al Fetiței, și suma de bani stabilită, depusă în cont la bancă. În el încă mai trăia exuberanța primilor pași în cadrul cel nou, al căminului lor de azi și de totdeauna de-acum încolo; în conștiința Fetiței, aceleași senzații se estompaseră și tot ceea ce simțise altădată abia dacă mai răsună acum ca un ecou slab. Lui Eduard îi venea ușor să vorbească și azi tot așa ca atunci: „Celor ce au le e ușor să trăiască moral, curat, frumos și să dea sfaturi tuturor celorlalți; ei pun între cinste și necinste, între curățenie și murdărie atâtea metereze greu de trecut, zidurile și mobilele frumos împodobite, tablourile și tot felul de podoabe care mai de care, flori și grădini splendide, pun demnitatea cu d mare, ca un nume propriu. Asta vreau să facem și noi... “

— ... Și de aceea poate vorbesc de „ocupație“ și de „muncă”, pentru că nu mai vreau să părăsesc niciodată ce am obținut. Arată cu un gest al brațului casa, parcul și tot ceea ce nu se vedea, dar cuprindea semnele de bună stare din jur. Pentru a ajunge aici, urmă el, nu m-am dat înlături de la a-mi pune în joc viața; îndărăt nu mă mai întorc, orice-ar fi să fie și să se mai întâmple!

— Ce ciudat te exprimi, papa!

10. CEL care răspundea la numele conspirativ „Montblanc” îl întâmpină pe domnul L., întârziat la întâlnire, abia stăpânindu-și furia de ochii celorlalți oameni din holul cel mare al poștei. Celălalt îl numi

„stârpitură”, dar domnul L. păru să nu bage de seamă. Se așezase la masa lungă, dincolo de despărțitura de sticlă, simulând că are de scris o scrisoare urgentă. Același lucru îl făcea, vizavi, Montblanc.

— Nu trebuia să întârzii, zdreanță nenorocită, pentru că m-ai pus în situația penibilă de a atrage atenția. Nu-ți dai seama? Te-ai tâmpit între ramoliții ăia?

Vorbeau unul cu celălalt peste scundul perete de sticlă, aplecându-se preocupați deasupra hârtiilor pe care se făceau că le aștern cu rânduri dese. Îi înconjura protector vacarmul nedomolit al sălii vaste, aglomerate, în care se circula neconținut, se vorbea, se striga la telefon și nimeni parcă nu-și găsea locul. Partenerul domnului L. era de părere că într-o asemenea harababură veșnică o întâlnire de „afaceri” trecea literalmente neobservată, chiar dacă veștile auzite nu erau prea îmbucurătoare. Gestul lui mânios de a rupe hârtia pe care scria nu fu remarcat de nimeni.

— Și mintea ta scurta crede că un babalâc ne poate încurca planul? întrebă sarcastic, luând o altă hârtie pentru „corespondență”.

— Nu e deloc un babalâc, protestă domnul L. dar fără prea multă vlagă, așa cum fac subalternii în fața superiorilor. Arată mai tânăr sau, mai bine zis, tot atât de tânăr ca și mine.

— Și ești sigur că-i e tată?

— Mai mult ca sigur. Dincolo de asemănare, sunt ca două picături de apă, bineînțeles, dacă ții cont că una e umflată, iar cealaltă subțire și dinamică ...

— Și experiența științifică nu-i o poveste? Nu

cumva tipul se întoarce din altă parte, de la pârnaie cumva, și face pe nebunul?

— Nu, nu, deloc. Mi-a arătat un teanc de ziare. S-a făcut zarvă pe chestia lui.

— Mda, asta schimbă puțin datele esențiale ale planului, dar nu-l amână. Naiba să-l ia, că putea să întârzie cu întoarcerea acasă măcar până duminică.

— Sau să fi dat ortul popii, cum ar fi făcut orice om cumsecade pus la încercări dintr-astea, adăugă malițios domnul L.

— Uite ce vom face. Mireasa joacă după cum îi cântăm noi, da? Ei bine, petrecerea va fi dată în cinstea întoarcerii acasă a paiaței. Ai priceput?

— Ce am de făcut? Întrebă de-a dreptul domnul L.

— Vineri dai semnalul, așa cum ne-am înțeles. Fii sigur că vom dansa cu toții la bal. Nu schimbăm o iotă din ceea ce ne-am propus. Doar că va veni cu noi și Jack...

În pauza scurtă care urmă, în scârțâitul sânguincios al penițelor, domnul L. înțelesese de ce era nevoie și de Jack, vrednic urmaș al celui de odinioară, cel supranumit „Spintecătorul”. Și atunci își aduse aminte de servitorul cerut de Fetița. Îi explică pe scurt celuilalt că dacă până acum femeia s-a opus la angajarea unui servitor, acum are neapărată nevoie de unul. În locul fratelui vitreg al celui revenit.

Întrevederea se apropia de sfârșit. Ca să nu bată la ochi, celălalt se pregătea să încheie scrisoarea, pe care o întorcea acum pe ultima pagină.

— E-n ordine, zise el, va veni cineva.

— Să fie un bărbat mai în vârstă, ca să se potrivească cu ce-am spus până acum. Apoi domnul

L. întrebă pe neașteptate, abrupt, cu vocea tremurând de pasiune: Dumneaei ce face? Nu mi-a trimis vreun cuvânt?

— Fir-ar să fie! blestemă cel care răspundea la numele conspirativ „Montblanc”, ridicându-se de pe scaun. Aici nu se poate scrie un rând ca lumea!

Făcând ghemotoc hârtia pe care se întinseseră niște pete de cerneală urâte, simulă că o aruncă în coș, dar, cu îndemânare, o strecură în buzunar. Se pierdu rapid în forfota de lume. Domnul L. rămase calm la masă, deși îi tremurau picioarele și abia își stăpânea dorința de a o lua la fugă.

II

1. EDUARD acceptase ideea sărbătoririi. În culmea fericirii, el nu vedea în jurul lui decât miezul de foc și haloul luminos al reușitei. Ceea ce trăia — o bucurie pleneră, care-i cutreiera ființa cu neașteptate exaltări — nu mai cunoscuse altădată. În sentimente, trecutul i se depărta tot mai mult și trecea dincolo de cei douăzeci de ani de anabioză, confundându-se aproape cu întunecimea uitării. În realitate, nu avea nimic de uitat, pentru că niciodată — constata cu convingere — nu iubise și nu știuse ce înseamnă o astfel de efervescentă a sentimentelor. Odinioară nu cunoscuse dragostea, conchidea amețit de nerăbdare; mila da, un simțământ confuz de om slab, care se ambiționează să ocrotească și să împingă înainte pe unul și mai slab. În orice caz, oricât ai fi căutat, nu găsea urmele a ceva care să semene cu ceea ce trăia, astăzi. Euforia de acum, permanentă, nerăbdarea și optimismul, forța de care se simțea propulsat de cum deschidea

dimineața ochii erau tot atâtea ipostaze de îndrăgostit pe care le descoperea încântat, fericit, umblând apoi, ziua întreagă ca vrăjit.

Până ce-o întâlnea pe femeia iubită, ardea de nerăbdarea de a o vedea; apoi nu se mai sătura privind-o și ascultând-o. Îl electriza, trecându-l de la o clipă la alta prin intensitățile cele mai diferite. Era când sigur de dragostea ei, când pierdea orice speranță. Femeia iubită era ziarista care scrisese despre el și cu care se întâlnea zilnic, sub pretextul unei colaborări în vederea realizării unei cărți. În această stare de exuberanță perpetuă, era firesc să nu observe anomaliile din căminul său. (De exemplu, că bătrânul său frate vitreg locuise la mansardă și doar în ziua revenirii sale fusese mutat din nou în camera de la etaj pe care o ocupase odinioară.) La rândul lor, în focul pregătirilor pentru serbarea de sâmbătă, nici Fetița și nici domnul L. nu băgaseră de seamă ce se petrece în realitate cu el.

Fizic, ziarista era scundă, fragilă, încarnarea ei era mai mult ireală, mai degrabă un bibelou stilizat la maximum, care, cu toate acestea, nu-i mai trezea vechiul sentiment confuz de omenie și de încredere în sine, ce-l împingea mereu să ocrotească pe cei neajutorați. Nu, lângă ea avea mai degrabă senzația că el e slab, că e stângaci și nepregătit pentru greutățile vieții, fericit că avea cine să-l protejeze — ea era aceea, ziarista, care dovedea o tărie de caracter necrezut, o forță morală capabilă să-l domine, și principii, principii la fiecare pas. Existența ei era precis trasată, nu-i oferea prilejuri de îngrijorare, de parcă nu o putea pândi nici un eșec, nici o scamă de umbră, nici o întrerupere posibilă. Lângă ea, i se părea că înțelege foarte bine ce înseamnă să trăiești în lume, mai mult, că, dacă lumea e așa cum e față de ea trebuie să te afirmi, nu să accepți placid orice, să i te impui, nu să te supui. Cât era de

măruntă și de subțire, și oricât ar fi dezavantajat-o ochelarii rotunzi și maxi, ea îi dădea într-un chip misterios forța *conștiinței de sine*.

Ajutat de ea, își preciza mai exact gestul temerar de a se supune unei experiențe științifice, ce-i putea fi fatală. În ciuda scepticismului care mai stăruia ca un zaț într-o ceașcă din care s-a băut cafeaua, a acelui simțământ de incertitudine moștenit de la trecutul său obscur, era înclinat să se creadă în stare de actul de eroism, pe care-l săvârșise doar dintr-o pornire firească spre un câștig oarecare. Desigur că era o mare diferență între ceea ce fusese și era. Își amintea rușinat că, imediat după experiență, trezise hazul ziaristilor răspunzând, la întrebarea *ce simțise* tot timpul, ca un prostănac: „M-am simțit bine“.

Ea se ridicase deasupra acelui hohot jignitor. Împingându-și, cu un gest care-i devenise familiar acum, ochelarii pe nas în sus, le propusese celorlalți cu seriozitate: „Hai să formulăm altfel întrebarea“. I se strigase: „Ridică-te în picioare!“ Ea le dăduse replica pe același ton, reducându-i la tăcere: „Ce-ar fi să vă așezați voi!“ își pieptăna părul înalt, cu toate acestea, când era în mulțime, abia i se mai zărea vârful arămiu al părului.

Umblând alături de ea, privea în jur cu mândrie, de parcă-i invita pe toți trecătorii s-o privească. Aproape că le striga cu ochii aprinși de bucurie: „Priviți-o cu toții! Nu-i așa că e teribilă?“ Era în felul ei fenomenală. Cu ajutorul ei se replămădea pe alte coordonate, mai precis așezate și delimitate; deși era neliniștit — nici el nu știa de ce — privea viitorul cu încredere. Ea îi dădea această forță.

În ziua aceea se plimbară o vreme prin parc, pe alei umblate, pustii. Mica ziaristă fuma mult. Pretindea că numai atunci când „lucrează“. Scoțându-și țigara din poșeta ei uriașă și parcă fără fund, prin care scormoni timp de

câteva minute, îi oferi și lui cu un gest reflex, de camaradă.

N-o refuză, dar nu aprinse țigara.

— Am uitat că nu fumezi, îi spuse ea, că te-ai lăsat demult.

— Am fost silit de împrejurări. Și nu e singurul lucru de care m-am dezobișnuit. Dumneata de ce fumezi ? o întrebă el, de parcă-i făcea un reproș.

— Pentru că avem de lucru. Îmi închipui că ai renunțat la multe... Unde am rămas înainte de prânz? Aveai paisprezece ani când ai intrat prima dată într-o casă pe care-ți propuneai s-o golești în folosul tău ... Ne așezăm aici?

În timp ce ea scormonea prin poșetă zăngănind tot felul de obiecte misterioase, el îi spuse că nu avea deloc chef de „lucru”. Și, în primul rând, numai de termeni de argou nu-i ardea în după-amiaza aceea însorită, care-l îndemna la visare.

— Avem puțin timp la dispoziție, preciza ea. Așadar, aveai paisprezece ani . . .

— Stai puțin, o imploră, de ce e nevoie de toate acestea?

— Doar scriu o carte, omule. Nu trebuie să ascunzi nimic.

— Și de ce să dezgropam toți morții? Pe cine ar interesa? Ai scris prea frumos în ziar cum a fost în ziua când mă duceam ... când navigam cu toate pânzele sus, nu-i așa? Poate că ai să râzi de mine acum, dar când m-am văzut întins pe patul acela larg, foarte comod, mi-am luat rămas bun de la tot ce-a fost. Îmi venea să-mi pun mâinile pe piept, ca un mort care așteaptă să fie dus la groapă ... Mi se pare că l-am și dus la groapă pe cel care fusesem eu până atunci, deși poziția mâinilor trebuia să fie alta pentru a avea contact cu toată aparatura care mă înconjura de parcă îi eram prizonier... Și, de fapt, i-am fost. Stai, ce faci? Ce tot scrii acolo?

—În primul rând nu scriu, notez. În al doilea rând, mi-ai dat o idee. După câte înțeleg, consideri mort trecutul. Despre morți se vorbește numai de bine. Eu am nevoie de întreg adevărul. Vom vorbi despre trecut ca despre un mare adevăr al vieții dumitale.

—În acest caz, sunt vădit pus în imposibilitate de a mai continua.

Ea izbucni în râs. Uitase să-i spună cât de încăpățânată e când își propune ceva.

—Și eu sunt încăpățânat. Trecutul nu mai există pentru mine. Sunt altul, dacă vrei, un om fără trecut, unul care abia acum își adună amintiri și relicve.

—Nu te poți lepăda de ce-ai trăit odinioară. Nu din cauza dumitale. Pentru simplul fapt că acest trecut există.

—Dar nu mai e același lucru; el a luat-o înainte și eu am rămas pe loc. Dacă vrei să știi adevărul, pentru că mereu pretinzi asta, află că în ziua aceea, ultima când mai umblam umăr la umăr cu ceea ce azi e trecut, n-a fost nici pe departe așa cum ai descris în ziar. Nu e adevăr, ci minciună, corabia care naviga cu toate pânzele sus. Azi îmi place, și astfel aș fi dorit să fie în realitate. Dar, vai! cât de departe eram de poezia dumitale dulceagă și neadevărată! Înaintam, dacă ții neapărat să rămânem în cadrul acelorași comparații, ca o biată carapace putredă, prăpădită, plină de găuri și de șobolani, gata să se scufunde la primul val mai puternic, lăsând în urmă o dâră de viață bună de aruncat la câini. Dacă vrei să-ți aprinzi o țigară, ia-o pe asta.

Ea scotocea din nou în poșetă după ceva ce nu găsea; îi primi țigara, o aprinse și trase un fum adânc, cu sete.

—Nu mi-o lua în nume de rău; mă gândesc la trecut ca la un mort, dar ca și când nici nu ar fi al meu, ci ca atunci când mergi pe stradă și deodată vezi pe asfalt victima unui accident de circulație, cu o batistă pe fața tumefiată. Te uiți cu oarecare curiozitate, dar fără un interes deosebit, fără să te doară moartea aceasta străină. Cam așa e și cu trecutul meu, dacă vrei să mă înțelegi...

—Ai un fel de a vorbi, murmură mica ziaristă, umplând pagină după pagină cu un scris lăbărțat, uneori cuvinte întregi, alteori întrerupte cu câte-un punct. Continuă, hai, continuă.

—Îți place cum vorbesc? Te cred și eu. Am și eu o artă a mea, așa cum o ai dumneata pe aceea a scrisului. Eu, dacă n-aș fi avut „papagal”, aș fi murit de foame; cu vorba îi amțețam pe cei ce aveau doar o lețcaie mai mult ca mine. Rar puteam jumuli păsările cele mari și grase. Tot pe săracii ca și mine. Luam cât puteam, și de la cine puteam. Ce era să fac, trebuia doar s-o duc de azi pe mâine.

2. — SUNTEM urmăriți, dragă! exclamă mica ziaristă când ieșiră seara din restaurantul unde cinaseră. E cineva care se tine scai de noi.

— Ți se pare, îi replică el liniștitor, apucându-i brațul de parcă voia s-o protejeze de un pericol real. Îmi dai voie, nu-i așa?

Se împrieteniseră, își spuneau tu, cutezau și câte un „dragă” încă voalat, mai mult strecurat, și familiaritatea dintre ei căpăta firescul necesar unei prietenii. Mica ziaristă uită de umbra care nu se depărta de ei, surprinsă în câteva rânduri doar cu coada ochiului. Alături de noul ei prieten, mare

meșter al cuvintelor, uita mereu de ea. În vreme ce străbăteau în pas de plimbare străzile centrale, decorate cu ghirlande lungi de lumină, venind din necunoscut și ducându-se aiurea, el își dezvolta mai departe măiestria, izbutind să reliefeze ideea care i se părea cu adevărat deosebită: revenit acasă, își găsisse fata și fratele vitreg așezați într-un cămin solid, apărat de primejdii, frumos; ei doi la o masă strălucitoare, pe-o pajiște în culorile pastel ale unei cărți poștale.

— Oamenii cu care am împărțit sărăcia și umilința, împreună cu care am făcut de toate, de la lucrurile cele mai murdare până la cele mai puțin onorabile, se bucură acum de o viață plăcută și curată, dacă nu te superi și dacă n-o să mă crezi un îngâmfat, datorită mie. Pentru a atinge onorabilitatea și treapta de moralitate cea mai înaltă, propovăduite și slăvite de toată lumea, e nevoie, în primul rând, de un minim de mijloace materiale. Eu am profitat de un prilej gras, storcându-l cât mai bine, și zău dacă nu sunt mulțumit cu ceea ce am realizat. Așa că nu m-am *întors*, ci am *intrat* într-o viață aureolată de frumusețile fără de care nu-mi mai pot concepe existența!

Ea îl întrerupse, propunându-i să ia un taxi. Era agitată.

— Dar ce s-a întâmplat? Altă dată nu oboseai.

— Poate că e cineva care te-a recunoscut după fotografiile din ziare și te crede plin de bani. Poate că vrea să te atace... Într-un moment și într-un loc potrivit.

— Cine, dragă ?

— Cel care ne urmărește.

— Iar începi?

— Nu te întoarce chiar acum. Să nu afle că e observat... Uite, acolo, la colț. E o umbră. O vezi? Nu ne slăbește o clipă.

Întorcându-se fulgerător, el alergă până la colț, se uită în toate părțile cu o privire pricepută, se avântă în întunericul unui gang, fără să se gândească la vreo primejdie, în zadar, însă, nu se vedea țipenie, nici o „umbră” suspectă, în afară de strada somnolentă cu șiragul ei de lumini. Revenit alături de ea, îi relatează cu haz că poate era vorba de un Cupidon.

— Ca să vezi până unde mă duc gândurile! Dar tu știi că, deși am ani mulți, sunt tânăr, datorită tocmai stării de anabioză prin care am străbătut vremea. Crede-mă, sunt foarte tânăr și n-am iubit niciodată. Am un copil legitim de la o femeie care mi-a fost soție... Ah, nu, nu mai e printre cei vii de mult timp. O ființă forate nenorocită. Am încercat să fac totul pentru ea, sărmana, și dacă vrei să numești toate sentimentele colaterale milei drept dragoste, poți s-o faci, deși eu îți declar cu toată hotărârea că n-am iubit niciodată, că sunt însetat de dragoste ca un adolescent sentimental și prostuț ...

Din atitudinea ei, deduse că era în continuare neliniștită din pricina celui care îi urmărea fără încetare. Era lângă el, dar întreaga ei atenție se concentra undeva în spatele lor, neslăbind din ochi drumul pe care-l lăsau în urmă. Se opri și se uită cu toată atenția înapoi.

— Cel mult trecători obișnuiți; pe altcineva nu văd pe nimeni. Ce e cu tine?

— Și totuși, suntem urmăriți, dragule. Pas cu pas.

—Nu vrei să te convingi că e doar o părere? Ce naiba, eu nu văd ceea ce vezi tu și, iartă-mă, nu sunt orb!

—Nu pretind că am o vedere grozavă, dar mă îngrozește faptul că ne urmărește cineva. Îți pot da și câteva amănunte de fizionomie. E slab, îmbrăcat sărăcăcios, și se teme să nu fie descoperit; calcă pe urmele noastre parcă pe vârfuri, tremurând. Dispari de câte ori e nevoie . . .

—E slab și sărăcăcios, zici? Dacă e tânăr... Ah, dacă e tânăr ... Uită-te dacă e tânăr ...

—Nu-mi pot da seama. Păstrează o distanță apreciabilă, totuși fără să ne piardă din vedere. Uneori, în lumina tulbure a becurilor, îi deslușesc mai bine silueta. E foarte slab și hainele fâlfâie pe el, ca niște zdrențe pe o sperietoare ...

— Hai să prindem fantoma!

Propunerea lui era mai mult o glumă; totuși încercă să se ascundă după primul calcan de clădire care le ieși în drum. Statură mult; auziră pași; păreau șovăitori; ba nu păreau; se apropiată; se opriră; se depărtară... El o luă la braț. Nu se arătase nimeni.

—Deci, e o fantomă, glumi el. Dacă ne urmărește și dacă ai văzut-o, nu poate fi decât umbra mea. Trecutul. E costeliv, nu-i așa, și zdrențaros. Așa e, dacă mai aveai nevoie de o confirmare, îți repet că e întocmai așa. Eu sunt. Cel de altădată. Vezi și tu, însă, că nu se apropie prea mult. Nu are curajul, pentru că știe că m-am despărțit definitiv de ce-a fost. Pentru mine există numai azi și mâine. Ieri nu. Nu știu cum să-ți explic mai exact, dar acum sunt în stare să privesc și să văd ceea ce altădată îmi era

imposibil: ziua de mâine, viitorul. Tu vezi în urmă o umbră, umbra unei sărăcii fără leac; eu văd în față lumină și belșug. Văd frumusețe și fericire. Văd dragoste. Te văd pe tine...

Ea îi puse mâna pe gură, într-un moale protest.

—Noapte bună, dragă, îi spuse pe șoptite. Ajunseseră de fapt în fața blocului în care locuia ea. Noapte bună.

El îi sărută degetele care-i atingeau buzele. Și poate că a și formulat încet, duios, ceea ce gândea: „Cât mi-ești de dragă!”

Înainte de a intra, mica ziaristă îi dădu din nou în grijă să se ferească, să aleagă numai porțiunile de drum bine luminate, arătându-i cu un gest elocvent strada din urma sa.

Rămase singur. Cercetă împrejurimea cu toată atenția. Nu era nimeni. În schimb, sus, la un geam în înălțime, se aprinse brusc o lumină. Poate că acolo locuia ea. Uitase să o întrebe la ce etaj.

3. VINERI seara, domnul L. ieși singur în oraș, căutând cu infinite precauții un telefon public. Lăsa în urmă forfota ultimilor furnizori care cărau cele trebuitoare serbării de a doua zi.

4. SÂMBĂTĂ dimineața, Fetița îi strigă tatălui ei că e căutat la telefon.

—Vino mai repede; *mititica* este nerăbdătoare. Arde să-ți audă vocea.

Pe când cobora la parter, îl izbi fața rotundă ca luna plină a Fetiței, expresia de sarcasm cu care îl aștepta, acel ceva nedefinit al trăsăturilor care nu prevestea nimic bun. Fata de viață de altădată,

indiferentă la tot ce se consideră stabil în existența omenească, exprima acum nu numai o tendință de îngrășare fizică, ci și o anumită lăcomie interioară. Știind cine e la telefon, se simți atins în cea mai intimă sensibilitate a lui. I se părea nu numai că Fetița bănuiește ceva, ci că ca știe cu precizie totul; dar nu-și dădea seama dacă îl dezaprobă sau nu, dacă este de partea lui sau dimpotrivă. Îngrijorător era și faptul că mica ziaristă îl căuta acasă, călcând astfel consemnul foarte sever pe care i-l dăduse. Nu voia să o introducă încă în viața lui de familie. Dar, dacă trecuse dincolo de rugămintea lui, însemna că s-a întâmplat ceva, ceva anormal, care-o silise să facă pasul acesta.

Puse mâna pe receptor, nevoit să-și înfrângă tremurul brațului și răgușeala din glas.

— Ești bine? o auzi în receptor.

— Foarte bine. Ce s-a întâmplat?

— Mi s-a părut aseară că suntem urmăriți, iarăși și iarăși. Mi s-a părut cu mare intensitate, foarte intens, crede-mă; am telefonat și aseară să văd cum ai ajuns, dar era prea târziu, pare-se, că n-a răspuns nimeni la apelurile telefonului. Vreau neapărat să ne întâlnim.

— Sper că nu din același motiv, nu-i așa?!

— Nu. E în legătură cu „party“-ul la care m-ai invitat. Avem de pus la punct câteva amănunte.

Fetița nu se depărtase. Îl aștepta, de parcă-i supraveghea convorbirea. Surprinse pe fața ei un mic joc al trăsăturilor, care putea exprima tot atât de bine și batjocură și răutate.

— Să nu mă duci pe mine că discuți afaceri cu puștoaica aia; ți-am văzut ochii, ei te trădează. Ești

îndrăgostit până peste urechi. Niciodată nu te-am văzut radios și fericit ca acum câteva clipe ...

— Se vede, Fetițo?

— Al naibii de bine!

— Și ... ce părere ai?!

Ar fi putut să răspundă orice; în ea se dădea o luptă, pe care abia că o exterioriză printr-o mică tresărire a umerilor. Lui i se păru tăcerea ezitare, își pledă cauza. Să-și aducă aminte Fetița de mamă-sa. O femeie ca ea ar fi putut aduce fericire unui bărbat? îi cerea o recunoaștere cinstită.

— Dar aici nu e vorba de mama, papa. E vorba de noi amândoi.

El o privi cu luare-aminte.

— După câte îmi dau seama, am făcut tot ce se cuvenea să fac. Nu pot uita imaginea care mi-a umplut inima de bucurie, în ziua când am revenit acasă: tu, la masă, afară, pe pajiște, în compania unui bărbat superb, pe care-l iubești. Mă gândesc acum că nu greșesc cu nimic față de tine, dacă ... dacă ... Deși nu mi-ai spus încă părerea ta.

Fetița suspină, încă nedecisă. Pieptul ei plin făcu un salt spectaculos și concludent.

— Papa, mi-ai cerut bani de buzunar. E firesc să fii generos când iubești. Te înțeleg foarte bine. Cred că toată lumea este mulțumită, papa, începuse într-un fel și, pe neașteptate, renunțase. El ar fi dorit să știe dacă ea era mulțumită sau nu. În primul rând eu. Dar nu numai eu, ci și oncle Léon, el e așa de bun! Cu soțul meu n-am discutat încă. E prins până peste cap cu pregătirile, căci vrea să te sărbătorească exemplar. Își dă mai mult decât silința; o face cu plăcere evidentă și mereu inventează surprize noi.

Dar în privința lui să nu-ți faci griji. Te adoră. Ar fi încântat și profesorul S., interesat în cel mai înalt grad ...

— Ce e cu profesorul?

Eduard tresărise cu violență.

— Vai, papa, nici tu nu mai știi ce vrei! Te-ai prins în horă și șovăi să joci până la capăt. Nu te opri. Lăutarii cântă mai departe.

Sub trăsăturile obrazului fără vârstă, câteva umbre bătrâncioase se formară stăruiitor.

— Nu vreau să joc în hora altora. Sunt sătul și am chef de o horă a mea. Și nu ai dreptate că nu știu ce vreau. Vocea îi şuiera subțire, de parcă arunca vorbele cu aer comprimat. Știu foarte exact și nu am să dau socoteală nimănui în legătură cu planurile mele. Dacă profesorul recurge la mijloace dintr-astea, puțin onorabile pentru onorabilitatea lui...

— Vai, papa!

5. FETIȚA fusese la profesorul S. pentru a tatona modalitatea de a stoarce și mai departe bani în contul experienței, pe care din instinct nu o socotea terminată. Ea va continua, nu-i așa? Iar savantul nu o întrebase dacă îl reprezintă cu adevărat pe tatăl ei; îl interesa, în adevăr, orice ar fi intervenit nou în legătură cu „subiectul” lui. Mai ales dacă s-ar căsători și ar urma să aibă copii. Sigur că da, ar fi foarte interesant și ar fi dispus să riște sume noi...

Exclamând „Vai, papa!”, Fetița nu o făcuse pentru că ar fi atins-o în vreun fel ofensa aruncată asupra profesorului de tatăl ei.

— Vai, papa, niciodată nu te-am auzit vorbind *astfel* despre onorabilitate!

— Ți se pare puțin *onorabil*?

— Ce e aia onorabil, papa?

Fetița ar fi voit poate să insinueze că în materie de bani nu se putea vorbi de pe pozițiile onoarei? Eduard își aduse aminte de fața ei ca o tipsie goală, coclită, care așteaptă monedele și hârtiile valoroase ale milei sau ale unui alt soi de tranzacție camuflată „onorabil” și se simți dintr-o dată foarte obosit.

Renunță la discuție, nu fără a detesta neputința de a-și susține punctul de vedere.

Pe un alt plan, Dumneai tot de bani se interesa, în ultima convorbire, înainte de acțiune, cu domnul L. Se înțelege că, de data aceasta, domnul L. ajunsese, în sfârșit, să vorbească direct cu femeia adorată. Numai ce-i auzi glasul răgușit și tandru, și se exaltă ca un băiețaș la primele bătăi de inimă. Ea îi spunea „pușor”, el „scumpo”! Și la întrebarea dacă e, în adevăr, sigur că Fetița nu are nici cont la bancă și nici seif personal, bine camuflat, el dădu asigurările de rigoare cu un plus de certitudine. Vocea Dumneai îl scotea din minți; îi asculta fermecat rezonanța profundă, dramatică, stil vampă de Hollywood, tresăltând de o bucurie și o nerăbdare arzătoare, ajungând să denumească activul ascuns de Fetiță undeva în casa de pe marele bulevard o adevărată „comoară”.

— Și ai „mirosit”, pușorule, ascunzătoarea? Nu ne va fi greu să dăm de ea? Nu e primejdios?

— Mergem direct la țintă!

6. TIMPUL trecea greu. Îi părea rău că acceptase ora destul de târzie propusă de mica ziaristă. Dimineața aceea splendidă de vară era atât de plină

de lumină, încât nu lăsa loc pentru nici o „umbră” sau „fantomă”. Cu toate acestea, un fior de neliniște îl însoțea cu stăruință. Ce naiba! N-avea de ce să se teamă, nici de trecut și nici de prezent; viața îi era acum de limpezimea luminii extraordinare ce-l înconjura; nu exista nici un dubiu, nimic care să nu fi fost bine și cinstit așezat pentru un trai care se voia drept și frumos. Aveau casa, grădina splendidă prin care se plimba; avea lumina aceasta teribilă și culorile admirabile; camerele erau pline cu mobile și covoare alese, fețele de masă pe care mâncau erau imaculate. Fetița sugera mereu lipsa mijloacelor materiale; această situație nu putea fi decât momentană, chit că primea de la fata lui bani de buzunar cu țărâita și puțini; de fiecare dată îi repeta cu insistență să se ferească de risipă. Își înconjura sfatul, care suna neplăcut, cu un râs strident, de parcă formula o glumă nevinovată; el îl primea cu aceeași neplăcere cu care ar fi servit o bomboană de ciocolată într-un ambalaj murdar, mototolit, incert.

Hotărî că va face totul pentru a se menține acolo unde a ajuns; va munci la nevoie, va căuta soluții cinstite, nu va da un singur pas îndărăt. Nu se va lăsa intimidat de trecut. Omului îi trebuie o casă încăpătoare și frumoasă, un spațiu suficient pentru a nu se simți prizonier și nefericit, lumină și aer curat cât mai mult. Are nevoie de flori și de frunzișuri foșnitoare, de o pajiște — dacă se poate — unde să stea la masă în largul lui. Și masa să fie îmbelșugată. Și să nu știe ce-i grija zilei de mâine ... Îi creștea inima, pentru că el atinsese toate aceste năzuințe omenești, veșnic râvnite, veșnic cucerite și pierdute. Dar el nu va pierde nimic ... Da, poate că au pâlpâit

în lumina pură a dimineții și umbre neliniștitoare, dar nu-i păsa, pentru că își avea planurile lui și energia necesară ca să le ducă la îndeplinire ...

7. FETIȚEI i se păru cam dubioasă figura unuia dintre bărbații care intraseră în casă în vederea serbării. Se învârtea parcă prea insistent, prea ca la el acasă.

— Cine ești ? îl întrebă fără simpatie.

Bărbatul nu avea nimic care să-l facă simpatic celor din jur. Îl chema Jack și avea accent de mahala.

— Sunt majordom, adăugase, dacă doamna nu are nimic împotriva.

Oricât ar fi vrut el să zâmbească, ceea ce izbuti era de-a dreptul respingător. Fetița îi comunică domnului L. impresia penibilă pe care i-o lăsase micul dialog cu majordomul.

—Ni l-a trimis o agenție. Mai mult nu știu nimic. Ai ceva împotriva lui?

Reuși cu greu să se arate indiferent.

—Puteau să ne trimită și ei pe altcineva, mai stilat, mai arătos. Poate mai simpatic.

—Pentru o seară, o fi bun și ăsta. Apropo, papa a plecat iar?

— Iarăși, oftă Fetița, fără să se înțeleagă de ce.

8. IEȘIND, după câțiva pași, avu senzația că e urmărit. Se gândi la mica ziaristă cu care avea întâlnire peste puțină vreme. Poate că ea îi strecurase această senzație. Dar nu. Reconstituind, își dădu seama că surprinsese într-o frântură de secundă una dintre umbrele neliniștitoare care îi tulburaseră dimineața. Se opri. Se uită în toate

părțile. Îl înconjurau nenumărate ascunzători posibile. Cercetă tot ce se putea cuprinde cu privirea, adică trunchiuri groase de copaci, brăduți decorativi, porțile vilelor în cele mai diferite forme...

Se strecurase în el bănuiala că-l urmărea un om de-al Fetei. Dintr-un motiv sau altul, el voia să-i cunoască fiecare mișcare. Porni mai departe, sigur că e supravegheat și amărât la gândul că aceasta ar putea fi opera Fetei. Dar în ce scop?

9. — CE e cu el? Nu prea arăta bine azi de dimineață!

Domnul L. își bea tacticos cafeaua pe pajiștea care-i plăcea lui Eduard așa de mult. Léon nu se vedea nicăieri, obligat să nu iasă din cameră ca nu cumva să-i încurce pe cei care desăvârșeau pregătirile pentru serbare.

Pieptul bombat al Fetei se ridică și se lasă ca un val de mare. Ea știa ce e cu papa. Înălțându-și privirea spre cer, pronunță un singur cuvânt, pe acela care rezuma întreaga situație a tatălui ei.

— Dragoste?! se miră domnul L. și rămase perplex. La vârsta lui, comentă mai pe urmă, răzgândindu-se însă imediat. Dar ce zic eu? Ce vârstă are cu adevărat?

10. — OSCAR! strigă Eduard, oprindu-se înainte de a părăsi bulevardul cartierului de elită unde se afla și casa sa. Nu te mai ascunde. Ieși de acolo din umbră și apropie-te. Acum te-am văzut bine. Te-am recunoscut. Oscar! Tu ești cu adevărat! Nefericitule! Nici nu vreau să-ți întind mâna. Nu vreau să te mai văd în ochi. Mi-e destul cât știu acum despre tine. Nu înțeleg de ce te mai ții scai de mine?

Ce mai speri, după toate câte i le-ai făcut Fetiței?

— Fetiței? exclamă omul cu amărăciune, pălind și mai mult.

Arăta ca un spectru.

— Nefericitele! repetă Eduard, dar nu-l alungă.

Ar fi făcut-o, poate, dacă n-ar fi descifrat pe obraji nerași ai celui alt — niște obraji gălbejiți, brăzdați, trași adânc — două rânduri de lacrimi adevărate, picături mari urmându-se una pe alta de pe pleoapa inferioară spre bărbie, mai concludente decât orice vorbe. O epavă, acesta era Oscar cel de acum. Departe — cer și pământ! — de bărbatul voinic și sigur, contabilul abil, în veșnică nevoie de lucru și gata oricând să se vândă pe-un blid de linte, să măsluiască registrele negustorilor „cinstiți”. Întreaga lui ființă exprima o capitulare fără condiții în fața soartei. Din coama bogată de altădată mai rămăsese o jalnică amintire, rărită și încărunită. Cuta de lângă gură — altădată caustică și necruțătoare — acum amară, exprima cum nu se poate mai bine dezamăgirea și tristețea iremediabilă. Eduard nu se putu abține să nu se gândească la propriul lui trecut, la propria lui imagine de odinioară.

— Nu ai căpătat decât ce-ai meritat, îi spuse fără convingere, întrebându-se cum să-și împartă puținii bani cu nenorocitul acesta care-i fusese atât de drag altădată.

Era și foarte stânjenit din pricina asta, dar mai cu seamă pentru că i se părea că își întâlnise propriul trecut. Oscar recunoscuse că el îi urmărise în toate aceste zile neliniștite. Vedea că Eduard o duce strălucit. Îl intimidă și acum; i-ar fi spus prietenește

„bătrâne” ca altădată, dar nu se mai cădea.

— Și nu numai pentru că arăți tot așa de tânăr, neschimbat, ca și atunci, ci pentru că... pentru că...

Eduard căpătă dintr-o dată o nouă dimensiune a întâlnirii: Timpul. Îl despărțea de Oscar un timp foarte lung. Următorul lui nu mai era propriul trecut, ci cu totul altceva. Oscar era mai degrabă prezentul, dar nu al lui. Oscar era Oscar, situat pe o traiectorie cu care el nu avea de-a face. Cum celălalt i se părea flămând, îi zise:

— Si, hai, ce-a fost a fost. A fost între tine și Fetița. Treaba voastră. Cu ce te pot ajuta, bătrâne?

Ochii lui Oscar sclipiră.

— Nu am nevoie de nimic de la tine, Eduard. Nu vreau să te tapez; îți eram dator cu adevărul, după ce cred că ți-a fost împuiat capul cu...

Eduard îl întrerupse:

— Nu am nimic cu tine, Oscar. Tot ce s-a petrecut între voi, în lipsa mea, nu mă privește. Nu mai sunt cine-am fost și m-am oferit să te ajut cu totul dezinteresat. Astăzi ne despărțim pentru totdeauna.

— Exagerezi un pic, bătrâne, dacă nu te superi că-ți zic așa. Te-am admirat întotdeauna pentru felul cum ai știut să te descurci și să te aranjezi în viață, în așa fel ne-ai prezentat odinioară experiența ta, încât ne-o închipuiam ca o mică plimbare de agrement într-un alt ținut și atât. Îți mai aduci aminte? Așa cum alții se duc vara la munte. Eu cel puțin aveam această convingere și-mi închipuiam că Fetița credea la fel, până ce mi-am dat seama că se simțea foarte bine în situația de orfană, cu toți banii pe mână...

— Ah, nu, Oscar. Te rog, nu așa. Știu că v-ați iubit

și că între voi a fost ceva adevărat și frumos. Am ținut la amândoi deopotrivă, și indiferent de părerile mele personale, ce-a fost a fost. Lasă-ne pe noi cu ale noastre; urmează-ți tu drumul tău, nu te mai amesteca.

Oscar deveni agresiv. Nici nu voia să se amestece.

— Tu ai putea să-ți închipui că e adevărat tot ce ți-a îndrugat ea despre mine. Eu vreau ca tu să știi foarte exact că am fost cinstit față de tine și față de ea, deși ea și-a dovedit din plin calitățile de hienă...

Eduard îi întoarse spatele. Făcu câțiva pași, încercând să-l facă să înțeleagă că nu voia să-l asculte. Oscar continua. Atunci se opri ceva mai încolo.

— Îmi pare rău, Oscar, de tine. Dacă pot să te ajut cu ceva... Aș face-o cu dragă inimă.

— Știu. Nu ai bani. Banii îi ține ascunși ea. Ție îți dă cu țârâita, ca unui copil.

— Adio, Oscar!

Porni să se depărteze cu pasul rar și demn. Oscar îl urmări. Se apropie.

— Nu vreau să ne despărțim în acest fel, accentua el. Iartă-mă dacă am încercat să-ți spun tot adevărul. Nu ți l-am spus decât în parte.

— Nu mă interesează, Oscar. E mai bine să ne despărțim pentru totdeauna. Îți dau tot ce am la mine. În rest, să ai parte de noroc.

Oscar refuză banii cu expresia feței, dar cu degetele îi apucă hămesit. O undă de ură trecu prin privirea lui stinsă acum sub efortul de a suporta umilința.

— Încă nu ți-ai dat scama cine e Fetița?!

11. — CE ZI! Vai mie, ce zi! exclamă el către mica ziaristă, când îi ieși în întâmpinare.

Îi povesti cele întâmplate. Fiecare cuvânt îi ardea gura. Intrară într-un bar de zi, în fumul care umplea spațiul sărac, slab luminat. Ea îl ascultase tăcută, pe urmă încercă să abată discuția.

—Sunt pătrunsă de fum ca un jambon, dacă mai stăm aici o jumătate de oră o să fiu bună de atârnat în cămară.

El mai comandă un rând de coniacuri.

—Ceea ce simt e îngrozitor, deși am scăpat de obsesia unei urmăririi care nu era, în fond, decât un șantaj. Oscar voia să mă umilească, tocmai pentru că se simțea la rându-i umilit. Dar eu nu am nici o vină, nu-i așa? Deci, acest Oscar nu e trecut, ci prezent; el nu mi-a vorbit de mine și de altădată, ci de el și de acum, nu de tinerețea noastră comună, ci de o viață necunoscută mie, străină.

— Mi se pare că aici se leagă trecutul de prezent, și totul este să rămâi deasupra, cât mai sus... Ah, nu. Nu mai beau. Restul e al tău.

Mica ziaristă îi împinse lui paharul pântecos, din care sorbise numai o singură dată, și atunci foarte puțin.

—Mă gândesc că nu e destul să-ți pui de jur împrejur pereți bine spațiați, mobila cea mai aleasă și covoarele cele mai scumpe, că nu e destul că iei masa pe o pajiște înverzită, ca-n ilustrate. Mai e nevoie de multe și, pentru mine, în năzuința mea spre ceva nou cu adevărat, se pune abia acum, foarte acut, tiranic aproape, chestiunea: de unde să încep . .. Pentru că trebuie să încep de undeva. Nu mai am de ales. Datoria mea este să mai lămuresc

câteva chestiuni care țin de afect. Și apoi: încotro?

12. LÉON dormita în camera mare, cu mobile luxuase, în care se simțea străin. Fotoliul mare, care-l cuprindea până mai sus de umeri, îl stânjenea. Se legase, ca orice bătrân, de mica încăpere de la mansardă, destinată personalului de serviciu într-o casă mare, potrivită așa de bine cu modestia și timiditatea lui — un spațiu restrâns, în care își adunase, însă, cele din urmă bucurii din câte îi pot rămâne dintr-o viață de om. Deodată, ușa se deschise și apăru... Da, era chiar el, fratele lui vitreg, cu silueta lui tinerească, săltând voios pe picioarele lungi, viguroase. Bucuria îi producea aceeași dulce și ciudată mâncărime a nasului. De obicei se freca cu amândouă mâinile, într-un gest infantil, scâncind fericit ca un cățel mângâiat de stăpânul lui.

—Avem ceva de vorbit, Léon! Pune aici pe masă două pahare. Am adus o sticlă de vin.

Eduard se lăsă ostenit în fotoliul celălalt. Între ei, pe măsuță se aflau acum două pahare de cristal pline cu vin de calitate. Ochii lui Léon aveau un luciu de plâns; Eduard o luase pe departe, vorbindu-i despre sine, despre ceea ce numi „desprinderea” de trecut.

— Da, da, Léon, bunule bătrân, s-a trezit în mine o mare foame de frumusețe și cinste. Habar nu am cum să-ți explic ce s-a răsturnat în mine. Mă împinge înaintea o voință de fier să mă cațăr mereu mai sus, Léon, uneori chiar cu impresia că ating câte-o culme la care altădată nici prin gând nu-mi trecea să cuget. Ei bine, de-ai ști tu cum mă cramponez: mă împlânt

cu genunchii și cu coatele și mă țin cu ghearele ca să nu cad, dacă pierd puțin teren, mă cațăr iar și urc, urc mereu ...

—Foarte frumos! exclamă bătrânul, lăsând privirile în pământ.

Parcă îi era teamă de ce va urma. Eduard îi vedea acum doar creștetul alb, cu un smoc de lână pe un caier. Îl vedea clătinându-se încet, a oboseală, de parcă abia își mai putea ține ochii deschiși. Voia să-l țină treaz, așa că îi spuse pe neașteptate, întrerupându-și efuziunile lirice, că îl întâlnise pe Oscar. Caierul tresări vizibil, și imediat Eduard zări și ochii bătrânului. Plini de spaimă.

— Spune-mi tu, Léon, tot ce știi despre despărțirea Fetiței de el. Tot ce ar trebui să cunosc foarte bine și eu.

Pupilele lui Léon parcă-și pierduseră conturul rotund, se topiseră, culoarea lor apoasă ocupând tot spațiul. Expresia era aceea a unei îndobitociri complete.

— Hei, Léon, te-ai îmbătat subit?

—Ascult. Te-ascult, psalmodie ca un idiot bătrânul. Eu nu știu nimic. Oscar e de vină. Așa mi-a spus Fetița. Dar Fetița e cea mai bună și albă ființă de pe pământ.

Mai mult nu putu scoate de la el. Eduard reluă:

— Mă intrigă la culme Oscar; nu purtarea lui, care e nedemnă, ci convingerea lui, care mi s-a părut sinceră. Mă gândeam, venind încoace, că toți suntem supuși greșelilor de tot felul și că o avea Oscar partea lui de vină, dar nici Fetița n-o fi imaculată!

Léon nu-i împărtășea părerea, dar nu voia să-l supere. Tot ce putea face era să tremure ca piftia.

Zadarnic își răcea gura ca să-i demonstreze că trecutul era un mort ca oricare alt mort și că dorința lui cea mai fierbinte era să înceapă totul altfel; bătrânul nu-și putea stăpâni tremurul picioarelor, al brațelor, al umerilor, al capului. Atunci Eduard se decise și formulă pentru prima dată în cuvinte ceea ce în gând formulase mai dinainte:

— M-am hotărât să încep singur, Léon. Voi pleca de aici, voi încerca pe alt drum. Bineînțeles că m-am gândit și la tine. Te voi lua cu mine. Reacția bătrânului nu-l îngrijoră decât atunci când tremurul intens al trupului scheletic se transformă într-un balans și vocea lui vibră, joasă și prelungă, ca un muget îndurerat. Destul, Léon, îi spuse poruncitor. Ți-am spus să nu-ți faci griji în ceea ce te privește. Vei fi lângă mine oriunde voi pleca. Pricepi? Hai acum să te culci!

Fu silit să-l smulgă din fotoliu și să-l împingă spre pat. Ce voia să însemne purtarea acestui babalâc fără minte? îl zgâlțâi ca să-și revină și să se țină prin forțele proprii pe picioare.

Și Léon reuși să înțepenească între pat și fratele vitreg.

— Ai să te superi, Edi, bolborosi el, și Eduard se aplecă mult ca să-l poată înțelege. Te superi? Eu n-am să te urmez. Rămân cu ea.

— Cu cine, Léon?

— Cu Fetița.

— Ce spui?

— Euuuu, răăăăăăămmmmmm ...

13. CE SE ÎNTÂMPLĂ? Ce se întâmplă cu mine, cu Léon, cu Fetița, cu noi toți, acum când ne

pregătim să fim veseli, să petrecem, să ne bucurăm, să ne bucurăm?!...

Epilog

Flăcările se înălțau spre cupola întunecată a cerului, cu brațe lungi și elastice de caracatiță uriașă și roșie ca sângele. Ceea ce se petrecea era inexplicabil pentru Eduard; singurul eveniment limpede, implacabil prezent, era incendiul uriaș care mistuia trosnind sinistru mult mai mult decât o splendidă casă aristocratică. Băgându-și degetul arătător între gulerul cămășii și gâtul ud de transpirație, el trase cu putere. Întâmpină mai întâi o rezistență acerbă, care-i tăia răsuflarea. Apoi ceva pârâi în jurul gâtului și putu, în fine, respira în voie. Dar aerul frigea și el era silit să dea îndărăt pas cu pas. Apoi se împiedică de cineva care respira gâfâit, ca-ntr-un chin agonic.

O recunosc pe Fetița.

Ochii ei holbați spre casa care ardea, fața ei răvășită și gura umflată care se mișca în neștire ...

— Léon unde e? o întrebă răgușit.

— El îl caută, îl caută acum.

— Cine îl caută?

— El. Bărbatul meu. Iubitul.

— Léon unde e? Ce se întâmplă cu el? De ce îl caută?

Fetița nu fu capabilă să-i răspundă. La marginea porțiunii luminate de incendiu se zăreau acum umbre îmbulzindu-se. Frontul pompierilor se răsfira, începuse lupta dinspre stradă și dinspre palatul din dreapta. Pajiștea unde luau de obicei masa urma să

fie în curând inundată de oamenii în uniformă, care-și aduceau înapoi furtunurile. Iarba și florile erau călcate fără milă. Jeturile de apă se ridicau acum și din această parte a casei, înfășurându-se ca niște frânghii pe trupul neconținut frământat al caracatiței care creștea în dimensiuni. Era imposibil să o oprească cineva și s-o imobilizeze. Frânghiile acelea de apă se topeau sfârâind.

Eduard avea senzația că era devorat el însuși; își și dorea pieirea. Acel „party” nenorocit, care adunase atâția necunoscuți ahtiați după petreceri, printre care se învârtise ca un străin, se isprăvea în acest fel definitiv. Își dorise o singură ființă alături. Dar mica ziaristă nu răspunsese invitației de a lua parte la serbare. Fără să dea vreo explicație. O căutase la telefon, dar în van. Dăduse o fugă până la ea acasă. Ușa nu se deschisese și zadarnic bătuse ca un apucat. Se apucase atunci să bea. Își aducea aminte de niște stăruințe ale unui domn numit Montblanc, care-i propunea niște investiții, absolut sigure, într-o afacere cu petrol, pe o mare de care nu era sigur să fi auzit vreodată.

Pe un coridor la etaj — își mai amintea — un tip, care i se părea cunoscut și nu știa de unde să-l ia, îi zgâlțâise prietenește mâna, dar când voise să treacă de el și să intre într-un salonaș, unde știa că nu e nimeni, îl oprise cu un ton jovial, dar cam de mahala: „Cară-te de pe-aici, șefule, dacă ții la liniștea ta!” Toată casa era plină de lume și nu avusese altceva, mai bun de făcut, decât să se retragă în parc. Aici ardeau lampioane prin crengi, dar nu era nimeni. Își găsi, în cele din urmă, singurătatea dorită. Se așezase pe o bancă. Mai avea paharul în mână. Îl

băuse și-l zvârlise. Poate că și ațipise puțin... Îl trezise incendiul. Larma aceea ascuțită și amenințătoare.

— Hei, tu, nu mai încurca locul.

Se trezea dintr-un coșmar în plin coșmar; un polițist îl împingea de acolo și lui i se păru că nu trăiește azi, ci ieri, încolțit de forța publică, într-o neconținută atmosferă de luptă și de nesiguranță, gata să facă orice pentru a scăpa de urmăritori, de curiozitatea lor, de priceperea lor de a-și vâri nasul până în cele mai ascunse cotloane ale unei vieți nenorocite ... La început se lăsă dat la o parte de polițist, pe urmă își aduse aminte de „azi” și porunci să fie lăsat în pace. „E casa mea!”

Și casa lui se ducea implacabil spre trecut, spre neant, se ducea undeva și cine știe ce ducea cu ea și cât de departe!... Se revăzu din nou cu Fetița, deși ea nu avea ochi decât pentru incendiul mistuitor. O auzi strigând. Numele pe care-l pronunța îi era familiar. Îl recunoscă cu un efort al conștiinței. Se orienta cam greu. Silueta rotundă a Fetiței tocmai cădea spre o brancardă pe care zăcea un om. Numele țipăt de ea fusese „Léon”. Era chiar bătrânul, zăcând întins pe spate, cu obrajii goliți de sânge. Zadarnic îi zgâlțâia Fetița trupul inert. Întreba de domnul L.

— L-ai văzut, Léon, dragule?!

Doi bărbați solizi purtau brancarda, și trupul neputincios se mișca în ritmul mersului lor neregulat.

— Léon, de ce nu-mi răspunzi? Și cum pleoapele bătrânului zvâcniră anevoie, Fetița repetă întrebarea dacă-l văzuse pe domnul L.

Rănitul îi răspunse cu o șoaptă ușoară. Ceva ce Fetița nu putu înțelege imediat. Își plecă mult urechea. Îl zgudui din nou de umăr.

— Ce e? Ce-ai spus? Léon, mă auzi?

— Au găsit locul... ascunzătoarea ...

— Cine? Cineeee?

Bătrânul abia suflă un răspuns scurt și buzele lui parcă nu mai aveau vlagă. Eduard întrebă:

— Cine te-a pocnit așa, Léon?

— Tot el, atât mai izbutiră buzele bătrânului să formuleze, după care rămaseră ca înțepenite.

— Acum știi cine m-a jefuit? întrebă Fetița pe neașteptate, pățimaș.

— Eram săraci, Fetițo. Ce se întâmplă aici?

Fetița o luase la fugă. Se depărta, împleticindu-se, smulgându-și părul, bocindu-și bogăția jefuită. O văzu peste puțină vreme vorbind însuflețit cu un polițist. Îi arăta cu brațul acuzator spre vila în flăcări. Lui Eduard i se umplu ființa de otravă. Își roti privirea, ca în căutarea silnică a unui ajutor, întocmai ca un om străpuns cu cuțitul, bâjbâind după un sprijin. Își aduse aminte de cineva care odată îi spusese că omul consideră poziția verticală ca singura posibilă pentru demnitatea sa omenească. Dacă ar fi posibil, ar muri în picioare, tocmai pentru a nu-și pierde demnitatea niciodată, nici în acea clipă de pe urmă... Fetița lui dragă se prăbușea la picioarele polițistului cerându-i îndurarea, atenția, ajutorul. Gura ei mare, senzuală, se lamenta: „M-aaau jefuiiiit!”

Și-n acel moment și-o dori pe mica ziaristă, dar o dori așa de năprasnic, încât începu să o caute de jur împrejur, sigur că și ea venea spre el, că erau foarte

aproape și că se căutau reciproc, ea umblând după el și el după ea, că în curând se vor întâlni, se vor regăsi, se vor uni, vor fi una și așa va fi bine, va fi bine...

OBIECTIVUL K

*Icoana stelei ce-a murit
Încet pe cer se suie:
Era pe când nu s-a zărit,
Azi o vedem și nu e.*

...

— Unde sunt?

Omul de pe pat zvâcni cu o neliniște întru totul contrastantă cu calmul încăperii nespațioase, dar atât de comodă și familiară sub învăluirea luminii blânde, indirecte, ce emana parcă din pereții lustruiți cu finețe într-o culoare odihnitoare ca a ceaiului. Nu-i venea să creadă în liniștea și ordinea din jur! Incontestabil că se afla într-un vehicul care funcționa ireproșabil. Îl simțea cu toate fibrele ființei sale experimentate înșurubându-se ca un bolid în imensul spațiu cenușiu al Universului. Și, totuși, spaima îl pândeă, gata să erupă ca un vulcan. Unde erau oamenii? Nu visa cumva?

— Unde sunteți? strigă el, încercând să ridice de pe pernă ceafa grea.

Neizbutind, rămase inert, cu privirea cufundată ca în ceață. Cădea din nou. Vertiginos și fără speranță. Imensitatea fără puncte cardinale, fără sus și fără jos, îl înghițea ca pe-un fir de nisip. Ba nu! Iată-l din nou fixat într-un plăcut cadru de cabină bine rânduită, liniștitoare. Cineva îi și dădea răspuns la întrebarea de adineaori (sau de când?); de necrezut, dar nu părea să fie o închipuire bolnavă glasul

metalic, nazal, sau prea metalic ca să fie omenesc, însă perfect inteligibil și stăpânit, oricât ar fi fost de inflexibil:

— Stai liniștit, i se spunea răspicat. Ești salvat. Ne întoarcem. Acasă.

...

Întrerupând jocul de șah, doi bărbați, într-o încăpere alăturată, perfect asemănătoare cu prima, făcură amândoi același gest, devenind atenți, ascultând cam la fel, cu gâtul puțin lungit și urechea la pândă. Dar începutul promițător se înecă imediat în acea respirație agitată și prelungită neliniștitor; bolnavul părea că se sufocă, gata în orice moment să nu mai respire de loc. Pregătindu-se să mute un cal negru, unul dintre cei doi mormăi parcă pentru sine.

— Aceeași situație. Mai putem avea vreo speranță?

Celălalt, un bărbat nu tânăr de tot, dar cu niște ochi juvenili, de-o prospețime atât de deplină, încât păreau străvezii ca apa mării într-un colț ferit de valuri nu mai apucă să răspundă.

— Ai auzit? se întrebară reciproc.

Pentru prima dată, un anumit moment era depășit. Suferindul întreba cu mare zbucium:

— Mi-a vorbit cineva? Cine e?

— Sunt Cocó. Nimeni altcineva. Sunt Cocó.

— Ce fel de nume?! Cocó. Cine ești tu?

Și Cocó vorbea liniștitor, în stilul lui monoton și nazal:

— Stai liniștit. Ești salvat. Sunt Cocó. Mergem acasă.

— Unde ești? Vreau să te văd! Cine ești? Ce ești? Cocó! Dacă ăsta-i nume de om!

Cei doi bărbați săriră de la locurile lor și o luară la

fugă cu pași elastici și lungi. Pe coridorul în care ieșiră, întâlnește iarăși glasul îndurerat pe care-l transmitea pretutindeni rețeaua de comunicări interioare;

—Unde sunteți, oameni buni? Vreau să vă văd. Veniți aici, dacă e adevărat că trăiesc, că... am fost... sau sunt... sal... vat... Că mă du... ceți ... acasă. Vreau să văd... să cred, să sper că... e ade... vă ... rat!

—E adevărul adevărat! pronunță cu grijă bărbatul cu ochii ca marea, ajuns primul lângă pat.

—Cine sunteți? Spuneți-mi! Ca să nu mă cred din nou pradă unui vis, sau a unui coș ... mar ...

Așternutul răvășit exprima zbuciumul fizic; felul cum privea la cei doi, ca la niște depărtate și părelnice umbre, absolut incredibile, cu culori și conture mereu schimbătoare, vorbea de o frământare interioară ajunsă la paroxism. Speranța și spaima îi încordau trăsăturile chipului adânc brăzdat. Cu cât auzea explicațiile pe care le dădea cel de al doilea bărbat, ușor aplecat spre căpătâiul lui, în vreme ce primul, cel cu ochi albaștri, îi apucase mâna la încheietură, cu un gest profesional care nu mai lăsa nici o îndoială, omului de pe pat i se rotunjea și-i crescuseră pupilele căprui, tulburate, incapabile parcă să se concentreze din nou normal. Formația ARGUS făcea parte din echipajele trimise întru salvarea expediției ALFA, deviată de la traseul stabilit.

—ALFA, da, mormăi bucuros suferindul, al cărui trup se umplu de un început de vlagă.

—Iată-ne, spunea bărbatul care părea să fie comandantul navei ARGUS, sunt Georges Legrand,

comandantul navei; dânsul este Nichita Rădulescu, medicul de bord ...

— Și eu sunt Cocó! îl completă pe comandant vocea monotonă, egală, omenească și nu prea, care pronunța cuvintele cu o meticulozitate aproape enervantă.

— Mai exact spus, explică zâmbitor Legrand, robotul care îți poartă efectiv grija în lipsa noastră ...

— Nu vreau robot. Nu-mi trebuie robot!

Omul de pe pat zvâcni cu un accent protestatar amestecat în timbrul tragic al vocii tremurătoare.

— Nici o grijă. Suntem și noi foarte aproape. Venim la primul semn, îl asigură modicul, dar avem și obligațiile de bord.

— Nici o grijă! Cocó e aici! spuse robotul.

Ideea de a-l numi astfel fusese a doctorului Rădulescu, căruia nu-i plăcuseră inițiala și cifra sub care-i fusese prezentat la început. O asemenea bijuterie nu poate exista fără un nume după toată rânduiala, declarase el în glumă. Și pentru că timbrul cu care își rostea cuvintele aparatul era foarte asemănător cu un glas de papagal — „de papagal deștept” — îl asociase unei imagini literare, creație pitorească și acidă a unui poet conațional. În prima parte a călătoriei se distrase de minune învățând robotul să-și rostească noul său nume.

Medicul simți un spasm în încheietura pe care o mai ținea în mâna sa.

— Iar dânsul, reluă comandantul și-l indică pe noul sosit, care privea scena cu ochi bulbucați, pradă unei stări de agitație pe care abia și-o putea stăpâni, este Boleslav, inginerul-mecanic.

Capul bolnavului se răsuci pe pernă.

—În adevăr, gemu el, așa e... Sunteți oameni, cu adevărat. Nu mă înșel. Ar fi groaznic dacă aş visa numai. Sunteți oameni. Numele meu e ...

—Știm, îl opri medicul pentru a evita noi eforturi și noi emoții.

Bolnavul mai bolborosi ceva, din care cei de față desprinseră sunetul K, ceea ce îi duse cu gândul la celebrul „obiectiv K“. Vorbi pentru toți Rădulescu:

—Pentru azi am stat destul de vorbă. Te vom lăsa să te odihnești. Ne îndreptăm spre casă, cu toate motoarele în plin, și dorim să pășești singur pe Pământ, fără ajutor.

Bolborosind, bolnavul fu zgâlțâit de un șir de convulsii, deși părea că binecuvântă întâlnirea sa cu oamenii, deci salvarea! Apoi glasul i se îngroșă și cuvintele se fixară mai bine; vorbea despre demența deznădejdiei:

—Cea de pe urmă ce se poate închipui! Când legătura cu... cu to... dispare. Nimeni, ca mine... nu o cunoaște, când o... mul se transformă în fiară ... În stare de cele mai ini-ini... inima... gi ... na... bi... le (silabisea gâfâind). Îl-fa-ce-ful-ger- și-trăs-net, arzând ... ca un... șobolan... în cursă.

—Nu mai pot. Înnebunesc! scrâșni Boleslav, iar Legrand, punând mâna pe fruntea bolnavului, îl îndemnă cu vocea înceată, aproape cântată, să înceteze, să se liniștească.

Făcu un gest către Rădulescu. Acesta adăugă cuvinte de încurajare, pregătind în același timp o injecție într-o seringă minusculă. Când liniștea cuprinse trupul contorsionat de frământare, comandantul îl întrebă îngrijorat pe medic:

— Ți se pare, totuși, de bun augur ce s-a petrecut

astăzi?

— Trebuie să facem ceva ca să nu mai geamă. Nu pot îndura.

Legrand privi la Boleslav cu reproș, surprins de fața lui ca de om care suferă de rău de mare.

— Poate vom avea noroc și se va reface, răspunse cu întârziere Rădulescu.

— Ar trebui să-ți stăpânești mai bine nervii, inginerule! zise el, continuând apoi să dea instrucțiuni robotului cum să se poarte cu bolnavul. Să-l lași să doarmă cât mai mult. Și fii atent ce-i spui!

Cocó articulă meticulos, cu glasul lui de placă de patefon veche:

— Am înțeles. Să doarmă. E salvat. Ne întoarcem.Acasă.

Legrand adăugă încet, dar foarte hotărât:

— Și nici un cuvânt despre „obiectivul K“.

...

Cocó putea fi un bun tovarăș de drum, mai ales dacă îi cereai ceea ce îi stătea în puteri. Și îi stăteau destule, căci brațele sale de caracatiță ajungeau până unde era nevoie ca să aducă un pahar cu apă, o bucată de ciocolată întăritoare, sau ca să pregătească o compresă la robinetul de după ușă. Era un ajutor de nădejde al celor trei oameni, care aveau și alte obligații de bord. Nichita Rădulescu nu era mai puțin șocat decât Boleslav, deși se străduia să fie stăpân pe sine și să-și îndeplinească toate sarcinile cât mai bine. Ca îngrijitor al unui bolnav dificil, își descoperea o anumită neputință a sentimentelor. Ceea ce într-un spital rămâne, de obicei, pe seama surorilor, a femeii iubite, a familiei,

aici trebuia să suplinească singur, apelând la toate resursele sale interioare. Cel mai mult izbutea cu ochii săi albaștri, reflectând puritatea, căutând să absoarbă cu ei cât mai mult din noianul de amintiri întunecate și de dureri nedomolite, fără însă a ajunge să înlocuiască și căldura simplă, omenească, a femeii care știe găsi cuvântul, privirea, gestul cel mai potrivit cu intensitatea nefericirii ce se cerea mângâiată.

Făcea tot ce se putea face în situația dată și ori de câte ori se auzea strigătul înspăimântat: „Unde sunteți, oameni buni?“, transmis pe toată rețeaua de comunicări interioare, cu ecouri care parcă înfiorau întregul Univers în care pluteau, mai neînsemnați decât un firicel de praf, tresărea gata să lase orice treabă ar fi avut. Nu o putea face întotdeauna, așa cum îl îndemna inima. Îi adresa prin intermediul microfonului cuvinte liniștitoare.

—Unde ești, doctore? Nici o membrană mecanică nu poate fi atât de fină, încât să redea întocmai, neviciată, vocea omenească. Mi-e un dor nebun de vocea curată și adevărată a omului!

—Cere-i lui Cocó să te ajute. N-ai idee câte știe să facă.

—Ce poate un robot?

—Să te distreze. Cere-i să-ți arate o pădure.

Izbucnea din nou accentul tragic:

—Vreau oameni, cât mai mulți oameni!

—Nu-i stă în puteri lui Cocó. De ce nu-i ceri o pădure, un peisaj?

Cocó îi sărea în ajutor:

—Vrei o pădure?

Bolnavul se lăsa greu învins.

— Orice, numai să nu fiu singur!

Pe neașteptate, în fața ochilor însetați prinse contururi din ce în ce mai precise o lume viu colorată, perfect reliefată acum, pe care puterea lui Cocó o făcea să strălucească în cele mai tari sau mai fine nuanțe; luat în vârtejul ei, se pomeni cu brațele întinse, gata să mângâie un ram înflorit sau să ridice de pe pernă capul să vadă mai bine cum ninge — dacă Cocó perinda unul după altul anotimpurile. El însuși alerga pe tălpile unor schiuri după o fată cu căciuliță de blană, care în curând se transformă într-o spinare gingașă, pe care se zbăteau două grele cozi împletite strălucitor.

— Arată-mi o grădină, Cocó. Vreau o grădină, nu un parc. Lasă parcul deoparte, de ce nu înțelegi ce-ți spun? Nu o grădină de iarnă, nici una exotică Nu așa de geometrică. Mai neîngrijită puțin. Așa, așa, asta e aproape ce-mi trebuie. Pune mai multă verdeață sălbatică. Apropie-mă, Cocó.

Imaginea se făcu luminoasă, sub un cer de vară cu albastrul aproape albit de arșiță, și-atunci populă totul cu un grup de băieți alergând, cu fetița — aceeași — care plângea, lovită sau jignită. Lumina parcă îl alunga. Îl atrăgeau zonele de penumbre. Umbrele îl chemau. Se furișa departe în acel peisaj înflorit, într-un cabinet sever, îmbrăcat în lambriuri de mahon, sau de alt material de culoare închisă și de calitate nobilă, doar cu o pată de lumină într-un colț: acvariul cu pete și cu mișcări multicolore, peste care cădea într-un chip cu totul neașteptat o ultimă rază de soare. Parcă era ecranul din fața lui pe care grădina bogată, plină de lumină, se perinda alee cu alee, potecă cu potecă, poiană cu poiană. Ca și

peștișorii aceia aurii și roșii, unii transparenti și leneși, alții nervoși, în culori mate sau închise, adunați de prin toate mările Pământului; și el furișându-se pe lângă acvariu, urcându-se cu picioarele pe marele scaun tapizat cu piele catifelată și aplecându-se peste un birou acoperit cu cristal. Pe dosarul unic așezat acolo scria: *Obiectivul K*.

...

Se prăbușea în neant. Încă mai auzea glasul plin de speranță:

„Mi-e imposibil să restabilesc legătura!”

„Mai verifică o dată!”

Pe urmă, încă și încă, de zeci de ori, de sute de mii de ori:

„Mai verifică. Nu se poate să nu reușim. Continuă, încearcă încă o dată. Încă o dată!”

Iarăși și iarăși, același bas care cădea, stingându-se:

„Imposibil. Imposibil. Imposibil”. Și: „Nu mai pot suporta cuvântul «Verifică!» Schimbă-l, aruncă-l, fă ce vrei cu el. Am ajuns la capătul răbdării!”

„Schimbă-l și tu pe «Imposibil», nu-ți dai seama? O prostie uriașă! Pentru că acesta ar fi sfârșitul!”

„Spun adevărul. Și e sfârșitul!”

Se priveau cu ochi ficși, înrăiți, prevestitori ai furiei dușmănoase care a urmat; și din acel moment au avut certitudinea că după „izolare” urmează implacabil „sfârșitul”.

Geamătul bolnavului sfâșie parcă rețeaua de comunicări interioare:

— *Aaaah! Obiectivul K!*

...

Ceea ce rămânea în el după asemenea imagini era

un conflict acut, ce răsărea când dintr-o parte, când dintr-alta a ființei sale dezarticulate. Lângă pata de lumină a acvariului, în semiîntunericul tulbure al marelui cabinet, bărbatul cu înfățișare leonină vorbea deopotrivă cu băiețelul de altădată și cu bărbatul de azi. O dată puternic și inaccesibil; altă dată biet bătrân fără vlagă. Dominându-l mai întâi, trasându-i viitorul de parcă-l demonstra de la catedră ca pe o ecuație oarecare. Impresia extraordinară de atunci se trezea în el, dar inversată, adâncă și dureroasă; nu putea îndura nici măcar diferența de statură dintre băiatul de altădată și tatăl lui, într-un moment în care-l împovăra cu tot ceea ce visase acesta din urmă mai ambițios (așa i se păruse!) și nu putuse realiza. „E de datoria mea să fac totul pentru tine, dragul meu fiu, și sunt îndreptățit să te vreau infinit mai mult decât un urmaș de sânge. Te vreau idealul meu întrupat, o treaptă mai sus decât mine, un *om al Universului*, stăpânul Cosmosului, depășind prin condiția ta superioară tot ce a izbutit umanitatea în lunga ei existență!”

El, cel de acum, în locul copilului care tăcuse ignorant, vorbea: „Și eu? Partea cealaltă a mea, acea latură acoperită de penumbre, de ceață, de-o abundentă vegetație a sentimentelor?” Întrebase în van, căci tatăl continua, ca și când el ar fi tăcut tot timpul: „Pentru ceea ce doresc de la tine, sunt obligat să-ți cer consimțământul. Te vreau mai sus decât orice om, și fizic și spiritual, atât de sus și de departe cum tu, astăzi, n-ai putința să măsoari, fiind prea mic pentru «nu» și prea necopt pentru «da». Te vei duce într-acolo unde decid eu, așa cum odinioară

faceau oamenii atunci când erau soldați în război; ei primeau misiunea de luptă concepută de alții, devenind eroi. Habar nu aveau de înălțimea faptelor lor, gândindu-se numai la micul lor univers, la propria piele, la cercul îngust al fericirii personale ..."

„Sunt exact ca acei soldați care nu se gândeau decât la viața netrăită, la iubirea neîubită, la urmașii în primejdie de a nu exista pur și simplu. Am fost și sunt ca și ei!"

„E o concepție care se potrivește cu limitata existență a peștilor aceștia din acvariu, dar, de când e lumea, cauza colectivă a spart toate limitele. În cazul tău, băiete, dincolo de mica ta graniță se află nu un continent, nu o lume, ci Universul. Dacă ar fi să fac o analogie, pășim într-o epocă de descoperiri care abia dacă își găsește o slabă comparație în descoperirile geografice pe care le mai învățăm în școlile generale. Ceea ce vrem să începem depășește ca grandoare tot ce și-a putut închipui omenirea până acum. Tu vei fi eroul acestui timp, din voința mea. Mai târziu îmi vei mulțumi. Vei fi erou!"

De unde până unde ajunsese Cocó la acea pată pe care i-o proiecta cu stăruință și care semăna așa de izbitor cu un acvariu într-o încăpere lambrisată sever, căzută în crepuscul, unde doar micul bazin de sticlă mai reușea — prin ce miracol? — să prindă o ultimă rază a soarelui ce apunea?!

— Nu vreau acvariu, Cocó!

— Nu e acvariu, croncăni răbdător Cocó.

Dacă n-ar fi fost dosarul acela descoperit cu luni în urmă, ceea ce îi spusese tatăl ar fi fost fără înțeles. Dar mintea de copil se și încârcase cu pulberea de

aur a basmului extraordinar, de-o frumusețe care exalta, biciuind fantezia, populând somnul cu vise și potențând nemăsurat fireasca înclinație romantică a copilăriei. Dacă asta-i cerea tata. Pe atunci era admirabil, ceva splendid, o ambiție nemăsurată, care se cerea atinsă cu orice sacrificiu. Nici un pământean nu ajunsese atât de departe! Și el nu făcuse altceva decât să-și însușească țelul K, să-l pună pe primul plan al năzuințelor sale și să i se dăruie pentru totdeauna.

— Vreau acvariu, Cocó! ceru el.

Nici nu-și dădea seama cum gema și se zvârcolea pe patul suferinței lui neputincioase. Fusesse salvat? Dar *putea* fi salvat?

...

— Nu mai pot îndura! Dați-mi voie să închid. Vă rog să mă iertați, nu mă pot stăpâni! Aș vrea din toată inima. Dar nu mai pot!

Legrand consimți și Boleslav se grăbi să apese întrerupătorul. Rădulescu ar fi vrut să protesteze. Fiecare șoaptă a bolnavului spunea ceva pentru el. Dar nu insistă; își dădea seama că atmosfera era încărcată. Tensiunea nervoasă atinsese un punct maxim. Timpul care se scurgea monoton era biciuit neconținut de dialogurile acelea desperecheate, de gemetele acelea desperate. Era preferabil să lase difuzorul întrerupt, cel puțin pentru câțeva vreme, și să treacă el în încăperea bolnavului.

leși.

Pe culoar se opri. Aci aparatul rămăsese deschis în continuare. Putu astfel surprinde un dialog rapid și foarte încordat:

— În ce zi suntem, Cocó?

— Joi, veni prompt răspunsul.
— Joi în cât?
— În șaisprezece.
— Din ce lună?
— Iunie.
— Când înfloresc teii pe Pământ?
— Probabil, răspunse, prevăzătoare, vocea de papagal.

— Din ce an?

Cocó dădu cifra exactă, cu același glas, monoton până la exasperare.

— Calculează atent, Cocó, și nu te încurca. Te mai întreb: ce dată e azi pe Pământ?

Cocó repetă implacabil aceeași cifră.

— Imposibil! îi strigă omul, și glasul lui vibra de revoltă și de spaimă. Mă minți! Vorbești aiurea!

Dar Cocó nu era decât o mașină de calcul care socotea impecabil, era mai presus de orice îndoială că greșea, și bolnavului nu-i putu scăpa acest adevăr. Mugi prelung, ca lovit de moarte:

— Îngrozitor!

Rădulescu împinse ușa. Își flutură mâna plin de voie bună.

— Îți aduc o veste bună. Voiajul nostru decurge admirabil.

Ostilitatea cu care fu întâmpinat era vizibilă, ostentativă chiar. Era așternută pe fața rigidă a omului din pat, cu buzele strâns lipite ca la o mare dezamăgire. Rădulescu încercă să continue cu voioșie.

— Nimeni nu e erou, îi replică pe neașteptate bolnavul, tăindu-i elanul forțat. Întotdeauna întoarcerea acasă e a unor înfrânți. Dar ești prea

tânăr ca să înțelegi asta!

Închise ochii de parcă trăgea niște obloane care lăsau afară întunericul, ploaia, vântul; înăuntru părea să fi coborât pe scara anilor în alt timp. Cosițele fetei de la început erau acum mai mari și mai groase, aromind dulce a frunză de nuc; nu mai trăgea de ele ca altădată, când fantezia de copil le transforma în „hățuri” pentru o goană fericită printr-o grădină fermecătoare, într-o epocă în care caii nu mai existau nici măcar ca termen de comparație literară; acum, dimpotrivă, le apuca de capăt, acolo unde se desfoiau auriu, cu gingășia pe care ar fi pus-o într-o îmbrățișare. Resfira cu plăcere micul smoc de raze luminoase din amintiri, închipuindu-și poate că întreg părul e despletit în fața lui, într-o ambianță necunoscută, cu atât mai tulburătoare. El însuși nu mai era un băiețel, ci un tânăr atlet, armonios alcătuit, în urma unor antrenamente metodice, într-un centru special pentru astronautică; era un reprezentant ideal al umanității, simțind pe de-a-ntregul mândria de a fi astfel și de a ști — în secret — că odată și odată va reprezenta umanitatea în fața unor lumi necunoscute, descoperite după îndelungi ani de căutări. Deocamdată făcea exhibiții în fața fetei, care tresărea când îl vedea sărind de pe trambulina cea mai înaltă, regăsind-o palidă și iritată când ieșea din apă, după un timp insuportabil de lung. Niciodată nu se sinchisise de emoțiile pe care le provoca. Ar fi trebuit să fie altfel cu fata aceea, simplu și tandru, eliberat pentru câteva clipe de idealul K, acel obiectiv secret, despici care nu auzise vorbindu-se nicăieri, dar știa că este închis între copertile unui dosar auriu în seiful tatălui său.

Fusesse o întâmplare că izbutise să-l răsfoiască o singură dată. dar cât de hotărâtor fusese acel moment pentru întreaga lui viață!

—Noi dorim din toată inima să putem face orice ca să te ajutăm; dar dacă nu ne ajuți o să ne fie mai greu...

I se vorbea. Îl sâcâia bunăvoința stângace a medicului acesta revoltător de tânăr.

— Lasă-mă. Vreau să dorm.

— Dacă ai vreo nevoie... cu bucurie ți-aș îndeplini-o.

— Nu, nu. E prea târziu acum. Nu stăruie. Mi-e dor de odihnă.

Nu învinovăța pe nimeni pentru faptul că nu păstrase nimic pentru sine, nici cea mai mică rezervă! Dăduse totul, cu naivitate și dăruire, conștient că ceea ce îndeplinea avusese pas cu pas asentimentul lui neabătut. Pe fiecare treaptă a pregătirii, îl tot întrebaseră dacă e de acord să meargă mai departe.

„Ești de acord?” venea din conștiință pe diferite voci omenești. Și răspunsul lui, de la glasul, în schimbare, al băiețandruului până la hotărârea tânărului ars, în taină, de dorul obiectivului K, era invariabil același:

— Da, da, da, sunt de acord!

Încetul cu încetul se perfecționase din toate punctele de vedere. Era în stare să îndure zgomote insuportabile pentru alții și tăceri interminabile, care ar fi dus la nebunie sensibilități normale, să rabde de foame și de sete cât nici un altul nu ar fi putut răbda și să doarmă în orice poziție, gata oricând să se trezească și să facă față complet lucid unei situații cu totul ieșită din comun. Calcula cu rapiditatea unui

ordinator, vedea mai departe prin întuneric, auzea zgomote neauzite de alții, simțea primejdia mai înainte ca ea să-l lovească, sărea ca o panteră, înota ca un rechin, zbura ca o pasăre până ce ajungea să dea drumul parașutei la câteva zeci de metri de pământ, construia și gătea cu rapiditatea și precizia unor specialiști, demonta și repara motoare foarte complicate în frânturi de timp record. Cunoștea amănunțit harta cerului. Nu se temea de nimic și ajunsese aici prin eforturi și exerciții îndelungate și nemiloase; se supusese de copil unei discipline aspre, care-l urmărise pas cu pas în toate detaliile vieții lui de adolescent și de tânăr. Înțelegea că trebuie să atingă perfecțiunea fără de care nu era posibil să îndeplinească un vis atât de magnific cum era acela cuprins în dosarul auriu al tatălui său.

—Cocó! strigă pe neașteptate, uitând că medicul mai putea fi alături.

Cocó se afla la datorie.

— Prezent, rosti el prompt.

— Vreau o alee de castani, seara. Să fie lună, Cocó. Cocó se și execută. O lună mai mare și mai vie, Cocó. Să fie cât se poate de frumoasă.

Rădulescu asista tăcut la dialogul rapid dintre om și mașină. Se trăsese doar puțin la o parte.

— Mai multă lumină, Cocó.

—I-am dat cât se poate. Mai mult nu pot. Imposibil.

— Ești insuportabil.

— Să fac ca ziua?

— Nu. Nu lumină ca ziua. Să rămânem la seara aceasta, Cocó. Numai un pic mai multă lumină. Era o lună cum nu se poate uita.

— Așa e bine? întrebă Cocó în cele din urmă.

— Dacă nu se poate mai mult, oftă bolnavul.

Nichita Rădulescu îi urmărea pe față reacțiile unor trăiri interioare care-l domoleau. Pleoapele căzură pe urmă ca o cortină care se lăsa peste ultimul act. Se retrase spre ușă, convins că celălalt a adormit.

...

Legrand se interesa îndeaproape de bolnav; îl îngrijorau concluziile lui Rădulescu.

— N-am putea face și puțină liniște? întreba irascibil Boleslav. Eu, unul, nu mai pot îndura gama lui de gemete. Sunt sătul până peste cap.

— Eu am nevoie să aud fiecare șoaptă. Nu trebuie să-mi scape nici o nuanță, altfel nu-l pot ajuta așa cum mi se cere.

Rețeaua de comunicări interioare fu tocmai atunci străbătută de fiorul unei respirații care se accentua, înfierbântându-se. Se desluși apoi glasul bolnavului, formulând inteligibil câteva propoziții. „Heeei, oameni buni! chema el. Unde sunteți? Sau... Nu, nu mai vreau «imposibil», să nu mai aud! Schimbă-l, chiar dacă ne cufundăm pentru totdeauna și pie... rim ... rim ... Oamenilor, ne prăbușim?

— Ei, poftim! exclamă exasperat Boleslav.

Legrand nici nu-l privi.

— Ce propui dumneata, Nichita Rădulescu? îl întrebă el pe medic, după ce glasul bolnavului se topi într-o bolboroseală de neînțeles.

— O deosebită prudență, accentuă Rădulescu. Într-un caz ca acesta nu se pot face minuni. Și pe urmă, cu o scurtă privire de reproș către inginerul-mecanic: Avem nevoie în primul rând de răbdare și tărie.

— De-aceeași părere sunt și eu, reluă Legrand.

Cred că lucrul cel mai înțelept pe care-l avem de făcut în situația noastră este să reducem la minimum sarcinile de bord ale medicului. Ce rămâne împărțim între noi, inginer Boleslav. De acord?

Măsura era binevenită. Nichita Rădulescu îi simți pe deplin consecințele. El revedea privirea întrebătoare și străină cu care-l întâmpina adeseori bolnavul său. Pendularea aceea neprevăzută, dar care apărea neconținut ca un semnal de alarmă, între luciditate și incoerență, îl ținea permanent sub presiune. Se ferea mai cu seamă să-și exprime compasiunea. Bolnavul nu o putea tolera.

— Sunt umbra unui vis mort de mult, spunea, risipit în cețuri și dezamăgiri cumplite. Ce mai sunt eu fără idealul K.? Începuse trăgănat, de parcă psalmodia versuri de tragedie antică; pe urmă, cu același salt neașteptat, izbucni: Cine-a pronunțat aici... cuvântul acela?

Cocó se trezi repetând papagalicește:

— K?

— Taci! se grăbi Rădulescu să poruncească robotului.

— Acest cuvânt. Ci-ne? scandă gâfâit bolnavul, cu ochii rotindu-se înnebuniți.

— N-a fost nimic. Un capriciu al lui Cocó. O bombăneală de-a lui; uneori o ia și el razna...

Bolnavul își lăsase atunci capul pe pernă, întrebând încet, cu un tremur rugător al bărbiei, dacă nu cumva acel obiectiv... Obiectivul acela ...

Ah, privirea lui rugătoare, umilă!

— A fost atins? A ajuns altcineva?

Rădulescu îi apucase mâna și-i „asculta” frământarea zănatică. Clătină capul în sens negativ,

dar destul de neconvins și de stângaci.

— A ajuns altcineva?

Nu știa exact care e situația.

— Deci... nu... știi... Nu știi?! Bolnavul îi strângea de mână. Nu te rog decât să-mi spui adevărul. Să fii sincer. De ce să mă minți? Nu cer decât așa de puțin! Îmi promiți?

— Promit!

Foarte curând îi păru rău de această promisiune falsă și ușuratică; bolnavul aștepta adevărul de la el îl auzi din nou, prin rețeaua de comunicări, întrebând foarte încordat, dar calm, cu o voce care părea absolut normală:

— Cocó, ce știi despre obiectivul K?

Legrand asculta în cabina de comandă cu inima oprită, ca și când Cocó ar fi putut să spună ceea ce nu trebuia. Privirile lui neliniștite se încrucișară cu ale lui Rădulescu. În timp ce Cocó răspundea monoton, poate prea răspicat:

—Nu știu. Nimic. Cere altceva. Altceva, că nu știu...

Oftatul bolnavului le zgâria nervii.

—La ce te gândești? întrebă într-un târziu Legrand, privindu-l fix pe doctorul Rădulescu.

—Avem o misiune foarte grea. Mă tem de ceea ce poate urma. Legrand îl aprobă și-l ascultă mai departe.

Un om are în față un mare ideal. Ani de zile s-a antrenat, s-a pregătit, l-a visat. Fantezia îi dădea aripi, îl făcea să se creadă uriaș și puternic. Încercarea lui temerară nu a ținut seama decât de propria ambiție; el s-a desprins din cercul de acțiune al oamenilor și a luat-o singular și cutezant spre țelul

propus. Apoi, când catastrofa s-a produs, s-a întors către oameni din nou, cerând ajutor, așteptând mâinile care să-l salveze și să-l readucă la viață. Teama lui e una singură, că între timp — și timp a trecut destul — alții vor fi atins țelul lui. Dar el? Unde se află el? Prea departe de trecut și încă nu în viitorul în care a crezut și pentru care s-a sacrificat.

— Pentru mine, ca medic, e foarte greu. Aproape că mă întreb dacă voi avea puterea...

Legrand îl întrerupse:

— Ai toată puterea, dragul meu, pentru că tu ești medic al acestui timp.

Totul e să ai răbdare și tărie...

Îl întrerupse vocea bolnavului, ajungând stinsă până la el.

— Cocó, îi cerea acesta robotului, vreau să-mi arăți ceva. Mă auzi?

— Te aud, te aud. Spune ce vrei.

Tocmai intra Boleslav. Îi făcură semn să tacă și să asculte și el.

— Cocó, povestește-mi despre cea mai frumoasă lume pe care o știi.

— Un basm? Întrebă Cocó mecanic.

— Da. În multe culori și cu multă lumină. Da, Cocó, cam așa, dar mai adaugă nuanțe, da, da. Ai găsit în adevăr multă lumină, întocmai așa cum mi-am imaginat și eu. Și e bunătate, sinceritate, adevăr între ființe. Nu-mi arăta ființe, arată reverberația lor luminoasă. Așa, Cocó, sunt culori sugestive, parcă ar transforma realitățile vizibile în noțiuni abstracte de puritate, așa cum visam să le găsesc în acea altă lume, care a fost scopul vieții mele și-a prevestit-o tata. El m-a pregătit pentru a le întâlni. Știam cum

să mă prezint lor, ființelor celor mai perfecte din Univers, cu tot ce am adunat ca pământean mai bun și mai curat... Cam așa îmi închipuiam eu primul tărâm pe care voi pune piciorul. Nu va fi pustiu. Ai risipit prea multă lumină, Cocó, prea multă, de data aceasta, așa încât nu mai văd detaliile... Nici așa, Cocó, scoate din penumbră imaginea. Așa, așa, lasă-mă acum să mă uit bine, să mă uit ca și când aș fi eu acela care a atins obiectivul K și mă pregătesc să cobor... Bine v-am găsit pe voi, cei buni și drepecți și sinceri și cinstiți și perfecți; eu vin de pe Pământ, de la câteva sute de ani-lumină. Am șovăit mult între a trăi cu toate calitățile și defectele trecutului și a rămâne copilul nealterat și neștiutor, care să vă iasă întru întâmpinare, pentru că nu am fost în stare să înțeleg de la început măreția și sensul existenței mele. Voi sunteți buni, atingeți desăvârșirea, și, dacă eu greșesc acum cu ceva, iertați-mă și îndreptați-mă pentru că sunt om și, ca atare, imperfect, ba chiar și jalnic câteodată... Cocó, nu schimba, rămâi la basmul acesta frumos...

Rădulescu gemu.

—Cer permisiunea să întrerupem, rosti el tremurător. Nici eu nu pot îndura. Nu sunt capabil să tratez un caz ca ăsta. Aici nu e boală, iar medicina pe care o știu este de o imperfecțiune revoltătoare ...

—Ai început să vorbești ca și el; încetează! strigă Boleslav. Ai grijă să nu ne pierdem și noi mințile...

Legrand știa să fie aspru când trebuia, dar și înțelegător și elastic în situații ca aceea. El spuse cu fermitate:

—Nu avem de ales; va trebui să continuăm să nu-i spunem adevărul despre obiectivul K și să luptăm

pentru însănătoșirea lui. El este misiunea noastră.

—Eu nu mai pot să ascult cum geme, declară Boleslav și ieși.

—Iar eu nu mai pot continua să-i ascund adevărul.

Legrand îl privi aspru pe Rădulescu, îi puse mâna pe umăr și-i ordonă încet, dar foarte hotărât:

—Atunci du-te și spune-i adevărul: călătoria continuă cu bine. În curând vom vedea în imensitatea cosmică lumina Terrei, leagănul nostru etern. Întreabă-l dacă nu cumva acela e obiectivul K al vieții lui...Rădulescu se ridică în picioare, tocmai când se auzea, prin rețeaua de comunicări, strigătul uluit și plin de durere al bolnavului; îl întreba cu vocea tragică pe Cocó, îl întreba cutremurător:

— De unde știi tu cum sunt culorile și lumina acolo, departe, unde eu nu voi ajunge niciodată, acolo unde e tărâmul K, tărâmul idealurilor mele, sensul existenței și al timpului meu? ...

Legrand îi repetă lui Rădulescu:

— Du-te, hai, du-te. Are nevoie de tine...

MISTERIOASA SIRENA

... Și iată-mă la „Poarta oceanelor”, purtându-mi picioarele pe culoarele căptușite cu mochete de plastic, colorate sângieru, spre sala de mese, spre salon, uneori și la bar, mai preferabil fiindu-mi, însă, să trag câte-o porție zdravănă la mine în cameră. Mă aclimatizăm la aproape o mie de metri sub suprafața mării, după ce trecusem cu bine toate etapele de adaptare la presiunea adâncimilor și la armonizarea

cu amestecul folosit pentru respirație. Acum ar fi trebuit să-mi încep munca din plin. Mă și așezasem, plin de nădejde, în fața mesei care ar fi trebuit să fie „masa mea de lucru”, având gata pregătite teancurile de benzi electromagnetice încă neatinse de vreun sunet, sau de vreun contur de imagine literară.

Le priveam neputincios. Mă răzvrăteam și mă simțeam umilit. Ținteam departe, spre capodopera pe care maturitatea nu numai de vârstă — mă îndreptătea să o doresc. Dar „inspirația” nu-mi dădea târcoale la „Poarta oceanelor”.

Să nu vi se pară curios că mă folosesc de cuvinte demodate, ca „inspirație”, „scriitor” sau „masă de lucru”, într-o meserie care nu mai are nici o legătură cu ceea ce se înțelege îndeobște prin „scris”. Nici „cititor” nu mai e un termen propriu, din moment ce tehnica a îmbinat în arta literară posibilități de exprimare care aparțineau artei plastice și filmului în exclusivitate, consumatorul de artă fiind azi pus în fața unor imagini în veșnică mișcare și nu a unui text tipărit. „Capodoperă”, „pagină de antologie” și altele din aceeași familie tradițională sunt, după părerea mea, de neînlocuit cu termenii proprii, e adevărat, dar uscați și prea complicați, pe care tehnica ni-i pune la dispoziție. În realitate, literatura în esență rămâne același lucru: unul imaginează o poveste cu un anumit tâlc, urmărind subtile înțelesuri estetice, iar alții, luând cunoștință de el, percep cu emoție subtextul și profunzimea filozofică a operei, suferă și se bucură cu eroii cu care un timp trăiesc în intimitatea cea mai caldă și, uneori, îi iau ca model.

Poveste veche, de când lumea, un joc spiritual, căruia mă dăruisem cu toată ființa, râvnind perfecțiunea, autodepășirea, marea operă a vieții mele. De aceea alesesem pensiunea ultramodernă și ultramondenă „Poarta oceanelor”; prin hublourile apartamentului aveam veșnic în fața ochilor un peisaj subacvatic, în culori puține, adevărat, ca acelea ale unui ținut arid, cufundat într-un amurg permanent, dar extraordinar în nuanțe, scoase de altfel cu măiestrie în evidență de un întreg sistem de reflectoare ingenios plasate. Peisajul devenea de-a dreptul fascinant, ca un teribil joc al imaginației, de îndată ce cuprindea în el exoduri neașteptate de pești în cele mai formidabile forme, mărimi și specii, veșnic altele parcă, mișcându-se ritmic și armonios, ca un balet fantastic, destinat să umple de bucurie privirea și să adauge trăirilor sufletești un potențial nou, inedit și tulburător. Uneori apăreau în penumbre exemplare solitare, unduind voluptos pe traiectorii misterioase; alteori izbucneau din neant serii întregi care se mișcau surprinzător și sincronizat, cu treceri bruște de la o poziție la alta, în sute de repetiții identice. Vedeam înoturi verticale, sau popasuri de ceasuri pe stânci ciudate. Și toate acestea îmbogățeau, șlefuiau și dădeau satisfacții rafinate unei societăți și așa subtile, ca simțire și gândire, așa cum o descopeream încă o dată aici, la „Poarta oceanelor”.

Îndelungata mea veghe devenea astfel un intermezzo grațios între o realitate, așa cum era, și un vis frumos, alcătuit din fantezii fără seamăn. Ecranul plin de mișcare beneficia și de vraja unei lumini scăzute, la orele târzii, ceea ce mă făcea să

mă socotesc uneori proiectat într-o altă lume, capabilă să sugereze nucleul de flăcări al operei râvnite. Începeam să cred și eu că, într-o lume care se cunoaște pe sine până în amănunte infinitezimale și care cunoaște nu numai natura globului terestru, ci și Universul însuși, o literatură populată de fantezii și de proiecții strict subiective poate aduce cheia împlinirii artistice a creatorului literar. Binecuvântam tehnica pentru că îmi dădea posibilitatea să mă aflu aici, și de aici să pătrund mai departe într-o lume incredibilă, pe care o puteam cutreiera în voie, datorită nu numai costumelor perfecționate pentru posibile deplasări de lungă durată, autonomă, dar și sistemului de autoghidare care făcea imposibilă ideea de a te rătăci pe fundul oceanului. Costumul era ușor și simplu, asigurat cu curentul electric necesar, întreținând respirația și căldura de care viața umană are nevoie pentru a înfrunta orice condiții, fie ele cât de vitrege.

Mă depărtam, deci, de pensiune pornind haihui spre splendide grădini de piatră, uimitor colorate, spre adevărate păduri de vegetații în neconținută, mișcare, spre uriașe hăuri întunecate și amenințătoare, care chemau cu insolitul farmecului lor, deși puteau însemna pieirea. Am vânat cu mijloace moderne cele mai ciudate specii de pești și animale subacvatice, veșnic în căutarea extraordinarului.

Căutările mele zilnice își găseau istovul lângă, benzile electromagnetice, lângă așteptarea lor răbdătoare, ore întregi de nemișcare sleită într-un fotoliu comod, care mă făcea să mă gândesc la un scaun de osândă ca în vechi timpuri. Îi invidiam

atunci pe înaintașii într-o breaslă, pe care-i înconjura o adevărată junglă de mistere, semne de întrebare, motive complexe și cărări încâlcite și minunate, pe care se puteau rătăci foarte ușor, neavând blestematele aparate de autoghidare cum aveam eu! Nu ajunseseră până la asemenea adâncimi pe fundul oceanului (asemenea imagini țineau de domeniul fantasticului!) și habar nu aveau de asemenea realități halucinante (și le închipuiau numai!), dar de cum întindeau, nu mâna toată, ci numai un deget, cel mai mic dintre toate, așa cum fac copiii când iau miere pe furiș dintr-un borcan, dădeau de un fir limpede și rece de izvor curat și bun, în care se scufundau cu sete.

Mie, la „Poarta oceanelor”, nu mi se oferea mare lucru, în afara unui meniu copios, compus din alge, rafinat gătit, din pești, scoici și alte viețuitoare de adânc, și în afara unui peisaj mirific, parcă dozat savant de o mână de maestru, precum și a căutărilor neliniștite în largul apelor înghețate, unde se ascundeau misterele. Uneori îmi apăreau în hublou ceilalți locatari ai pensiunii, făcându-mi semne prietenești, închipuind către mine bezele dulci și urări de „spor la lucru”, era ceva simplu și bun, trezind în mine un fior de recunoștință, ca și cum, plecând, nu mi-ar fi lăsat numai singurătatea, ci o lume voioasă și fremătătoare, care mă înconjura cu simpatie tot timpul. Mi se părea frumos evantaiul de trupuri format de ei, în rama geamului gros, un evantai simetric, multicolor, și apoi înotul elegant, care-i depărta ele mine, până ce întunecimile înghițeau lotul. Desenul siluetelor lor dispărea ca într-o involburare de fum și abia mai târziu, singur,

resimțeam gustul amar al realei solitudini neputincioase, pentru că amintirile se deformau ele însele, după cum gesturile inițiale de drăgălășenie deveneau grotești datorită costumelor subacvatice. Oricât ar fi fost ele de etanșe și de argintii, tot încărcau cu ceva străin, denaturant, toate acele mici gesturi omenesti care exprimă gama de sentimente a relațiilor de fiecare zi. Aceste amănunte se polarizau, tinzând să generalizeze o anumită idee în legătură cu dezvoltarea tehnicii în corelație cu fondul uman al simțirii; mă dezola priveliștea uriașă, deconcertantă, care-mi rămânea deschisă în față, oferindu-mi privirii, fără speranță, peisajul familiar, gol acum de orice ar fi putut să trezească interesul.

Mă întrebam, totuși, dacă nu cumva tocmai de aici se putea începe. Dar dacă ar fi posibil să pornesc de aici? Lipindu-mi de frunte cele două minuscule tentacule, care mă legau foarte intim, printr-un aparat electronic, de benzile intacte de pe masă, mă și pornii să însăilez o acțiune încărcată de gânduri nerotunde, cam colțuroase, începând cu o mână îmbrăcată în mănușă groasă de azbest, apropiindu-se, informă și nepricepută sub ambalajul proiector, să mângâie o frunte ostenită de bărbat... suferind din pricina unei despărțiri ... Dar gândurile se rostogoleau în salturi bezmetice. Îmi dădeam seama încă o dată cât sunt de puțin rotunjite. Imaginea se frângea în fraze nesigure și ambiguii, iar povestea se descompunea într-una, insuficient încheată. Bâjbâiam, acesta e cuvântul, căci nu voiam să renunț, îmi încordam întreaga voință, apelând la întreaga mea experiență, ca să-mi impun să continui pe această cale. Iar când am încercat să văd ce-am

izbutit, încă de la primele imagini și nuanțe de culori pe care benzile mi le-au reprodus, amplificate, am înțeles că doar puține meritau să fie reținute — vai, cât de puține!

Rămăsesem cu tâmplele prinse între cele două tampoane moi, care mi se lipeau strâns într-o parte și alta a frunții, trudind să precizez printr-un efort de coerență filonul pe care-l speram. Priveam drept înaintea mea pe geamul hubloului, priveam fără să văd ceva dincolo de mișcarea continuă și unduitoare a viețuitoarelor din adânc, și nici nu-mi dădeam osteneala să disting siluete sau mici întâmplări grațioase în mișcarea aceea de vietăți acvatice, niciodată stabile și liniștite. De aceea, nici n-am sesizat din capul locului că lumina verzuie fusese fulgerată alb, de-un fel de tremur trecător și neliniștit.. . Nu, nu mi-am dat seama, și nici nu vedeam încă nimic precis, continuându-mi gândurile în salturile lor anapoda. Pe urmă mi-am dat brusc seama că se întâmplă ceva și am devenit atent, am uitat tot, absorbit de-o descoperire uluitoare. Holbam ochii de parcă eram pradă unei halucinații, căci dincolo de geamul care despărțea încăperea comodă și caldă de lumea apelor, în acea temperatură scăzută, de lichid nepătruns niciodată de soare, zăream cu adevărat un bust de femeie. O linie statuară, care mă transpuse năprasnic în antichitatea greacă, dominată de idealul frumosului omenesc. Perfecțiunea frumuseții era în fața mea! Incredibil! Am întors privirea, m-am ciupit de braț după o clasică metodă, dar nu, nu visam, nici nu aveam halucinații. Pleoapele îmi lăsau liberi amândoi ochii ca să pot cuprinde cu lăcomie, dintr-o dată și

apoi rînd pe rînd, în detalii, acea ființă de necrezut, al cărei bust complet gol plutea în mediul înghețat ca într-o cadă cu apă caldă, o pată albă, pâlپاitoare în reflexul schimbător al apelor, marmoreană pe fondul fumuriu, nestabil al tabloului bineștiut, rămas în plan-doi, palid și neinteresant. Goliciunea pură, admirabil proporțională, ocupase aproape întreaga suprafață a hubloului și nici un petic de veșmânt protector nu o deforma; ovalul gingaș al chipului nu îi era denaturat de ustensilele absolut indispensabile ale aparatului de respirat. Îi admiram în voie frumusețea strălucitoare, mai înainte de a judeca logic imposibilitatea existenței ei în real. Deși îmi fu cît se poate de limpede că ea nu se topi din cadrul imens al ferestrei, ci se retrase omenește, da, n-am putut să nu sar din fotoliu exact în același moment și să mă reped la geam, să mă lovesc de suprafața lui catifelată. Noroc că era gros, altfel l-aș fi străpuns în avîntul nebun al elanului meu. M-am lipit de fața lui șlefuită, încercînd să descifrez în mișcarea neîncetată de umbre care se depărtau și se apropiau ca întotdeauna — rece și nepăsător — în acel balet mecanic al fanteziilor, desfășurat multiplu ca în niște oglinzi paralele cufundate în clarobscurul savant dozat din nuanțe și lumini, din umbre și culori, să descifrez arătarea magnifică și să-mi dau seama dacă era realitate și adevăr, sau nălucire năucă de om cu nervii zdruncinați, sfărîmat în plus de o singurătate ucigătoare! Ah, cum mi-am concentrat întreaga putere a ochilor și cum am încercat să cuprind în câmpul vizual, cît puteam mai mult și cît puteam mai departe, peisajul care căpăta, în sfârșit, și un alt sens, o altă dimensiune, dincolo de pasivul

unei frumuseți artificiale, așezate la vedere într-o frumoasă ramă pe un perete indiferent.

Dispăruse la fel de tainic precum se și ivise. M-am retras de-a-ndăratelea până ce m-am prăbușit în fotoliul care-mi devenise supliciu și am început să-mi apăs în neștire globurile ochilor de sub pleoapele fierbinți și aspre ca pergamentul.

A doua zi a revenit. Câteva clipe numai. La fel de necunoscută și de imposibil prezentă în paranteza pe care o deschidea părul de abanos, nesuștinut de nici o plasă, cu toate acestea intact, cu toate buclele sale neclintite, ca scos atunci din cutie, o frumoasă perucă de coafor ieșită proaspăt din mâna unui artist. Netedă și imaculată, pielea se mula fără nici un semn. Nici măcar o aluniță, pe formele sculpturale, care atingeau perfecțiunea. Un fel de catifea de zăpadă se afla dincolo de geamul meu, în apa înghețată, în care știam că nu se poate sta decât cu un costum protector, e drept argintiu, deși deformant. Am întins instinctiv mâna ca după ceva foarte viu și foarte al meu, așteptând căldura și mângâierea; iar când am avut impresia că-i ating umerii rotunzi ca două bile de biliard, am fost lovit de-o durere fără margini, însoțită de un val de întunecime atât de vijelios, încât mă trăgea după sine. Încercam să-mi dau seama dacă dincolo de sticla pe care o atingeam cu palmele înfierbântate era sau nu era cineva, obsedat de prezența acelei ființe extraordinare. Îmi pierise și somnul. Vegheam, întins pe pat. Nu-mi luam o clipă ochii de la hubloul larg deschis spre lumea fantasticului meu vis plutind în pâlpâirea verzuie, slab luminată, veșnic bântuită de umbre părelnice și neliniștitoare și, uneori, de

amintirea unei pete albe, tremurătoare și gingașe, care se numea *așteptarea mea fără margini!*

Redescopeream în asemenea clipe noi și noi detalii ale frumuseții care se exprima pe sine fără nici un artificiu. Gâtul subțire, prelung, îmbina finețea obiectului de artă cu fragilitatea și eleganța dinamică a unei mișcări voluntare, ce dădea o strălucire în plus epidermei ca de fildeș. Coboram la linia pieptului. Acea rotunjime viguroasă, care trezea simțul estetic, nu voluptatea... Și o mare liniște, în care sălășluia căldura unei emoții curate, simple și nobile ... Aceeași cu care cândva descoperisem într-un muzeu idealul de perfecțiune al frumuseții omenesti la o statuie care străbătuse milenii neatinse de trecerea vremii. O, acea splendoare a perfecțiunii care n-a dispărut niciodată și care formează o permanență viguroasă a umanității! Întindeam mâna să o ating, să mă conving că există, că n-a pierit, că e aidoma și azi, aici lângă mine, în mine, deși degetele mele nesățioase nu dădeau decât de golul din față!

Și atunci mă răsuceam, îmi căutam un loc mai răcoros în așternutul care ardea, încercând să refac din sfărâmături imagini noi, detalii inedite. O așteptam iarăși în ziua următoare. O doream acum ca un îndrăgostit, și când am zărit-o ridicându-și capul la fereastră, de parcă se juca de-a v-ați ascunselea, am simțit în întregime tensiunea așteptării.

Și-a dat seama numaidecât că ochii mei o caută și nici nu văd altceva decât prezența ei. A râs și s-a retras la fel de șăgalnic ca într-un joc de copii. Dar pentru mine nu era joc, ci spaima că n-o voi mai

revedea, că o pierdeam în acel moment pentru totdeauna. M-am ridicat fulgerător, răbufnind pe ușa ca un bolid, coborând scările câte două, trei, alergând pe coridor în salturi sălbatice și apropiindu-mă de ieșirea din hotel fără să mă gândesc încotro mă duceam și că nu eram pregătit pentru un drum subacvatic. Am dat buzna afară — *afară* însemnând imensitatea de apă câtă mă înconjură și mă apăsa. M-am avântat înot spre partea unde se afla fereastra apartamentului meu și pe unde trebuia să se găsească încă misterioasa sirenă.

Dar plecasem fără costum și fără aparat de respirație; curând, plămânii n-au mai rezistat. Ace de gheață pătrunseră în mine până în inimă, înțepenindu-mă, toropindu-mă primejdios ca sub efectul unui îngheț. Mi-am pierdut apoi cunoștința, sau am înotat mai departe?

Revenind din întunecimi bântuite de furii, îmi era dor de lumea tainelor, abia întrevăzută și pierdută din nou, deși în conștiința mea se producea un transfer pe care-l mai trăisem și în alte rânduri, atunci când devenea *absolut necesar* să mă așez la masa mea de lucru. Adunasem ca scoica o perlă, care deocamdată era numai a mea, era bucuria mea intensă, mistuitoare...

TRIPTIC DE ANTICIPAȚII

Zidul

—Vai, ce plictisitor, querido! „Drumulețul“ tău de șaizeci de kilometri! Și într-o cutie ca asta, care se zgâlțâie ca o căruță din preistorie!

De când ajunsesem pe meleagurile natale, nu mă mai puteam stăpâni. Limba nu-și mai găsea liniștea. Părea că sufăr de o hemoragie permanentă a cuvintelor. Din orice vedeam sau simțeam, eram în stare să torn duium de explicații, tot așa cum un altul probabil că e capabil să verse un potop de lacrimi, la o asemenea întâlnire cu trecutul. Așa că, mai înainte de a face precizarea ce mi-o trezise Juana cu observația ei (pe care o consideram nedreaptă și răutăcioasă) — că adică odinioară „drumulețul“ acesta însemna o oră și jumătate de călătorie cu trenul — m-am pomenit rătăcit eu însumi într-o lungă digresiune sentimentală.

Juana exclamă: „Ce infern!“ și eu m-am oprit brusc, bănuitor.

— Ce vrei să spui?

Cumva tot mă mustra conștiința pentru purtarea mea fără control. Juana, însă, avusese altceva în vedere, preocupată mai degrabă să facă comparații, decât să amendeze tranșant limbuția mea fără rost. Ea zicea, bunăoară, că de la Buenos-Aires până la București, cu scala de la Paris, am făcut o oră și jumătate. Raportând totul la persoana mea și la

natura sentimentelor mele, nu m-am putut abține să nu replic cu oarecare amărăciune:

— Ei, da, desigur! Astăzi așa este. Dar nu întotdeauna au existat magistrale ca aceea pe care am venit încoace și de care tu ești pur și simplu îndrăgostită. Altădată se călătorea și se tot călătorea din America de Sud până în Europa și de aici mai departe. Trenulețul ăsta clasic care-ți trezește disprețul făcea altădată 50—60 de kilometri pe oră. Acum depășește 300...

— Pe secundă? mă întrerupse ea malițios. Și secunde sunt altfel pe aici!

Peste frumusețea trăsăturilor ei creole plutea ceva neplăcut, ca o umbră, poate aceeași care la început mă avertizase discret să-mi păzesc inima. Iată că n-am reușit. O duceam la mama ca logodnică. Dar replica ei finală trezea în mine reticențe. Toată bucuria reîntoarcerii se risipea din pricina unei dispute aride, în absolută contradicție cu însăși firea și sentimentele noastre adevărate. Tânăra fată se comporta și pe acest teren gingaș al aducerilor-amine întocmai ca obișnuiții marilor racheto-magistrale, pentru care totul este numai confortul și ușurința de a rezolva orice problemă, de la cele mai nevinovate dorințe până la cele mai complicate și delicate, printr-o simplă telecomandă adresată unui om pregătit și plătit să o îndeplinească, sau unui robot rapid, întotdeauna perfect orice-ar fi avut de făcut.

Cunoșteam această mentalitate, căreia îi plăteam uneori și eu tribut, parcă depărtându-mă de mine însumi. Aici, însă, pe locurile copilăriei, regăseam, o dată cu pitorescul specific al orașului, încă beneficiar

al unor urme de ev mediu, și ceva din inerția cu care tradițiile prea evidente îngreunează fireasca înclinație a omului către progres și rapiditate. Părea aproape un miracol să găsesc la acest început de veac XXI, după un trai obișnuit la cele mai înalte cote moderne, îndepărtatele bătaii de orologii care făceau să vibreze emoționant aerul plăcut ai nopții.

Am trezit-o astă-noapte pe Juana să nu le piardă farmecul.

— Ascultă atent, am îndemnat-o înflăcărat. Ce auzi?

Apartamentul nostru de hotel era la etajul 15, într-o clădire care domina bătrânul oraș.

— Auzi ceva? am stăruit.

— Da, da, parcă, spuse ea somnoroasă.

— Nu-i așa că e minunat?

Eram în extaz.

— Ce ciudat te-ai făcut de când ești aici! Până și zgomotul liftului, pe care acasă — când mai aveam încă lift — nu-l puteai suferi, aici îți face plăcere!

— Ce are liftul cu ce-aș fi vrut eu să auzi?

Am încercat să-i explic, dar era prea adormită ca să mă asculte și să mă înțeleagă. Între timp, firește, glasul orologiilor s-a stins. Am făcut pe urmă o lungă insomnie și atunci am simțit pentru prima dată prezența unui zid neașteptat între mine și Juana. De zece ani eram plecat de acasă și lucram în centrul Americii de Sud la construcția unei uriașe magistrale acvatice constituită în principal de râurile Orinoco, Amazon, Parana. Îmi potrivisem, cum s-ar spune, pasul cu un alt ritm de viață. Învățasem să mă folosesc, dacă nu în exclusivitate, de racheto-transportoarele intercontinentale, cel puțin de

avioanele-fulger, mai ales pentru călătorii în interiorul continentului. Cu toate acestea nu ajunsesem să disprețuiesc acel parfum tainic, pe care mi-l trezea amintirea nopților blânde într-un bătrân oraș ca acesta, și nici deliciul unei călătorii îndelungate într-un peisaj familiar de care te poți pătrunde în toată voia, pentru că îl poți vedea pe îndelete, în toată frumusețea lui, până la cele mai mici amănunte.

Juana era dincolo de zid, constatam a doua oară în tren, și atunci îmi scăpă fără voie întrebarea veninoasă dacă nu cumva îi pare rău că mă urmase.

—Oh, nu, querido! Nu. Dar îmi pare infernal acest mers de melc.

—E tot ce avem la dispoziție aici. Știi și tu, tehnic e imposibil să parcurgem distanțele mici cu vitezele intercontinentale; îți aduci aminte, doar, de „paradoxul distanțelor”, așa cum l-am învățat încă în primii ani de școală: mai repede ajungi departe decât aproape!

Juana avu un zâmbet suav. Iar mă întorceam la adolescență! N-am mai simțit între noi zidul; într-un elan, m-am dăruit cu toată pasiunea dragostei ce-i purtam fetei brune, suple, cu ochii de-un negru uleios, impenetrabil! Frumoasa mea creolă! Poate cea mai perfectă întruchipare a frumuseții pe care o cunoscuseră aceste locuri natale, de când existau ele pe lume.

Ascultându-mă, Juana părea că se transfigurează.

— Chiar și sentimental te exprimi altfel decât acasă. Mai bogat.

De unde până unde mi s-o fi părut ostentativ acest *acasă*, rostit alene, cu voluptate. Și din nou am

simțit zidul, și pe ea dincolo de el. Juanei nu-i plăcea aici, pentru că se călătorea încet, și erau prea multe relicve și amintiri care-i erau străine, necunoscute. Ieri îmi repetase de mai multe ori că e prea aglomerat totul în jur. Iar în restaurantul unde mâncasem - un local drăguț, amenajat într-o fostă cazemată medievală — îmi spusese, nici mai mult nici mai puțin, că se sufocă. M-a cuprins aceeași logoree de care nu mai scăpăm. Reproșurile se aglomerau.

— Când te-am rugat să asculți bătaia aceea frumoasă a orologiilor noaptea ...

M-a întrerupt, acum ofensată:

— Querido, nu-i adevărat. Iubitele, pur și simplu eram somnoroasă! De ce nu-mi dai un minim de răgaz să mă aclimatizez?

Dar apucasem să-mi pierd capul, cu toate că știam eu ce zace sub buclișoarele ei, negre ca abanosul, coafate migălos alaltăieri, la Buenos Aires. Nici ea nu mă lăsase să mă „aclimatizez”. (Așa se zice, da? Atunci așa!) Și de câte ori nu visasem o plimbare cu ea pe o alee sub clar de lună, cât mai departe de terasele, la mare înălțime, cu grădinile suspendate și artificiale! Eu o înțelegeam, îi ascultam dorințele chiar înainte de a le formula în cuvinte; ea de ce nu proceda la fel?

Îmi pierdusem capul.

Răceala tonului ei mă trezi ca un duș înghețat. O iubeam pe Juana, și felul în care mă purtam cu ea pe meleagurile natale era totodată nesăbuit și ridicol. I-am cuprins mâna, i-am strâns-o la piept, i-am cerut să uite tot ce fusese deplasat în comportarea mea din ultimele ore. În fața mamei ne-am prezentat în

armonie, ca două plane care interpretează aceeași melodie.

Și dacă anii au trecut și noi suntem tot laolaltă, aceasta este și din cauză că niciodată nu am crezut în rezistența prelungită a zidurilor din tinerețe. El, însă, zidul, a persistat și persistă încă, deși s-a mai subțiat și s-a mai dărâmat pe alocuri. Uneori, în Juana se petrece aceeași distanțare de odinioară. Devine absentă și impersonală până la nebunie, preocupată de prospectele marilor magistrale ale lumii, entuziasmată de noile performanțe ale racheto-transportoarelor și noutăților în acest domeniu. Eu simt uneori un fel de coborâre în trecut, un fel de transfer psihologic spre vechile mele melancolii, tânjind după o noapte cu lună și după un îndepărtat și solemn sunet de orologiu. Și atunci, din nou, foarte acut, recapăt conștiința prezenței vechiului zid, pe care în zadar am încercat să-l dărâm de tot. Ah, zidul acela, zidul...

Dincolo de Marele Semicerc

Îl trăgea după ea, îndemnându-l din ce în ce mai febril, cu o exuberanță exagerată, s-o urmeze, cu orice preț să o urmeze, și el îi simțea în palmă palpitația adâncă a nerăbdării și fericirii, deși o intuia sub imperiul unor taine contradictorii, care înaintau și se retrăgeau ca fluxul și refluxul misterioaselor elemente fluide de pe îndepărtata Planetă Roșie. Fascinat de ceea ce i se transmitea din profunde zone necunoscute până atunci, o urma inert, încă incapabil să sesizeze încotro îl ducea, și de ce peste câmpie, și de ce așa de tulburată, din ce în ce mai greu de priceput, cu cât se depărtau în dezolantul spațiu pustiu și arid, cu cât lăsau mai în urmă marele lor lăcaș colectiv, locul astfel orânduit ca noaptea cumplită ce se apropia și ziua toridă care murea să nu aibă putere nocivă asupra răsuflării lor. Și doar când fâlfâi deasupra lor o aripă de cenușă, undeva foarte departe și incert în văzduhul neclintit, își dădu seama încotro mergeau și instinctul de conservare îl alarmă. Se opri sub un impuls, aproape cu violență.

—Mai departe nu! Să ne întoarcem, îi zise, ne prinde noaptea afară, fără adăpost.

Ea îl chema cu stăruință și nerăbdare. Înainte. Și mâna i-o strângea cu spasme, în încercarea de a-l trage mai departe. Dacă n-ar fi fost lucid și n-ar fi avut pe deplin conștiința primejdiei... Mai departe, nu, nu va merge, protesta, smucindu-se copilărește. Provocă un popas silit. Erau foarte aproape de limita până unde se puteau aventura. Mai departe nu!

—Ne întoarcem imediat, iubita mea. Ne-ajunge noaptea în pustiu și ne devorează pur și simplu. Nu-ți dai seama? Iar înainte nu mai e decât...

Ea știa și tocmai într-acolo și năzuia, spre oroarea lui.

—Hai. Până la capăt, hai. Eu nu pot rezista frumuseții uluitoare de dincolo.

—Nu! Nu! Ne vom întoarce.

Zadarnic îl chema.

—Am să mă duc singură, încheie fără amenințare, cu blândețe chiar, cu glas de dragoste.

Era șagalnică, așa cum niciodată n-o știuse, și el — lucid — o rugă să aleagă cuminenția. Nimeni nu s-a întors de acolo, îi amintea, frumusețea aceea e înșelătoare și aduce neființa.

—Ce e neființa? Și pentru că el nu găsi răspunsul convenit, continuă: Nimeni nu fuge de frumusețea supremă. Tu ar trebui să știi mai bine decât mine și decât oricine, căci slujești frumosul. El nu poate aduce primejdie. Cum te poți lăsa convins de legile care ne strâng în limitele sărmanului nostru orizont semicircular?!

—Eu nu mă las convins de nimeni și de nimic. E-o frumusețe opusă omului, și nu știu cum să te fac să înțelegi mai bine aceasta. Legile de care vorbești exprimă o concepție și se bazează pe o experiență imuabilă...

—Dar ție ți-e teamă, acesta e adevărul. Eu, una, nu abdic de la curajul de a mă cufunda în frumusețea pe care o doresc, oricare ar fi riscul. Vreau să mă cufund cât mai adânc cu putință. Dacă e posibil, până la ultima limită.

—Nu mă tem. Înțeleg de ce vorbești așa; opțiunea

mea este însă pentru frumusețea pe care o slujesc și căreia îi dau tot ce am.

—Și eu voi da tot ce am, căci știu că mi se va cere completa dăruire. Și dacă tu nu cutezi, eu am să continui singură. Vino!

— Nu!

Strigătul lui se sincroniză cu slăbirea strânsorii ei; mai încercă o dată să refacă puterea legăturii lor, mai încercă sperând ... Dincolo de Marele Semicerc, care închidea orizontul planetei, era o uriașă furtună de culori, de nuanțe, de sclipiri și lumini fermecătoare, amestecate, un evantai de o frumusețe în care ea se cufunda cu toată ființa, cu o voluptate care-i dădea alte dimensiuni. Extraordinarul crepuscul de dincolo de Marele Semicerc vibra solemn și supradimensionat, atingând înălțimi inaccesibile; era un joc magnific, o pânză multicoloră care se transforma în chemări irezistibile. Mișcarea neliniștită, perpetuă a pânzei imense de culori măiestru gradate, reflectând mistere încă mai ascunse și mai atrăgătoare, făcea ca totul să danseze, să facă piruete gingașe, foșnind leneș și voluptuos; era greu ca cineva să poată rezista tentațiilor, să ajungă să se rețină.

Lui nu-i ieșea din minte adevărata cauză a fenomenului pe care-l numea Crepuscul. Îmbinarea de sunete era ciudată. Crepuscul însemna apogeul unui sfârșit, pare-se; în concepția celor de pe Planeta Roșie asta era și asta rămânea și aici, dincolo de Marele Semicerc, peste care nimeni nu avea voie să calce fără consecințe.

— Întoarce-te! strigă inutil în urma siluetei ce unduia încă destul de aproape ca să mai fie în stare

să-l audă. Rămâi pe loc! O clipă numai, căci vreau să-ți amintesc... *Nu poți face asta, nu ai acest drept!*

Ea nu-l auzea, nu voia poate să-l asculte, și el se întreba dacă nu cumva era cazul s-o urmeze, cu speranța că o va convinge să se întoarcă, și dacă nu, să-i împărtășească soarta. Avea conștiința celui singur pas pe care-l putea face și-i putea fi fatal și lui. Vru s-o clatine în hotărârea ei, s-o readucă alături. Nu mai avu puterea și focul necesar? Ea se ducea fără abatere, tot înainte, devenea fumegare palidă pe fundalul exuberant al acelei frumuseți de final, în adevăr de-o sfâșietoare dar magnifică tristețe. Dispărea încetul cu încetul, pe când în amalgamul luxuriant se putea observa o activitate neobișnuit de puternică.

N-a putut scăpa multă vreme de impresia tiranică a acelei contopiri în care ea dădea totul. Spectator neputincios, intuia ca niciodată fazele transferului, cunoscut din cercetările specialiștilor sub numele de „absorbție definitivă”. Curând își reveni, căci noaptea căzuse brusc peste el, încercând să-l înghețe cu răsuflarea ei nemiloasă. Zadarnic s-ar fi străduit să fugă până la lăcașul colectiv, unde viața i-ar fi fost la adăpost; nu-i rămânea nici timpul necesar, dar nu-l lăsa nici senzația de zădărnicie care-l paraliza. Și totuși, când frigul îl pătrunse până la măduvă, își aduse aminte de vechea modalitate a strămoșilor de a se îngropa în materia caldă a planetei. Scurmă țărâna cu unghiile, dârdâind de spaimă și de frig, și se aciui cât putu mai bine în cuibul astfel obținut.

Lungă i-a fost veghea, pentru că, pe de o parte, nu cuteza să se lase pradă somnului și moleșelii, iar pe

de alta, cugeta cum de fusese posibil ca o ființă inteligentă, lucidă, în veșnic neastâmpăr spiritual, să se lase prinsă și atrasă în capcană? Îi era dor de tandrețea ei catifelată și mai cu seamă de acea din urmă palpitatie agitată pe care i-o lăsase încrustată pentru totdeauna în ființă în momentul despărțirii. Observând mișcarea neîncetată a Crepusculului, căpăta din ce în ce mai ferm convingerea că acesta nu urmărea nimic altceva decât să subjuge și să devoreze tot ce era viu. Uneori ametea el însuși, nu se mai putea stăpâni, devenea slab, neputincios. Se zbătea și avea nevoie de întreaga stăpânire ca să se oprească și să rămână dincoace, chit că într-un cuib fragil, săpat în terenul care se răcea de jur împrejur, impunându-i eforturi după eforturi ca să se mențină viu.

Și cu cât își încorda voința, cu atât remarcă o pălire a nuanțelor, a culorilor, a dansurilor lascive. I se părea c-o vedea numai pe ea, chemându-l, făcându-i semne să se apropie. Îl chema *astfel* pentru ultima oară? Uita de sine și-și pierdea vremelnice conștiința. Părea să-l dorească extrem de puternic, cu stăruință și durere nemărginită, și lui îi trebuia din ce în ce mai multă forță de reținere. Când răsări soarele și planeta începu să se încălzească, aburind ușor, ieși precaut. Abia mai sufla. Puțini dintre semenii lui supraviețuiseră unei asemenea întâmplări, în singurătatea câmpiei cotropită de noaptea înghețată. Nu-și putuse imagina că e posibilă o supraviețuire în aceste condiții. Dar era viu, deși încă slăbit și foarte receptiv la șoaptele voluptoase ce veneau de dincolo de Marele Semicerc. Nu puteau să fie decât chemările ei, deși

niciodată nu o auzise susurând cu o asemenea gingașă dăruire. Ce minunat joc îl ademenea?! Cât pe-aci să facă pasul care-l despărțea de granița de primejdie...

Dar nu, singura mișcare ce și-o permise fu retragerea cu atât mai mult cu cât acum frumusețea aceea se pusese în mișcare; i se părea că înțelege ceva din fâlfâitoarea înaintare pe care o sesiza, din moment ce nu răspunsese chemărilor, nenumăratelor chemări. Primejdia venea către el. Întreagă. Magnifică. Venea cu adevărat. Își dădea seama prea bine că nu e o iluzie. Știa că ar fi trebuit să fugă imediat de acolo, să evite ciocnirea care plutea inevitabilă asupra lui, cu insistență și insinuant. Era totuși incapabil să se urnească. Ceva i se părea cunoscut în jocul acesta nou, căci nu întregul front al frumuseții se îndrepta spre el, ci numai o fâșie, o mică porțiune de culori sclipitoare, un fel de abur multicolor cam atât cât acoperea o ființă ce unduia întocmai ca aceea pe care aștepta și o dorea. O recunoștea, cu cât se apropia mai mult, sigur că da, era ea și se apropia implacabil, alunecând spre el, plină de podoabe neasemuite, în combinații cum nu se mai văzuseră vreodată și nu-și putea închipui că există. Se întorcea mai frumoasă de cum plecase, mai frumoasă de cum ar fi fost posibil să devină vreodată dincoace de Marele Semicerc, uluindu-l și umplându-l de atâtea și atâtea sentimente contradictorii și de întrebări chinuitoare.

Era singur în spațiul deschis și ea înainta de-a dreptul spre el, fără nici un dubiu, cu o siguranță și o încetineală *ca și când l-ar fi văzut de departe și ar fi dorit ca el să-i iasă în întâmpinare* — ceea ce ar fi și

făcut, dacă între ei n-ar fi fost încă granița, acea linie de foc a Marelui Semicerc. O întâmpina cu semne de bun venit, de departe, le repetă și rămase mirat că nu primește răspuns. Ea înainta, trecând dincoace de Marele Semicerc; iat-o dincoace, tot mai aproape, țeapănă între podoabele ei extraordinare, splendide și vii, în mic una din uriașele fațete ale Crepusculului. Fâlfâia luminos, risipind în jur miriade de nuanțe și de scântei, venind spre el, chemându-l încă, mai încet, pierit parcă, dar chemându-l stăruitor și decisiv. Și poate că ar fi dat fuga acum, ar fi alergat fericit în întâmpinarea celei așteptate, dar ceva îl opri locului încă o dată. Ea nu-l vedea și nici nu avea cum să ia cunoștință de prezența lui. Se uită bine, foarte atent și pătrunzător. Apoi înțelese. Se dădu îndărăt și se feri din calea celei care înainta șovăind, tot mai mult ceață cenușie ce se destrăma. În interiorul acelor podoabe strălucitoare, care acum piereau, topindu-se în lumină, nu era nimic. Nu era nimic.

Memento

Trezit într-o dimineață neliniștit și tulburat, se întrebă ce s-o fi întâmplat cu somnul lui, de nu-l odihnise. Soția îi spuse de cum îl văzu:

— Bună dimineața, A-go; mi se pare că n-ai dormit prea bine. Să știi că te-am auzit în vreo două rânduri scâncind prin somn ca un copil.

„Te cred și eu, cugetă el mahmur, aducându-și aminte subit ce anume visase; dacă m-am apucat singur să construiesc piramide. Auzi acolo, pi-ra- mi-

de! Ce idee! Și să fărăm singur un munte cât toate zilele, cărându-l apoi în spinare până mi-au ieșit ochii! Ce oroare! Bucată cu bucată, vai! Și nicăieri butonul unei linii, chiar și foarte rudimentar automată!” Rămase cam mirat, constatând că, în ciuda modului de a gândi, își simțea cu plăcere mușchii fremătând ca niciodată sub piele. Un dor neliniștit trecea prin ei ca un curent electric și pentru prima dată în viață trăia imperioasa nevoie de a se întinde. Și gestul de destindere a brațelor — probabil încordate la maximum în timpul visului — îi aduse o mare satisfacție, ceva vecin cu voluptatea.

— Curios te porți azi, dragă A-go, îi spuse soția.

— Spune-mi, tu, îi zise el soției, te-ai întrebat vreodată cum de reușeau oamenii aceia de demult să disloce blocuri mari dintr-un munte, să le care la zeci de kilometri, să le clădească până la înălțimi amețitoare sub formă de piramidă, neavând nici un alt mijloc la dispoziție decât forța propriilor lor mușchi?

— Ce-ți veni, A-go? De piramide ne arde nouă, sau de mușchii sărmanilor oameni de altădată, când avem atâtea pregătiri în vederea croazierei? Nu știu, zău, ce îmbrăcăminte s-ar potrivi mai bine, pentru că pe Saturn este o căldură îngrozitoare.

Era, însă, mai presus decât orice evidență că el n-o asculta. Privirea îi lunecase în altă parte și purta și ea, ca și zâmbetul luminos de pe fața lui, un fel de scame dintr-un material misterios, necunoscut până atunci, poate din care se croiesc visele.

— Ce-ai visat astă-noapte, A-go, de ești azi atât de schimbat?

Fără să-i răspundă, el se grăbi să încheie dejunul.

Nu era numai activitatea cotidiană cea care îi dădea ghes, ci și altceva. Ea își dădu seama abia când observă că el alege din magistrala de la poartă tocmai banda cea galbenă, pe care se merge pur și simplu *pe jos*. Nu-l interesează nici culoarul violet, nici cel roșu, adică trotuarele rulante cu viteze mai intense, ci fâșia pedestră a drumului. A-go mergea cu plăcere. Se vedea că-l încântă acest fel de mișcare fizică, poate pentru că îi dădea senzația de bucurie a declanșării unei puteri care exista demult în el, dar de care își dădea seama numai în dimineața aceea. Făcând pași mari și egali, rămânea insensibil la privirile mirate ale celor care lunecau rapid și fantomatic pe trotuarele rulante. Întârziații, alegând banda violetă de maximă viteză, nici nu-l luau în seamă.

Foarte puțini dintre semenii lui foloseau banda pedestră într-o civilizație mecanizată până în cele mai mici amănunte. O uriașă mașină se pune în mișcare, se ungea singură, se autocontrola și-și asigura singură creșterea după necesități și dezvoltarea după ritmuri pe care societatea le fixa doar teoretic.

Așezat în punctele-cheie, omul apăsa pe butoane, supraveghea mersul unui sector sau al unei ramuri și beneficia de roadele imensului progres tehnic cu același firesc cu care oricând oamenii au cules fructele propriei lor munci!

Pentru A-go în acea dimineață totul ar fi fost simplu și obișnuit, dacă n-ar fi simțit în mușchi acele furnicături ciudate și în palme mâncărimea aceea neliniștită, față de care simțea nevoia să procedeze într-un chip cam neobișnuit și surprinzător: să scuipe

în palme și să le frece una de alta, parcă pentru a le potoli elanurile necunoscute, dar insistente. Tresărea de câte ori devenea conștient de purtarea sa și privea alarmat în jur, de teamă să nu fie observat de cineva. Noroc că în sala spațioasă nu se aflau decât el și imensa masă de comandă de care răspundea timp de două ore, cât dura partea lui de activitate din douăzeci și patru de ore. Ar fi avut când și când chef să conecteze aparatul de comunicări interioare și să închege un mic dialog reconfortant — cum se obișnuiește — cu vecinul său de lucru, aflat în cealaltă aripă a fluxului tehnologic. Aici, unde era el, procesul de fabricație începea; dincolo se sfârșea. Ar fi putut conecta și la parter, unde se afla depozitul și sistemul de difuzare al producției; într-o parte ar fi putut avea ca subiect baletul-fluid de pe Marte, în cealaltă, la sigur, obiectul dialogului l-ar fi format foarte repede cosmomeciul dintre Lună și Mercur, cele două echipe redutabile, situate pe primele locuri în marele clasament al Cupei Universului!

Până să ia el o decizie, fu chemat de partenerul său de la finele fluxului productiv; acesta îi vorbi cu entuziasm de spectacolul de balet, o adevărată revelație, după cum accentua cu emfază, chit că unii aveau părerea că e cam fistichiu pentru gusturile lor de pământeni.

— Tu l-ai văzut, A-go? fu întrebat.

—Nu. Încă nu. Mi se pare că avem bilete pentru deseară.

—Merită să-l vezi, crede-mă. Și dacă se poate fără idei preconceptionale.

Lui A-go i-ar fi plăcut mai mult o convorbire despre

sport, nu atât din pasiune sportivă, cât pentru că îi aducea apă la moară în privința efortului fizic. Să presupunem, cugeta el, că butoanele înțepenesc la un moment dat (era o presupunere absurdă, căci așa ceva nu se întâmplase de când se știa!). Dar dacă, totuși, așa ceva s-ar produce într-o bună zi?! Înaintașii aveau, din belșug, o gamă uriașă, lungă și complicată de unelte.

—Unde-o fi dispărut oceanul acela de clești, chei, ciocane și mai știu eu ce?

—Studiezi cumva evoluția tehnico-științifică? auzi glasul puțin mirat al celui ce fusese întrerupt din niște considerații coregrafice privind baletul-fluid.

—Nu. Dar ce-ar fi dacă mi-ar veni într-o zi chef să construiesc ceva pe cont propriu. Să zicem o... piramidă!

Era prea din cale-afară; vecinul nu se miră totuși, ci îi răspunse distrat:

—Înregistrează și tu un referat și expediază-l la Comisia superioară, să te treacă în plan.

Și închise.

A-go rămase singur din nou. Nu mai avea cu cine sta de vorbă, decât cu sine. Dar nici de asta nu prea avea chef. Se surprinse făcând acel gest care-l stăpânise toată dimineața: își scuipe simplu, bărbătește în palme. Nu se mai putuse stăpâni. Rămase uimit că mâncărimea, sau ce-o fi fost, ceva plăcut și dureros în același timp, în loc să înceteze, cum își închipuise, se amplifică cu niște efluvii ciudate în toți mușchii corpului.

Abia așteaptă sfârșitul timpului de activitate. N-o luă, însă, spre casă, sau spre unul din cluburile unde se puteau petrece câteva ore plăcute, ci, dimpotrivă,

pe un drum care ducea afară din oraș și, mai departe, pe sub umbră de pomi fructiferi și printre ogoare lucrate cu perfecțiunea aceluiași sisteme dirijate prin butoane, cât mai departe de viața lui de fiecare zi. La început, mersul pe jos îl satisfăcu chiar mai mult decât de dimineață. Făcu o cale mult mai lungă, iar oboseala care se năștea în el îi producea o bucurie vecină cu voluptatea, senzații încă necunoscute, capabile să-i amplifice pofta de drumeție.

Curând nu se mai mulțumi doar cu atât; ar fi vrut să mute din loc copaci și bolovani uriași. Prin forța sa proprie, fără ajutorul nici unei mașini. Era o pornire misterioasă și de neoprit, ce se izbea ca un val de țărnul pe care-l forma în calea acestei furtuni conștiința lui umană evoluată. De exemplu, își aducea cu claritate aminte de tablourile sinoptice din timpul școlii privitor la cantitatea de energie necesară fiecărei operații fizice depuse în producție de uriașul mecanism al vieții moderne, dar nu era în stare să înțeleagă dacă el însuși, doar cu forța celor două brațe ale sale, poate ridica un bolovan sau altul din cele care-i ieșeau în cale la fiecare pas, după ce părăsi șoseaua rulantă, luând-o pieptiș spre vârful unui deal. Pantele urcau cu un grad foarte asemănător versanților construiți de mână omenească în piramide și el calcula efortul necesar transformării formei naturale într-un măreț semn de forță umană.

Își încercă puterea, dar ea era numai uneori eficace, atunci când bolovanii erau mici, în schimb cu totul insuficientă la poverile mari. Nu era capabil să-și măsoare din ochi forța. De prea multă vreme

fusese eliminat efortul fizic din activitatea omenească. Asemenea chestiuni nu mai intrau în discuție. Nu se mai scriau tratate științifice despre așa ceva. Creierul era totul.

A-go urca încet panta, încercând în dreapta și în stânga, cu scopul de a se armoniza cu inerțiile din jur. I se părea umilitor că dădea greș de atâtea ori. Întâlnind mai pe urmă o stâncă falnică, ieșind ca un piept mândru din verdeața abundentă de pe deal, el o înfruntă ca pe un partener care i se opunea la modul sportiv:

— Am să te birui! Era prea slab pentru o întrecere sportivă. Atunci zise: Ce-ți închipui tu? Că nu sunt decât un sărman mânuitor de butoane și că n-ai de ce te teme de forța mea!? Mâinile mele goale nu valorează nimic și nu sunt nici Prometeu, nici constructor de piramide... Dar sunt om! strigă el către sfidarea oarbă din înălțime. Teme-te de mine!

Înfruntarea îi plăcu, deși, dacă se gândea mai bine, îndepărtării strămoși ai omenirii își înarmau mâna ca să biruiască asemenea adversități. Căută și el în jur. Găsi un pietroi și începu să lovească însetat. Lovi repetat, până ce piatra i se sfărâmă în pumn. Omul primitiv căuta esența cea mai dură; el se însoțea cu unul, cu doi, cu o sută, cu o mie, cu mulțimile.

Amurgea și el încă mai dădea târcoale stâncii semețe. Dar crepusculul roșu, așezat în falduri ca de catifea la fereastra de la apus a lumii, îi aduse aminte că ziua lua sfârșit. Trebuia să se întoarcă. Și o luă spre casă tot pe banda galbenă a mersului pe jos, pe când cerul se colora tot mai mult într-un albastru ce devenea din ce în ce mai consistent,

până ce se făcu vizibilă puzderia de stele a Universului.

Acasă, strigă din uşă:

— Mi-e foame! Cam copilăreşte. Dar nu fusese azi copil? Unde eşti, că nu mai pot. Aş mânca şi lemne.

— Aici sunt. Dar ai întârziat, A-go. Aşează-te să mănânci, dar grăbeşte-te să nu întârziem de la spectacol.

A-go simţi nevoia să consulte D.A.-ul (dozatorul de alimente) şi comandă tot ce i se prescrie. Era o cantitate aproape dublă, la care el privi cu plăcere. Începu să se hrănească pe îndelete, cum rar i se întâmpla.

— Încă nu ai terminat?

Ea era gata îmbrăcată, aşteptând să plece.

Îi răspunse cu gura plină că are de gând să mai comande un supliment de mâncare.

— Să te mai aştept în acest caz?

— Poate că n-ar fi rău să te duci singură. Pic de somn.

— Ți-e cumva rău, A-go, dragul meu? Niciodată n-am văzut un om să mănânce atât de mult şi să arate așa de somnoros ca tine astă-seară.

În dimineața următoare, A-go se trezi vesel. Nu mai avu nevoie să-şi aducă aminte ce visase şi tot timpul se comportă ca întotdeauna, fără nici o excepție. Abia intrase în tură, că vecinul îl chemă pe calea undelor.

— Să ştii că m-am gândit tot timpul la ce-am vorbit ieri. Ar fi interesant, formidabil să clădesc o piramidă.

— Nu-i așa?!

— Eu m-aş apuca acum, pe loc.

A-go îi răspunse cu bună-dispoziție:

— Bagă de seamă, însă, că dacă folosești uneltele de piatră, n-ai să poți face nimic. Încearcă cu vreo bucată de fier.

Pentru A-go cheștiunea luă sfârșit aici. Nimeni nu-i mai vorbi apoi de piramide. Când îl întrebase o dată pe vecinul său dacă realizase ceva din ceea ce intenționase, acesta clătinase capul, adăugind că nici cu o bucată de fier nu se putea face mare scofală. Trăind ca mai înainte, ca și când în viața lui n-ar fi fost nici o schimbare, A-go se entuziasmă de baletul-fluid, se întristă când Mercur pierdu calificarea în campionat, iar croaziera pe Saturn îi lăsă impresia unei suprasolicitări maxime. Revenit după vacanță la activitatea din producție, era nerăbdător să comunice vecinilor săi câte ceva din noianul de impresii cu care se întorsese.

— Saturn e un loc foarte bun pentru excursii de antrenament. Mereu ai senzația neprevăzutului.

Suferea de limbuție. Celălalt îl asculta tăcut, parcă posomorât. Ajunse chiar să întrerupă convorbirea. Dar îl rechemă puțin mai târziu.

— A-go, voiam să-ți spun ceva, începu el cu greutate. Te-am așteptat cu nerăbdare. Voiam să te întreb ceva.

Se aștepta la ceva în legătură cu sportul, sau cu calitatea produselor care năvăleau mereu în magazia de distribuire de care răspundea el, acolo, în îndepărtatul parter, construit pe dimensiuni impresionante. A fost cu totul altceva. Ceva în legătură cu puterea aburului. Făcu un efort de memorie ca să evoce acel stadiu îndepărtat al civilizației.

— De ce te interesează? ar fi voit să afle.

— E într-o chestiune absolut personală. N-are nimic cu activitatea noastră comună.

— Spune-mi și mie, hai, spune-mi. N-aș putea să te ajut?

Șovăiala celuiilalt pluti în aer aproape material, ca un pescăruș când planează tăcut deasupra valurilor mării.

— Dacă-mi promiți că n-ai să râzi și n-ai să spui nimănui!

— Bineînțeles.

A-go promise solemn.

— Mi-am pus în cap să încerc puterea aburului ca să ... ca să ... ca să ...

A-go întrebă șoptit:

— O piramidă?

Spontaneitatea gândului îl ului tot așa de mult cât îl ului pe celălalt întrebarea neașteptată.

— De unde știi?

A-go întrebă cu glasul tremurat, sfiindu-se cumva:

— Poate că tu vrei să-ți bați joc de mine.

— Nu, nu. De loc. E ceva foarte, foarte serios *pentru mine*.

Atunci A-go avu curajul să-i spună că a mai auzit și pe alții încercând, sau gândindu-se la una ca asta.

— Știai? îl întrebă A-go la urmă.

— Nu, nu știam, răspunse cu îndoială vecinul. Credeam că sunt singurul care mă gândesc... De aceea te rugam să nu spui nimănui.

A-go ar fi vrut acum să știe cum de ajunsese, la ideea aceasta. Auzise undeva vorbindu-se de piramide?

— Am avut un vis. Și de-atunci nu mai am liniște. Am încercat în mai multe feluri, și acum mă gândeam la

puterea aburului.

A fost o zi ciudată, își aducea aminte A-go, când simțise mâncărimea aceea ciudată în palme și tiranica dorință voluptoasă de a scuipa în ele și de a le freca una de alta. Aproape că o uitase, de parcă nici n-ar fi fost. Dar iată că un altul nu s-a oprit când piatra i s-a sfărâmat în mâini. Nici celălalt n-a perseverat, cel căruia îi recomandase să încerce cu fierul. Cel de pe urmă, cel care acum asculta încordat, mersese mai departe.

A-go întrebă încetișor, cu emoție și respect:

— Ce vrei să știi, prietene, despre abur?

CUPRINS

JOC CU CERCURI.....	4
I.....	4
II.....	16
„REMBRANDT“ IN PRIMEJDIE.....	25
I.....	25
II.....	28
III.....	33
IV.....	38
V.....	41
VI.....	46
VII.....	50
VIII.....	54
IX.....	56
X.....	60
UN CAZ CIUDAT DE ANABIOZA.....	62
I.....	62
II.....	87
Epilog.....	108
OBIECTIVUL K.....	112
.....	113
MISTERIOASA SIRENA.....	131
TRIPTIC DE ANTICIPAȚII.....	140

Zidul.....	140
Dincolo de Marele Semicerc.....	145
Memento.....	150

Lector: VICTOR ZEDNIC

Tehnoredactor: MARIANA PUȘCAȘU

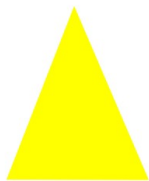
Apărut: 1972. Comanda nr. 9021.

Coli de tipar: 5.

Tiparul executat sub comanda nr. 88/72, la
Întreprinderea poligrafică „Crișana” Oradea,
str. Moscovei nr. 6.

Republica Socialistă România

Fantastic Club



EDITURA
ALBATROS

Lei 4,50

